SL300

Elite Hi-Definition Noise Cancelling Headphone
Audífonos de alta definición con cancelación del ruido
Leistungsstarker Kopfhörer mit Geräuschunterdrückung Eigenschaften & Vorteile
Casque haute définition à suppression de bruits
Cuffie professionali Elite ad alta definizione con cancellazione del rumore
Элитная высококачественная гарнитура с шумоподавлением
Auscultadores de Cancelamento de Ruído Elite de Alta
Elite hoge definitie geluid dempend koptelefoon
Eitní sluchátka na uši s vysokým rozlišením a funkcí rušení hluku
Elite Hi-Definition hörlurar med brusborttagning
Elite Hi-Definition Zajcsökkentős Fejhallgató
Elite Hi-Definition Støyfjernende hodetelefoner
Wysokiej jakości dźwięk Elite Hi-Definition
Słuchawki z funkcją redukcji hałasów
高清隔音型耳机
ノイズキャンセリングヘッドホン

SOUL™
by Ludacris

Compliance with FCC rules (U.S.A., only)

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTICE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, this is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Connect the equipment to an outlet on a different circuit than the one to which the receiver is connected.

FCC WARNING

- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.
- Proper connections must be used for connection to a host computer and/or peripherals in order to meet FCC emission limits.

Safety Information

English

Please read this owner's and product guide

Reading this guide will ensure proper and safe use of your Soul® headphones. Follow all operation guidelines and adhere to all safety warnings and cautions.

⚠ Warning

Use your headphones responsibly. Exposure to excessively loud noise can cause Noise Induced Hearing Loss (NIHL). "The loudness of sound is measured in units called decibels. For example, the humming of a refrigerator is 40 decibels, normal conversation is approximately 60 decibels, and city traffic noise can be 85 decibels. Sources of noise that can cause NIHL include motorcycles, firecrackers, and small firearms, all emitting sounds from 120 to 150 decibels. Long or repeated exposure to sounds at or above 85 decibels can cause hearing loss. The louder the sound, the shorter the time period before NIHL can occur. Sounds of less than 75 decibels, even after long exposure, are unlikely to cause hearing loss."

Source: http://www.drf.org . Additional information about preventing hearing damage may be found from The Consumer Electronics Association http://www.ce.org. World Health Organization http://www.who.int, Environmental Protection Agency http://epa.gov

Before plugging your Soul® headphones into your phone or multimedia device, make sure that the volume has been set to zero (0) and the power is off. Once you have turned on the device, increase the volume to a safe and comfortable level. Putting on your headphones and turning on at full volume may cause damage to your hearing.

Keep headphones out of reach of small children. These headphones are not a toy and could be harmful to small children.

Noise-cancelling headphones make it hard to hear outside low-pitched sounds. Take care to recognize warning beeps and other auditory reminders; be aware that the familiar sound of these alerts may be changed by the headphones.

Battery Precautions

- Keep batteries out of the reach of children.
- Use only disposable AAA alkaline batteries.
- Do not use rechargeable batteries.
- Observe correct polarity as marked.
- Remove depleted battery immediately.
- Please dispose of used batteries properly.
- Do not use a leaking battery. If battery leakage occurs, avoid contact with skin. If contact occurs, immediately wash thoroughly with soap and water. If battery leakage comes into contact with your eyes, immediately flush with water and seek medical attention.
- Do not expose the battery to excessive heat.

Below is a chart to help you better understand the causes and effects of different sound levels. The noise levels are rated in dB (decibels)

Environmental Noise	Noise Level dB	Possible Effects of Exposure
Quiet Library	30 dB	No Effect - Normal
Normal Conversation	60 dB	Comfortable Hearing
City Traffic (inside car)	85 dB	Maximum Level before hearing damage begins. OSHA recommends no more than 8 hours of exposure to sound levels of 90 dB daily.
Power Saw at 3'	110 dB	Permanent Hearing Loss likely due to prolonged unprotected exposure.
Jet Engine at 100'	120 to 140 dB	At 125 dB the human ear begins to experience pain that can lead to permanent hearing loss even during short unprotected periods.

Sources: http://www.drf.org , The Consumer Electronics Association http://www.ce.org. World Health Organization http://www.who.int, Environmental Protection Agency http://epa.gov , and the Occupational Safety & Health Organization http://OSHA.gov

⚠ Caution

DO NOT operate any motor vehicle or heavy machinery while listening to or wearing your headphones. Doing so is not only dangerous to you or others but illegal in many states. Listening or wearing headphones reduces your ability to hear sounds around you such asemergency vehicle sirens or the horn from another motorist.

It is not recommended to use headphones when cycling, running or walking in heavy traffic areas, where your full attention is necessary for your safety. Always use your headphones responsibly in every situation.

Safety Instructions

Read all instructions before using your headphones.
Always keep the instructions for future reference.
Adhere to all warnings, cautions and suggestions in this owner's and product guide.
Keep your headphones dry and prevent exposure to moisture or water.

At A Glance

1. SL300 Headphone
2. Ear cup
3. Adjustable Headband
4. Audio Cable Input Jack
5. iPhone®, iPod® and iPad® control switch
6. 1/8" (3.5mm) Gold Plated Plug
7. Active Noise Cancelling Power Slide Switch
8. Headphone Badge Light Button
9. Battery Compartment
10. Hi/Lo Output Switch

Box Contents

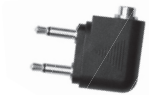
SL300 Headphones

Detachable Tangle-Free Audio Cable with In-Line Remote Control

Detachable Tangle-Free Audio Cable

1/8" (3.5mm) to ¼" Gold Plated Adapter

Airline Gold-Plated Adapter



Storage Road Case

Cleaning Cloth

Batteries

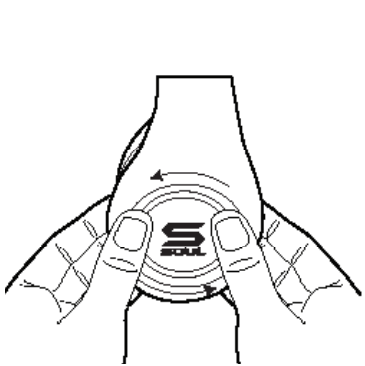
Using Your Soul® Headphones
Carefully remove your Soul® headphones from the protective storage road case. You will find the audio cables, adapters and cleaning cloth in the accessory box directly below the headphones. Gently open the headphones all the way one side at a time until you feel them lock into place.

Headband Adjustment
Your Soul® headphones are fully adjustable for the most comfortable fit. Firmly hold the top headband with one hand and the bottom headphone portion with the other. Do not hold by the ear cups when adjusting the headband as damage could occur. Gently slide the two sections up and down until you find the proper fit for you. The ear cups are fully articulating so they will adjust to your head automatically when you put the headphones on. Once you have found the most comfortable fit you are ready to select and connect the audio cable.

Selecting and Connecting the Audio Cable
Your Soul® headphones include two audio cables. The first cable includes the in-line remote control for use with an iPhone®, iPod® or iPad®. The second cable is for use with all other multimedia devices such as a Blackberry®, Android™ phone, multimedia tablet or MP3 player. Once you have selected the proper cable you are ready to connect to the headphone input jack. Both cables have straight and right angle plugs. Connect the straight plug into the headphone input jack. The input jack is located on the bottom left side of the headphone. You can identify the left side by the "L" on the inner headband portion of your headphone. Please ensure that the plug has been inserted all the way into the input jack.

Installing the Batteries and Selecting the Hi/Lo Output

Please take the two AAA batteries included with your accessories and remove the protective plastic shrink wrap. On the right side of your headphones is the battery compartment. Place your thumbs as illustrated in the diagram below on both sides of the battery door (Logo Plate). You will notice two dimples opposite of each other as a guide. Gently press down on the battery door and turn to the left (counter-clockwise) about 1/8". At this point the battery door should be loose. Install your batteries following the positive + and negtive - symbols. Before replacing the battery cover you will notice a slide switch (see illustration below) labeled Hi and Lo. The switch should be pre-set to the Hi position. If the device you are using has unusually high output you can change the switch to Lo. This will lower the overall sound level output of your headphones. Replace the battery cover and turn gently to the right (clockwise) until the battery cover locks in place.



Warning
Use your headphones responsibly. Exposure to excessively loud noise can cause Noise Induced Hearing Loss (NIHL)

⚠ Caution
Do not over tighten or apply too much pressure to the battery cover as you could break the locking tabs.

Headphone Maintenance
Your Soul® headphones include a soft cleaning cloth located in the accessory box. Use the cloth to remove any fingerprints, oily residue or dirt from the headphone. When cleaning your headphones do not use an abrasive cloth as you could scratch the finish. Use a dry soft clean cloth to gently wipe the ear cups and remove any dirt or dust buildup.

⚠ Caution
Never use any harsh cleaning agents. Keep your headphones dry at all times. Water could damage the sensitive circuitry inside your headphones.

Using Your Soul® Headphones

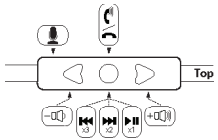
Once you have found the proper fit, the audio cable has been connected, batteries have been Installed and you have selected the Hi/Lo output you are ready to start enjoying the full range and quality of your Soul® headphones.

1. Place headphones over your ears. Note: the headphones have an "L" for Left and "R" for Right indicators on the inside bottom portion of the headband. It is very important to place the headphones on your head correctly to get full sound benefit and enjoy your listening experience.
2. Make sure that the volume is all the way down to zero.
3. Turn your device off.
4. Plug the 1/8" (3.5mm) plug into the headphone jack.
5. Power Up your device.
6. Select the music or movie you wish to hear or view.
7. Slowly increase the volume level until you find the safe and appropriate listening level for you.
8. Your Soul® SL300 Headphones include "Active Noise Cancelling" technology. This feature reduces the ambient noise around you for a more pleasurable listening experience. To activate this feature slide the switch on the left back portion of the headphone to the "on" position. A blue LED light will Indicate that the "Active Noise Cancelling" feature is on. Your SL300 Headphones will still work even if the batteries have been depleted; however, you will need to replace the batteries to continue using the "Active Noise Cancelling Feature". Please remember to turn switch to the off position to prevent any unnecessary drain of the batteries.
9. Another additional feature of your Soul headphones is the Illuminated light ring around the Soul Logo on the outer portion of the ear cups. On the inner left portion of the headband is a power button to turn this feature on and off.

⚠ Caution

Use your headphones responsibly. Exposure to excessively loud noise can cause Noise Induced Hearing Loss (NIHL).
Never put headphones on when unit is at full volume as it may cause permanent damage.

In-Line Remote Control Function and Diagram



For Controlling Phone Functions

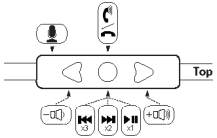
1. **Answer/Hang Up** – During an incoming call press and release the center button (●) once to answer the call. Once you have completed your call press and release the center button once again to hang up the phone.

2. **Call Rejection** – If you do not want to answer an incoming call, you can hold the center button for approximately two seconds. You will hear two beeps once you release the button that indicates the call was rejected.

3. **Call Waiting** – During a call in progress, you may answer another incoming call by pressing the center button. This will place the existing call on hold while you answer the incoming call. If you want to switch to the original call press the center button again. That will place the second caller on hold while you go back to your original call. You may repeat again to go back to second caller.

4. **Volume Control** - When you want to increase the volume of your phone, press the up arrow (▲) on your in-line controller.
   Note: Make sure to increase volume slowly to prevent damage to your hearing. When you want to decrease the volume on your phone, press the down arrow (▼) on your controller.

For Controlling Music or Movie Functions



1. **Volume Control** – When you want to increase the volume of your phone or multimedia device press the up arrow (▲) on your in-line controller. Note: Make sure to increase volume slowly to prevent damage to your hearing. When you want to decrease the volume, press the down arrow (▼) on your controller.

2. **Play or Pause** – To play a song or video, press and release the center button (●) once. To pause press and release the center button once during song or movie. To resume again, press and release center button once.

3. **FFW/REW** – To skip forward to the next song or chapter in a movie, quickly press and release the center button twice. To return to the previous song or chapter in a movie, quickly press and release the center button three times

4. **Scan** – To scan forward during a song or movie, press and release the center button once, then immediately press and hold the center button again. This will scan forward. Release the button once you have reached the point in the song or movie you seek. To scan backwards during a song or movie, press and release the center button twice, then immediately press and hold the center button again. Release the button once you have returned to the portion of the song or movie you seek.

Note: Not all functions may work on all models. Functionality will be determined by phone or multimedia device.

In-Line Controller Compatibility Guide

The following Apple models should have full functionality of the controller. iPhone® 4S, iPhone® 4, and iPhone® 3Gs, iPad®2 Wi-Fi, iPad®2 3G, iPad® Wi-Fi and iPad® 3G, iPod Touch® 4th Generation, iPod Touch® 3rd Generation and iPod Touch® 2nd Generation, iPod Nano® 6th Generation, iPod Nano® 5th Generation and iPod Nano® 4th Generation, iPod Classic®. For Android™ or BlackBerry® models, not all in-line controller functions may fully work.

Disconnecting Your Soul® Headphones

Once you have finished using your Soul® in-ear headphones, disconnect from your device. Firmly hold your music or phone device. Pull the plug from the device while holding the plug firmly. Store your headphones in the protective case to keep safe and clean. Always store the headphones in the case to prevent damage when not in use.

⚠ Caution

Do not try to unplug the headphones by pulling on the cables as it may cause damage.

Trouble Shooting Guide

Problem	Solution
No Sound	Check plug; make sure it is plugged in all the way. Check volume level, increase volume if necessary. Check power, make sure device is on. Check in-line controller, press center button to ensure it is not on Pause.
Low Volume Level	Make sure that the headphones are creating a proper seal around your ears. Increase the volume level on your device. Make sure that the Hi/Lo switch located In the battery compartment Is set to Hi.
High Volume Level	Lower the volume level on your device or from your In line remote control. Set the Hi/Lo switch located in the battery compartment to Lo.
Only One Side Has Volume	Make sure that the plug has been inserted all the way into your device headphone jack. Check the connection to the headphone input jack. Make sure the plug has been inserted all the way.
No Active Noise Cancelling	Make sure the slide switch Is in the on position and the LED light Is on. Replace the two AAA batteries.

Product Registration Website: www.soulelectronics.com
Note: You must register your product for warranty
Customer Support: www.soulelectronics.com

Información de seguridad

Español

Por favor lea esta guía del usuario y de producto

Leer esta guía asegura un uso apropiado y seguro de sus Auriculares Soul®. Siga todas las reglas de operación y apéguese a todas las advertencias y precauciones de seguridad.

⚠ Advertencia

Use sus auriculares responsablemente. Exponerse a ruido excesivamente fuerte puede causar Pérdida Auditiva Inducida por Ruido (NIHL por sus siglas en inglés). "El volumen del sonido se mide en unidades llamadas decibeles. Por ejemplo, el zumbido de un refrigerador es de 40 decibeles, la conversación normal es de aproximadamente 60 decibeles, y el ruido del tráfico de la ciudad puede ser de 85 decibeles. Las fuentes de ruido que pueden causar NIHL incluyen motocicletas, petardos y armas de fuego pequeñas, todas emiten sonidos desde 120 hasta 150 decibeles. La exposición duradera o repetida a sonidos a o por arriba de 85 decibeles puede causar pérdida auditiva. Entre más fuerte sea el sonido, menor es el periodo de tiempo en que puede ocurrir NIHL. El sonido menor a 75 decibeles, aún después de una exposición prolongada, es poco probable que cause pérdida auditiva".

Fuente: http://www.drf.org. Puede encontrar información adicional acerca de cómo prevenir daños al oído en la Asociación de Consumidores de Productos Electrónicos http://www.ce.org. Organización Mundial de la Salud Http://www.who.int, Agencia de Protección del Medio Ambiente http://epa.gov

Antes de conectar sus auriculares Soul® en su teléfono o dispositivo multimedia, asegúrese de que el volumen esté puesto a cero (0) y el encendido esté apagado. Una vez que haya encendido el dispositivo, aumente el volumen a un nivel seguro y confortable. Al ponerse sus auriculares y encender con todo el volumen puede causar daños en sus oídos.

Mantenga sus auriculares fuera del alcance de los niños pequeños. Estos auriculares no son un juguete y pueden ser peligrosos para los niños pequeños.

Los auriculares con eliminación de ruido dificultan escuchar sonidos externos de tono bajo.Tenga cuidado para reconocer pitidos de alerta y otros recordatorios auditivos; tome en cuenta que el sonido familiar de estas alertas puede cambiar por los auriculares.

Precauciones de baterías

- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Use únicamente baterías AAA alcalinas desechables.
- No use baterías recargables.
- Observe la polaridad correcta como se indica en las marcas.
- Retire las baterías agotadas inmediatamente.
- Por favor disponga de las baterías usadas apropiadamente.
- No use baterías con derrame. Si ocurre un derrame de batería, evite el contacto con la piel. Si ocurre el contacto, lave inme diatamente con agua y jabón completamente. Si el derrame de batería entra en contacto con sus ojos, enjuague inmediata mente con abundante agua y obtenga atención médica.
- No exponga la batería al calor excesivo.

A continuación se presenta una tabla para ayudarle a entender mejor las causas y efectos de los diferentes niveles de sonido. Los niveles de ruido están clasificados en dB (decibeles).

Ruido ambiental	Nivel de ruido (dB)	Efectos posibles de la exposición
Biblioteca callada	30 dB	Sin efecto. Normal.
Conversación normal	60 dB	Audicion Comfortable
Tráfico de la ciudad (interior del auto)	85 dB	Nivel máximo antes de que empiecen los daños al oído OSHA recomienda no más de 8 horas de exposición a niveles de sonido de 90 dB diariamente.
Sierra eléctrica a 3'	110 dB	Probable pérdida de audicion permanente debido a la exposición prolangada sin proteción
Motor de avión de reacción	120 à 140 dB	A los 125 dB el oído humano comienza a experimentar dolor que puede llevar a aún durante cortos periodos sin protección.

Fuentes: http://www.drf.org, la Asociación de Consumidores de Productos Electrónicos http://www.ce.org, Organización Mundial de la Salud http://www.who.int, Agencia de Protección del Medio Ambiente http://epa.gov, y la Organización de Seguridad y Salud Ocupacional http://OSHA.gov.

⚠ Precaución

NO opere ningún vehículo motorizado o maquinaria pesada mientras escucha o usa sus auriculares. Hacer esto no solo es peligroso para usted o para otras personas sino también es ilegal en muchos estados. Escuchar o usar auriculares reduce su capacidad para escuchar sonidos a su alrededor como por ejemplo las sirenas de vehículos de emergencia o la bocina de alerta de otro conductor de un vehículo motorizado.

No se recomienda usar auriculares al andar en bicicleta, al correr o caminar en áreas de tráfico pesado, donde su atención total es necesaria para su propia seguridad. Siempre use sus auriculares responsablemente en toda ocasión.

Instrucciones de seguridad

Lea todas las instrucciones antes de usar sus auriculares.
Conserve siempre las instrucciones para una consulta futura.
Siga todas las advertencias, precauciones y sugerencias en esta guía del usuario y de producto.
Mantenga sus auriculares secos y evite su exposición a la humedad o al agua.

A simple vista

1. Auricular SL300
2. Auricular externo
3. Banda para la cabeza ajustable
4. Entrada de cable de audio
5. Interruptor de control de iPhone®, iPod® y iPad®
6. Conector dorado de 3.5mm (1/8")
7. Interruptor de encendido deslizable con "Active Noise Cancelling" (eliminación activa de ruido)
8. Botón de emblema iluminado en audífonos
9. Compartimiento para baterías
10. Interruptor de salida "Hi/Lo" (alta/baja)

Contenido de la caja

Auriculares SL 300

Cable de audio recto desmontable anti-nudos con control remoto en línea

Cable de audio desmontable anti-nudos

Adaptador dorado de 3.5mm 6.35mm (1/8"a 1/4")

Adaptador dorado para aerolíneas

Estuche portatil

Trapo limpiador

Baterías

Uso de sus Auriculares Soul®
Cuidadosamente, saque sus Auriculares Soul® del estuche portatil. Encontrará los cables de audio, adaptadores y trapo de limpieza en la caja de accesorios directamente debajo de los auriculares. Abra suavemente los auriculares totalmente un lado a la vez hasta donde sienta que encajan en su lugar.

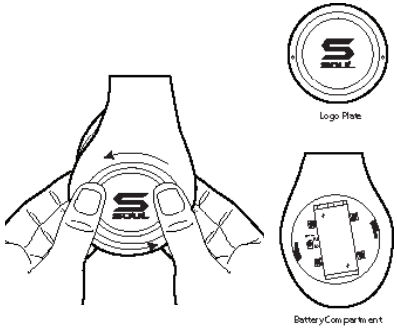
Ajuste de la banda para la cabeza
Sus Auriculares Soul® son completamente ajustables para una mayor comodidad de ajuste. Sujete firmemente la banda para la cabeza superior en una mano y la porción inferior de los auriculares con la otra. No sostenga los auriculares externos al momento de ajustar la banda para la cabeza ya que pueden ocurrir daños. Ligeramente deslice las dos secciones hacia arriba y hacia abajo hasta que encuentre el ajuste apropiado para usted. Los auriculares externos están totalmente articulados para poder ajustarse a su cabeza automáticamente. Una vez que encuentre el ajuste más cómodo estará listo para seleccionar y conectar el cable de audio.

Selección y conexión del cable de audio
Sus Auriculares Soul® incluyen dos cables de audio. El primer cable incluye el control remoto en línea para usarlo con un iPhone®, iPod® o iPad®. El segundo cable es para usarlo con todos los demás dispositivos multimedia como por ejemplo un teléfono Blackberry® o Android™, tableta multimedia o reproductor MP3. Una vez que haya seleccionado el cable apropiado, está listo para conectarlo a la entrada para auriculares. Ambos cables vienen con conector recto y con angulo. Conecte el conector recto en la entrada para auriculares. La entrada está ubicada en el lado izquierdo de los auriculares. Puede identificar el lado izquierdo por el indicador "L" en la parte interna de la banda para la cabeza de sus auriculares. Por favor asegúrese que el conector esté insertado completamente en la entrada.

Una vez que encuentre el ajuste apropiado y el cable de audio esté conectado estará listo para comenzar a disfrutar del alcance máximo y de la calidad de sonido de sus Auriculares Soul®.

Instalación de baterías y selección de salida "Hi/Lo" (alta/baja)

Por favor tome las dos baterías AAA incluidas con sus accesorios y quite la envoltura de película plástica protectora. En el lado derecho de sus auriculares está el compartimiento para baterías. Ponga sus pulgares como se indica en la ilustración en el diagrama debajo de ambos lados de la tapa de baterías (placa con logotipo). Observará dos hendiduras opuestas entre sí como guía. Presione suavemente hacia abajo sobre la tapa de baterías y gire hacia la izquierda (sentido contra reloj) alrededor de 1/8". En este punto la tapa de baterías debe quedar suelta. Instale sus baterías siguiente los símbolos positivo + y negativo -. Antes de volver a poner la tapa de baterías observará que hay un interruptor deslizable (ver ilustración de abajo) etiquetado "Hi" (alta) y "Lo" (baja). El interruptor debe estar en posición preestablecida "Hi" (alta). Si el dispositivo que usted está utilizando tiene inusualmente una salida alta, puede cambiar el interruptor a "Lo" (baja). Esto reducirá el nivel de sonido en general de sus auriculares. Vuelva a poner la tapa de baterías y gire suavemente hacia la derecha (sentido del reloj) hasta que la tapa de baterías se ensamble en su lugar.



Advertencia
Use sus auriculares responsablemente. La exposición a ruido excesivamente alto puede causar Pérdida de la audición inducida por ruido (NIHL por sus siglas en inglés)

⚠ Precaución
No apriete en exceso ni aplique demasiada presión a la tapa de baterías ya que puede romper las lengüetas de bloqueo.

Mantenimiento de los auriculares
Sus Auriculares Soul® incluyen un trapo limpiador localizado en la caja de accesorios. Use el trapo limpiador para eliminar cualquier huella digital, residuos de grasa o polvo de los auriculares. Cuando limpie sus auriculares no use trapos abrasivos ya que puede rayar el acabado. Use un trapo suave y limpio para limpiar suavemente los auriculares externos y eliminar cualquier acumulación de polvo o suciedad.

⚠ Precaución
Nunca use agentes de limpieza fuertes.
Mantenga sus auriculares secos en todo momento. El agua puede dañar el circuito sensible en el interior de sus auriculares.

Uso de sus Auriculares Soul®

Una vez que encuentre el ajuste adecuado, el cable esté conectado, las baterías estén instaladas y que haya seleccionado una salida "Hi/Lo" (alta/baja), ya está listo para empezar a disfrutar el alcance total y calidad de sus auriculares Soul®.

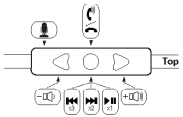
1. Ponga los auriculares sobre sus oídos. Nota: los auriculares tienen indicadores "L" para izquierdo y "R" para derecho en la parte inferior interna de la banda para la cabeza. Es muy importante colocar los auriculares en su cabeza correctamente para obtener el beneficio total y maximizar su experiencia de audio.
2. Asegúrese que el volumen esté hasta el nivel más bajo, en cero.
3. Apague su dispositivo.
4. Conecte el conector de ángulo recto de 3.5mm (1/8") en la entrada para auriculares de su teléfono o dispositivo multimedia.
5. Encienda su dispositivo.
6. Seleccione la música o película que desea escuchar o ver.
7. Suba lentamente el nivel de volumen hasta llegar a un nivel de audio seguro y apropiado para usted.
8. Sus Auriculares SL300 Soul® incluyen tecnología "Active Noise Cancelling" (eliminación activa de ruido). Esta función reduce el ruido ambiental a su alrededor para una experiencia al escuchar más placentera. Para activar esta función deslice el interruptor en la parte trasera izquierda del auricular hacia la posición "on" (activado). Una LED azul iluminado indicará que la función "Active Noise Cancelling" (eliminación activa de ruido) está activada. Sus auriculares SL300 seguirán funcionando aun cuando las baterías se hayan descargado; sin embargo, necesitará reemplazar las baterías para continuar usando la función "Active Noise Cancelling" (eliminación activa de ruido). Por favor recuerde poner el interruptor en posición "off" (desactivado) para prevenir una descarga innecesaria de las baterías.
9. Otra función adicional de sus auriculares Soul es el anillo iluminado alrededor del logotipo Soul en la parte exterior de los audífonos. En la parte izquierda interna de la diadema está un botón de encendido para activar y desactivar esta función.

⚠ Precaución

Use sus auriculares responsablemente. La exposición a ruido excesivamente fuerte puede causar Pérdida Auditiva Inducida por Ruido (NIHL por sus siglas en inglés).

Nunca se ponga los auriculares cuando la unidad esté al máximo volumen ya que puede causar daños permanentes.

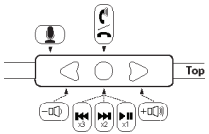
Función y diagrama de control remoto en línea



Para controlar las funciones telefónicas

1. **Contestar/Colgar** – Durante una llamada entrante presione y suelte el botón central (•) una vez para contestar la llamada. Una vez terminada la llamada presione y suelte el botón central una vez nuevamente para colgar el teléfono.
2. **Rechazar llamada** – Si no desea contestar una llamada entrante, puede presionar y sostener el botón central durante aproximadamente dos segundos. Escuchará dos pitidos una vez que suelte el botón, lo cual indica que la llamada fue rechazada.
3. **Llamada en espera** – Durante una llamada en progreso, puede contestar otra llamada entrante al presionar el botón central. Esto pondrá la llamada existente en espera mientras contesta la llamada entrante. Si desea cambiar a la llamada original presione el botón central nuevamente. Esto pondrá la segunda llamada en espera mientras regresa a su llamada original. Puede repetir el paso otra vez para regresar a la segunda llamada.
4. **Control de volumen** – Cuando desea aumentar el volumen de su teléfono, presione la flecha (▲) hacia arriba en su control en línea. Nota: asegúrese de aumentar el volumen lentamente para prevenir daños a sus oídos. Cuando quiera disminuir el volumen en su teléfono, presione la flecha (▼) haciaabajo en su control.

Para controlar las funciones de música o películas



1. **Control de volumen –** Cuando quiera aumentar el volumen de su teléfono o dispositivo multimedia presione la flecha (▲) hacia arriba en su control en línea. Nota: Asegúrese de aumentar el volumen lentamente para prevenir daños a sus oídos. Cuando quiera disminuir el volumen, presione la flecha (▼) hacia abajo en su control.

2. **"Play" (reproducir) o "Pause" (pausa) -** Para reproducir una canción o video, presione y suelte el botón central (•) una vez. Para poner pausa, presione y suelte el botón central una vez durante la reproducción de una canción o película. Para reanudar, presione y suelte el botón central una vez.

3. **"FFW" (adelantar) / "RFW" (regresar)** – Para adelantar a la siguiente canción o capítulo en una película, presione y suelte rápidamente el botón central dos veces. Para regresar a la canción o capítulo anterior en una película, presione rápidamente y suelte el botón central tres veces.

4. **"Scan" (explorar) –** Para explorar hacia adelante durante una canción o película, presione y suelte el botón central una vez e inmediatamente presione y sostenga el botón central otra vez. De este modo va a explorar hacia adelante. Suelte el botón una vez que haya llegado al punto en la canción o película que busca. Para explorar hacia atrás durante una canción o película, presione y suelte el botón central dos veces e inmediatamente presione y sostenga el botón central nuevamente. Suelte el botón una vez que haya regresado a la parte de la canción o película que busca.

Nota: No todas las funciones pueden funcionar en todos los modelos. La funcionalidad será determinada por el teléfono o el dispositivo multimedia.

Guía de compatibilidad de control en línea

Los siguientes modelos de Apple deben tener la funcionalidad total del control. iPhone® 4S, iPhone® 4 y los iPhone® 3GS, iPad® 2 Wi-Fi, iPad® 2 3G, iPad® Wi-Fi y iPad® 3G, iPod touch® 4ª Generación, iPod touch® 3ª Generación y iPod touch® 2ª Generación, iPod nano® 6ª Generación, iPod nano® 5ª Generación y iPod nano® 4ª Generación, iPod classic®. Para los modelos Android™ y BlackBerry®, no todas las funciones del control en línea pueden funcionar totalmente.

Desconexión de sus Auriculares Soul®

Una vez que haya terminado de usar sus auriculares internos Soul®, desconéctelos de su dispositivo sosteniendo el tapón firmemente. Hale el conector del dispositivo sosteniendo el conector. Guarde sus auriculares en el escuche para mantenerlos seguros y limpios. Guarde siempre sus auriculares en el estuche para prevenir daños cuando no estén en uso.

⚠ Precaución

No intente desconectar los auriculares halando los cables ya que puede causar daños.

Guía de localización y solución de fallas

Problema	Solución
Sin sonido	Verifique el conector; asegúrese que esté insertado completamente. Verifique el nivel de volumen, aumente el volumen si es necesario. Verifique la energía, asegúrese que el dispositivo esté encendido. Verifique el control en línea, presione el botón central para asegurarse que no esté en "Pause" (pausa).
Nivel de volumen bajo	Asegúrese que sus auriculares sellen apropiadamente alrededor de sus oídos. Aumente el nivel de volumen en su dispositivo. Asegúrese de que el interruptor "Hi/Lo" (alta/baja) localizado en el compartimiento para baterías esté en "Hi" (alta).
Alto nivel de volumen	Baje el nivel de volumen a su dispositivo o desde su control remoto en línea. Ponga el interruptor "Hi/Lo" (alta/baja) localizado en el compartimiento para baterías en posición "Lo" (baja).
Solo un lado tiene volumen	Asegúrese que el conector esté insertado completamente en la entrada para auriculares de su dispositivo. Verifique la conexión a la entrada para auriculares. Asegúrese que el conector esté insertado completamente.
Sin eliminación activa de ruido	Asegúrese que el interruptor deslizable esté en posición "on" (activado) y que la luz del LED esté encendida. Reemplace las dos baterías AAA.

Sitio web para registro de producto: www.soulelectronics.com

Nota: Para obtener su garantía deberá registrar su producto.

Servicio al Cliente: www.soulelectronics.com

Sicherheitsinformationen

Deutsch

Bitte diese Bediener- und Produktanleitung durchlesen

Das Lesen dieser Anleitung sorgt für die sichere und ordnungsgemäße Benutzung Ihrer Soul® Kopfhörer. Folgen Sie allen Bedienung shinweisen und richten Sie sich nach allen Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweisen.

⚠ Warnhinweis

Kopfhörer verantwortungsbewusst verwenden. Übermäßig laute Geräusche können beim Hörer zu Lärmschwerhörigkeit bzw. Gehörverlust (NIHL) führen. "Die Lautstärke von Geräuschen wird in Einheiten namens Dezibel gemessen. Zum Beispiel erreicht das Summen eines Kühlschranks 40 Dezibel, normale Konversation liegt bei schätzungsweise 60 Dezibel und Stadtverkehrsgeräusche können 85 Dezibel erreichen. Geräuschquellen, die Lärmschwerhörigkeit bzw. Gehörverlust verursachen können, sind u. a. Motorräder, Feuerwerkskörper und kleine Schusswaffen, die alle Geräusche zwischen 120 und 150 Dezibel abgeben. Langes oder wiederholtes Hören von Geräuschen über 85 Dezibel kann zu Lärmschwerhörigkeit bzw. Gehörverlust führen. Je lauter das Geräusch, desto kürzer ist die Zeitspanne bis Lärmschwerhörigkeit bzw. Gehörverlust entstehen kann. Bei Geräuschen von weniger als 75 Dezibel, selbst über längere Zeit, ist es unwahrscheinlich, dass Lärmschwerhörigkeit oder Gehörverlust verursacht werden."

Frei übersetzt nach folgender Quelle: http://www.drf.org. Zusatzinformationen über das Vermeiden von Hörschäden können von der Vereinigung für Unterhaltungselektronik (Consumer Electronics Association) http://www.ce.org, der Weltgesundheitsorganisation (WHO) http://www.who.int oder der der Agentur für Umweltschutz (EPA) http://epa.gov eingeholt werden.

Bevor Sie Ihre Soul® Köpfhörer in Ihr Telefon oder Multimedia-Gerät einstecken, vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke auf Null (0) gestellt und die Stromzufuhr auf Aus geschaltet ist. Nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben, die Lautstärke auf einen sicheren und angenehmen Hörpegel regeln. Die Kopfhörer aufsetzen und die Lautstärke voll aufdrehen, kann zur Beschädigung Ihres Gehörs führen.

Bewahren Sie Kopfhörer außerhalb der Reichweite kleiner Kinder auf. Die Kopfhörer sind kein Spielzeug und können für kleine Kinder gefährlich sein. Kopfhörer mit Geräuschkompensation machen es schwer, tiefe Töne aus der Umgebung zu hören. Achten Sie darauf, dass Sie Warntöne und andere auditive Signale wahrnehmen; bedenken Sie, dass der gewohnte Ton dieser Signale durch die Kopfhörer verändert klingen kann.

Batterievorsichtsmaßnahmen

- Batterien stets außerhalb der Reichweite von Kindern aufbe wahren.
- Nur Alkali-Einwegbatterien der Größe Micro (AAA) verwenden.
- Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden.
- Auf korrekte Polarität gemäß der Markierungen achten.
- Verbrauchte Batterien sofort entnehmen.
- Verbrauchte Batterien bitte ordnungsgemäß entsorgen.
- Keine ausgelaufenen Batterien verwenden. Wenn eine Batterie leckt, Hautkontakt vermeiden. Im Falle von Hautkontakt, sofort ausgiebig mit Wasser und Seife waschen. Kommt ausgelaufene Batterieflüssigkeit in Kontakt mit dem Auge, sofort mit Wasser spülen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Batterien nicht übermäßiger Hitze aussetzen.

Die nachfolgende Tabelle hilft Ihnen, die Ursachen und Folgen unterschiedlicher Geräuschpegel besser zu verstehen. Die Geräuschp gel sind in dB (Dezibel) eingestuft.

Umgebungsgeräusch	Geräuschpegel dB	Mögliche Auswirkung auf den Hörer
Stille Bibliothek	30 dB	Keine Auswirkung - Normal
Normale Konversation	60 dB	Angenehmes Hören
Stadtverkehr (im Auto)	85 dB	Maximalpegel vor dem Beginn von Hörschäden. OSHA empfiehlt, sich einem Geräuschpegel von 90 dB täglich nicht länger als 8 Stunden auszusetzen.
Motorsäge auf 1 m	110 dB	Dauerhafter Gehörverlust wahrscheinlich, wenn Ohr längere Zeit ungeschützt ausgesetzt ist.
Düsenmotor auf 30 m	120 to 140 dB	Bei 125 dB beginnt das menschliche Ohr, Schmerz zu empfinden, was bis zum permanenten Gehörverlust führen kann, selbst wenn das Ohr nur kurze Zeit ungeschützt

Quellen: http://www.drf.org , The Consumer Electronics Association (Vereinigung für Unterhaltungselektronik) http://www.ce.org. World Health Organization (Weltgesundheitsorganisation) http://www.who.int, Environmental Protection Agency (Agentur für Umweltschutz) http://epa.gov und Occupational Safety & Health Organization (Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz) http://OSHA.gov

⚠ Vorsichtsmaßnahmen

KEINE motorisierten Fahrzeuge oder schwere Maschinen bedienen, während Sie Ihre Kopfhörer benutzen bzw. tragen. Dies zu tun, wäre nicht nur für Sie selbst und andere gefährlich, sondern es wäre in manchen Staaten sogar gesetzeswidrig. Das Hören mit oder Tragen von Kopfhörern verringert Ihre Fähigkeit, Geräusche um Sie herum, wie zum Beispiel Sirenen von Notdienstfahrzeugen oder Hupen anderer Fahrer, zu hören.

Es ist nicht empfohlen Kopfhörer beim Radfahren, Laufen oder Gehen im Verkehr zu tragen, wo Ihre Sicherheit Ihre volle Aufmerksamkeit erfordert. Seien Sie stets verantwortungsbewusst, wenn Sie Ihre Kopfhörer benutzen.

Sicherheitsanweisungen

Vor Gebrauch der Kopfhörer, alle Anleitungen lesen. Die Anleitungen stets für spätere Rückfragen aufbewahren.
Richten Sie sich nach allen Warnhinweisen, Vorsichtsmaßnahmen und Vorschlägen in dieser Bediener- und Produktanleitung.
Halten Sie Ihre Kopfhörer trocken und vermeiden Sie es, die Kopfhörer Feuchtigkeit oder Wasser auszusetzen. sure to moisture or water.

Auf einen Blick

1. SL300 Kopfhörer
2. Hörmuschel
3. Justierbarer Kopfbügel
4. Audiokabel-Eingangsbuchse
5. Regler für iPhone®, iPod® und iPad®
6. 3,5mm (1/8 Zoll) Stecker, vergoldet
7. Schiebeschalter für aktive Geräuschkompensation
8. Kopfhörer-Leuchttaste
9. Batteriefach
10. Schalter HI/LO (Hoch/Niedrig) für Ausgangsleistung

Verpackungsinhalt

SL300 Kopfhörer

Abnehmbares Audiokabel mit kabelintegriertem Regler (resistent gegen Kabelsalat)

Abnehmbares Audiokabel (resistent gegen Kabelsalat)

3,5mm (1/8 – ¼ Zoll) Adapter, vergoldet

Flugkabinen-Adapter, vergoldet

Transport- und Aufbewahrungsbehältnis

Reinigungstuch

Batterien

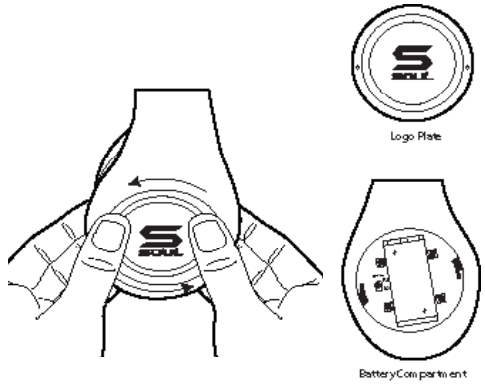
Bedienung Ihrer Soul® Kopfhörer
Entnehmen Sie Ihre Soul® Kopfhörer vorsichtig dem schützenden Aufbewahrungsbehältnis. Die Audiokabel, Adapter und das Reinigungstuch finden Sie in der Zubehörbox direkt unter den Kopfhörern. Die Kopfhörer eine Seite zurzeit sanft ganz öffnen, bis diese fühlbar einrasten.

Justierung des Kopfbügels
Ihre Soul® Kopfhörer sind voll justierbar, um komfortabelste Passform zu gewährleisten. Den oberen Kopfbügel mit einer Hand fest greifen und die untere Kopfhörer-Portion mit der anderen Hand halten. Zum Justieren den Kopfhörer nicht an den Hörmuscheln halten, die dies zu Beschädigungen führen kann. Die zwei Segmente sanft auseinander schieben, bis Sie die richtige Passform für sich gefunden haben. Die Hörmuscheln sind vollgelenkig, sodass Sie sich automatisch Ihrem Kopf anpassen, wenn Sie sie anlegen. Nachdem Sie die komfortabelste Passform gefunden haben, sind Sie bereit, das Audiokabel auszuwählen und anzuschließen.

Headband Adjustment
Ihre Soul® Kopfhörer werden mit zwei Audiokabel geliefert. Das erste Kabel hat einen kabelintegrierten Regler zur Bedienung eines iPhone, iPod oder iPad. Das zweite Kabel ist für den Gebrauch mit allen anderen Multimedia-Geräten, wie zum Beispiel Blackberry®, Android™ Handys, Multimedia-Tablets oder MP3-Spielern. Wenn Sie das entsprechende Kabel ausgewählt haben, sind Sie bereit für den Anschluss an die Kopfhörer-Eingangsbuchse. Beide Kabel haben Stecker, die gerade sind und die rechtwinklig sind. Verbinden Sie jeweils den geraden Stecker mit der Kopfhörer-Eingangsbuchse. Die Eingangsbuchse befindet sich unten links an den Kopfhörern. Die linke Seite ist auf der Innenseite Ihrer Kopfhörer mit dem Buchstaben "L" markiert. Achten Sie darauf, dass Sie den Stecker bis zum Anschlag in die Buchse schieben.

Installierung der Batterien und Auswahl des Leistungsausgangs HI/LO (Hoch/Niedrig)

Bitte nehmen Sie die zwei mitgelieferten Micro (AAA) Batterien und entfernen Sie die Schutzfolie. Auf der rechten Seite Ihrer Kopfhörer befindet sich das Batteriefach. Positionieren Sie Ihre Daumen wie in der Abbildung unten gezeigt auf beiden Seiten der Batteriefachabdeckung (Logo-Platte). Sie werden merken, dass auf jeder Seite eine kleine Einbuchtung als Führungshilfe ist. Drücken Sie sanft auf die Batteriefachabdeckung und drehen Sie diese um ca. 1/8-Zoll nach links (im Gegenuhrzeigersinn). An dieser Stelle sollte die Batteriefachabdeckung sich gelöst haben. Legen Sie Ihre Batterien entsprechend der Symbole für Pluspol (+) und Minuspol (-) ein. Bevor Sie die Batteriefachabdeckung wieder aufstecken, werden Sie feststellen, dass sich im Innern ein Schiebeschalter (siehe Illustration unten) mit der Beschriftung "HI" (Hoch) und "LO" (Niedrig) befindet. Der Schalter sollte auf Position "HI" (Hoch) voreingestellt sein. Sollte das Gerät, das Sie verwenden, einen ungewöhnlich hohen Leistungsausgang haben, so können Sie die Schalterstellung auf "LO" (Niedrig) ändern. Dies wird den gesamten Klangausgangspegel Ihrer Kopfhörer verringern. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf und drehen Sie sie sanft nach rechts (im Uhrzeigersinn), bis die Batteriefachabdeckung wieder einrastet.



Warnhinweis

Kopfhörer verantwortungsbewusst verwenden. Übermäßig laute Geräusche können beim Hörer zu Lärmschwerhörigkeit bzw. Gehörverlust (NIHL) führen.

⚠ Vorsicht

Batteriefachabdeckung nicht überdrehen oder zu festem Druck aussetzen, da sonst die Verschlusszapfen brechen könnten.

Wartung der Kopfhörer

Ihre Soul® Kopfhörer kommen mit einem Reinigungstuch, das sich in der Zubehörbox befindet. Verwenden Sie dieses Tuch, um Fingerabdrücke, Ölreste oder Schmutz von den Kopfhörern zu entfernen. Beim Reinigen Ihrer Kopfhörer keine scheuernden Tücher verwenden, da diese die Oberfläche zerkratzen könnten. Verwenden Sie ein trockenes Tuch und wischen Sie sanft über die Hörmuscheln und entfernen Sie Schmutz oder Staubansammlungen.

⚠ Vorsicht

Niemals scharfe Reinigungsmittel verwenden. Halten Sie Ihre Kopfhörer stets trocken. Wasser kann die empfindlichen Schaltkreise im Innern Ihrer Kopfhörer beschädigen.

Bedienung Ihrer Soul® Kopfhörer

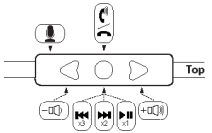
Nachdem Sie die richtige Passform gefunden haben, das Audiokabel angeschlossen ist, die Batterien installiert sind und Sie den "HI"/"LO" (Hoch/Niedrig) Leistungsausgang gewählt haben, sind Sie bereit, die volle Bandbreite und Qualität Ihrer Soul® Kopfhörer zu genießen.

1. Setzen Sie die Kopfhörer auf Ihre Ohren. Hinweis: Die Kopfhörer sind auf der unteren Innenseite des Kopfbügels mit "L" für links und "R" für rechts markiert. Es ist sehr wichtig, die Kopfhörer richtig herum aufzusetzen, um alle Klangvorzüge und das gesamte Hörerlebnis voll genießen zu können.
2. Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke ganz auf Null heruntergeregelt ist.
3. Schalten Sie Ihr Gerät aus.
4. Stecken Sie den 3,5 mm (1/8-Zoll) Stecker in die Kopfhörerbuchse.
5. Schalten Sie Ihr Gerät ein.
6. Wählen Sie die Musik, die Sie hören wollen, oder den Film, den Sie sehen wollen, aus.
7. Regeln Sie die Lautstärke langsam nach oben, bis Sie einen sicheren und angemessenen Hörpegel für sich erreicht haben.
8. Ihre Soul® SL300 Kopfhörer sind mit einer Technik für "Aktive Geräuschkompensation" ausgerüstet. Diese Funktion reduziert Umgebungsgeräusche und bietet Ihnen ein angenehmeres Hörerlebnis. Um diese Funktion zu aktivieren, schieben Sie den Schalter auf am linken hinteren Teil der Kopfhörer auf Position "On" (Ein). Eine blaue LED erleuchtet und zeigt an, dass die "Aktive Geräuschkompensation" aktiviert ist. Ihre SL300 Kopfhörer funktionie ren auch dann noch, wenn die Batterien verbraucht sind. Allerdings müssen verbrauchte Batterien ausgewechselt werden, um die Funktion der "Aktiven Geräuschkompensation" weiter nutzen zu können. Bitte denken Sie daran, den Schalter auf Position "Off" (Aus) zu schieben, um unnötigen Batterieverbr auch zu verhindern.
9. Eine weitere Funktion Ihrer Soul® Kopfhörer ist der Leuchtring um das Soul-Logo auf der äußeren Partie der Hörmuscheln. Auf der inneren linken Seite des Kopfbügels ist eine Taste, um diese Funktion ein und aus zu schalten.

⚠ Vorsicht

Kopfhörer verantwortungsbewusst verwenden. Übermäßig laute Geräusche können beim Hörer zu Lärmschwerhörigkeit bzw. Gehörverlust (NIHL) führen. Niemals die Kopfhörer aufsetzen, wenn das Gerät auf volle Lautstärke gestellt ist, da dies zu permanenten Schäden führen kann.

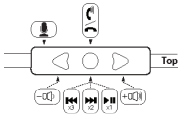
Funktion und Diagramm des kabelintegrierten Reglers



Zur Bedienung von Telefon-Funktionen

1. **Antworten/Auflegen** – Bei einem eingehenden Anruf, die mittlere Taste (•) einmal drücken und wieder loslassen, um den Anruf an zunehmen. Nachdem Sie das Gespräch beendet haben, die mittlere Taste erneut drücken und wieder loslassen, um aufzulegen.
2. **Anruf-Ablehnung** – Wenn Sie einen eingehenden Anruf nicht annehmen wollen, können Sie die mittlere Taste ca. 2 Sekunden lang halten. Sie hören zwei Pieptöne, wenn Sie die Taste wieder loslassen, was bedeutet, dass der Anruf abgelehnt wurde.
3. **Anruf-Warteschlange** – Sie können während eines aktiven Gesprächs einen weiteren eingehenden Anruf annehmen, indem Sie diemittlere Taste drücken. Dies wird das aktive Gespräch in die Warteschlange schieben, während Sie den eingehenden Anruf a nehmen. Wenn Sie wieder zum ursprünglichen Gespräch zurückschalten wollen, drücken Sie die mittlere Taste erneut. Dies wird das zweite Gespräch in die Warteschlange schieben, während Sie das ursprüngliche Gespräch wieder aufnehmen. Sie können dies wiederholen und zurück zum zweiten Anrufer schalten.
4. **Lautstärkeregler** – Wenn Sie die Lautstärke Ihres Telefons erhöhen wollen, drücken Sie die Pfeil-Taste (▲) auf Ihrem kabelintegr erten Regler. Hinweis: Achten Sie darauf, die Lautstärke langsam zu erhöhen, um Schäden Ihres Gehörs zu vermeiden. Wenn Sie die Lautstärke Ihres Telefons verringern wollen, drücken Sie die Pfeil-Taste (▼) auf Ihrem Regler.

Zur Bedienung von Musik- oder Film-Funktionen



1. **Lautstärkeregler** – Wenn Sie die Lautstärke auf Ihrem Telefon oder Multimedia-Gerät erhöhen wollen, drücken Sie die Pfeiltaste (▲) auf Ihrem ka belintegrierten Regler. Hinweis: Achten Sie darauf, die Lautstärke langsam zu erhöhen, um Schäden Ihres Gehörs zu vermeiden. Wenn Sie die Lautstärke verringern wollen, drücken Sie die Pfeiltaste (▼) auf Ihrem Regler.
2. **Wiedergabe oder Pause** – Um Musik oder Videos abzuspielen, die mittlere Taste (•) einmal drücken und wieder loslassen. Um auf Pause zu stellen, die mittlere Taste während der Wiedergabe einmal drücken. Um die Pause-Funktion wieder aufzuheben und die Wiedergabe fortzuführen, die mittlere Taste erneut drücken und wieder loslassen.
3. **Vor/Zurück** – Um zum nächsten Musiktitel oder Videokapitel zu springen, die mittlere Taste zweimal schnell drücken und dann wieder loslassen. Um zum vorigen Musiktitel oder Videokapitel zurückzukehren, die mittlere Taste dreimal schnell drücken und wieder loslassen.
4. **Suchlauf** – Um während der Wiedergabe von Musik oder Videos vorwärts durch Musik oder Video zu suchen, die mittlere Taste einmal drücken, wie der loslassen und dann sofort dieselbe Taste erneut drücken und festhalten. Dies startet den Suchlauf vorwärts. Wenn Sie die gewünschte Stelle im Musiktitel oder Video gefunden haben, die Taste wieder loslassen. Um während der Wiedergabe von Musik oder Videos rückwärts zu suchen, die mittlere Taste zweimal drücken, wieder loslassen und dann sofort dieselbe Taste erneut drücken und festhalten. Die Taste wieder loslassen, wenn Sie an der gesuchten Stelle im Musiktitel oder Video angelangt sind.

Hinweis: Nicht alle Funktionen werden von allen Modellen unterstützt. Die Funktionalität hängt vom verwendeten Telefon oder Multimedia-Gerät ab.

Kompatibilität des kabelintegrierten Reglers

Die folgenden Apple-Modelle sollten volle Funktionalität mit dem Regler haben: iPhone® 4S, iPhone® 4 und iPhone® 3Gs, iPad®2 Wi-Fi, iPad®2 3G, iPad® Wi-Fi und iPad® 3G, iPod Touch® 4. Generation, iPod Touch® 3. Generation und iPod Touch® 2. Generation, iPod Nano® 6. Generation, iPod Nano® 5. Generation und iPod Nano® 4. Generation, iPod Classic®.Mit Android™ oder BlackBerry® Modellen sind eventuell nicht alle kabelintegrierten Funktionen gegeben.

Entfernen Ihrer Soul® Kopfhörer

Wenn Sie Ihre Soul® Kopfhörer zu Ende benutzt haben, entfernen Sie sie von Ihrem Gerät. Halten Sie Ihr Telefon oder Musik-Gerät fest. Ziehen Sie den Stecker aus dem Gerät, indem Sie den Stecker fest ergreifen. Lagern Sie Ihre Kopfhörer im schützenden Aufbewahrungsbehältnis, um sie sicher und sauber zu verwahren. Die Kopfhörer stets in dem Aufbewahrungsbehältnis lagern, um Schäden während des Nichtgebrauchs zu vermeiden.

⚠ Vorsicht

Nicht versuche, die Kopfhörer durch Ziehen am Kabel zu entfernen, da dies zu Schäden führen kann.

Pannenhilfe

Problem	Lösung
Kein Ton	Stecker prüfen; sicherstellen, dass er bis zum Anschlag eingesteckt ist. Lautstärkepegel prüfen und notfalls Lautstärke erhöhen. Stromzufuhr prüfen, um sicherzustellen, dass das Gerät eingeschaltet ist. Kabelintegrierten Regler prüfen: Mittlere Taste drücken, um sicherzustellen, dass die Pause- Funktion deaktiviert ist.
Zu niedriger Lautstärkepegel	Vergewissern Sie sich, dass die Kopfhörer Ihre Ohren gut umschließen. Erhöhen Sie den Lautstärkepegel an Ihrem Gerät. Vergewissern Sie sich, dass der "HI"/"LO" (Hoch/Niedrig) Schalter im Batteriefach auf "HI" (Hoch) gescho ben ist.
Zu hoher Lautstärkepegel	Verringern Sie den Lautstärkepegel an Ihrem Gerät oder an Ihrem kabelintegrierten Regler. Schieben Sie den "HI"/"LO" (Hoch/Niedrig) Schalter im Batteriefach auf "LO" (Niedrig).
Ton nur aus einer Hörmuschel	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker bis zum Anschlag in die Kopfhörerbuchse Ihres Gerätes eingesteckt ist. Prüfen Sie die Verbindung zur Eingangsbuchse der Kopfhörer. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker bis zum Anschlag eingesteckt ist.
Keine "Aktive Geräuschkompensation"	Vergewissern Sie sich, dass der Schiebeschalter auf Position "ON" (Ein) steht und die LED aufleuchtet. Ersetzen Sie die zwei Micro (AAA) Batterien.

Producttregistrierung und Garantie-Service, Bitte besuchen Sie unsere Webseite: www.soulelectronics.com

Hinweis: Der Garantie-Service bedarf der Produktregistrierung

Kundenunterstützung: www.soulelectronics.com

Informations de sécurité

Français

Veuillez lire ce guide du propriétaire et du produit

La lecture de ce guide vous assurera une utilisation sécuritaire et adéquate de vos écouteurs Soul®. Veuillez respecter toutes les directives d'opération et souscrire aux avertissements de sécurité.

⚠ Avertissement

Faites une utilisation responsable de vos écouteurs. Une exposition excessive aux bruits forts pourrait causer une perte auditive causée par le bruit (PACB). "La puissance du son se mesure avec une unité appelée décibels. Le ronronnement d'un réfrigérateur produit, par exemple, un son d'une puissance de 40 décibels, tandis que le volume d'une conversation normale atteint environ 60 décibels et que le bruit du trafic en ville peut atteindre 85 décibels. Les sources de bruit pouvant causer une PACB incluent les motocyclettes, les feux d'artifices, les petites armes à feu, de même que tous les sons qui ont une puissance qui se situe entre 120 et 150 décibels. Une exposition répétée ou prolongée à des sons d'une puissance de 85 décibels ou plus peut causer une perte auditive. Plus le son est puissant, plus la PACB peut se produire rapidement. Les sons de moins de 75 décibels, même après une exposition prolongée, présentent peu de risques de causer une perte d'audition."

Source: http://www.drf.org. Des informations supplémentaires au sujet de la prévention des dommages auditifs peuvent être trouvées sur le site de l'Association Consumer Electronics au http://www.ce.org. Sur le site de l'Organisation mondiale de la santé http://www.who.int, le site de l'Agence de protection environnementale http://epa.gov

Avant de brancher vos écouteurs Soul® sur votre téléphone ou sur votre appareil multimédia, assurez-vous que le volume est réglé sur zéro (0) et que l'alimentation est coupée. Une fois que vous avez allumé le dispositif, augmentez le volume jusqu'à un niveau sûr et confortable. Le fait de porter vos écouteurs et de les allumer à plein volume peut causer des dommages à votre audition.

Conservez les écouteurs hors de portée des jeunes enfants. Ces écouteurs ne sont pas un jouet et peuvent être nocifs pour les jeunes enfants.

Les écouteurs antibruits font qu'il est difficile d'entendre des sons graves dans votre environnement. Soyez attentifs aux signaux sonores et aux autres rappels auditifs ; soyez conscient du fait que le bruit familier de ces signaux peut être modifié en raison du port des écouteurs.

Précautions concernant l'usage des piles

- Conservez les piles hors de portée des enfants ;
- Utilisez uniquement des piles alcalines AAA jetables ;
- N'utilisez pas de piles rechargeables ;
- Respectez la polarité indiquée ;
- Retirez immédiatement une pile épuisée ;
- Veuillez jeter les piles usagées de façon adéquate ;
- N'utilisez pas une pile qui présente une fuite. S'il y a une fuite, évitez tout contact avec la peau. En cas de contact, lavez immé diatement avec du savon et de l'eau. Si un produit qui s'échappe des piles entre en contact avec les yeux, lavez immédiatement avec de l'eau et consultez un médecin.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive.

Below is a chart to help you better understand the causes and effects of different sound levels. The noise levels are rated in dB (decibels)

Bruit dans l'environnement	Puissance du bruit (dB)	Possible Effects of Exposure
Librairie silencieuse	30 dB	Sans effet - Normal
Conversation normale	60 dB	Audition confortable
Trafic en ville (à l'intérieur de l'auto)	85 dB	Puissance maximale du bruit avant que que des dommages auditifs ne soient causés. OSHA recommande de ne pas excéder 8 heures d'exposition journalièreayant une puissance de 90 dB ou plus.
Power Saw at 3'	110 dB	Perte auditive permanente probable due à une exposition prolongée sans protection.
Moteur d'avion à 100'	120 to 140 dB	À 125 dB, l'oreille humaine commence à ressentir de la douleur, ce qui peut conduireà une perte auditive permanente même lors d'une courte période d'exposition non protégée.

Sources: http://www.drf.org, L'Association Consumer Electronics au http://www.ce.org. L'Organisation mondiale de la santé au http://www.who.int, l'Agence de protection environnementale au http://epa.gov, et l'Organisation de Santé & Sécurité occupationnelle au http://OSHA.gov

⚠ Avertissement

NE PAS conduire de véhicule à moteur ou de machinerie lourde pendant que vous écoutez de la musique ou portez vos écouteurs. Il s'agit d'une conduite qui n'est pas seulement dangereuse pour vous mais qui est aussi considérée illégale dans plusieurs états. Le port d'écouteurs réduit votre capacité à entendre les sons autour de vous, tels que les sirènes des véhicules d'urgence ou le klaxon d'un autre automobiliste.

Il n'est pas recommandé d'utiliser des écouteurs alors que vous faites du vélo, courrez ou marchez dans une zone à trafic dense, endroit où toute votre attention est nécessaire pour assurer votre sécurité. Il est important de toujours utiliser vos écouteurs d'une manière responsable.

Instructions de sécurité

Veuillez prendre le temps de lire toutes les instructions avant de procéder à l'utilisation de vos écouteurs. Conservez ces instructions pour référence future.

Tenez compte de tous les avertissements et de toutes les suggestions qui sont dans ce guide du propriétaire et du produit. Conservez vos écouteurs au sec et tenez-les à l'écart de l'humidité et de l'eau.

En résumé

1. Casque audio SL300
2. Écouteurs
3. Cordon réglable
4. Prise de son pour câble audio
5. Interrupteur de contrôle pour iPhone®, iPod® et iPad®
6. Bouchons de 1/8" (3,5 mm) plaqués or
7. Interrupteur d'alimentation à glissière pour la sup pression active du bruit
8. Bouton lumineux sur le badge du casque d'écoute
9. Compartiment de la pile
10. Interrupteur de sortie Hi/Lo (Élevé/faible)

Contenu de la boîte

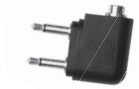
Casque d'écoute SL300

Câble audio droit détachable antiparasites avec contrôle à distance intégrée

Câble audio amovible antiparasites

Adaptateur de 1/8" (3,5 mm) à ¼" plaqué or

Adaptateur plaqué or pour avion



Étui de transport

Chiffon de nettoyage

Piles

Utiliser vos écouteurs Soul®
Retirez soigneusement votre casque audio Soul® de l'étui de transport protecteur. Vous trouverez le câble audio, les adaptateurs et le chiffon de nettoyage dans le compartiment pour accessoires directement sous le casque. Ouvrez doucement le casque, un côté à la fois, jusqu'à ce que vous le sentiez se verrouiller en place.

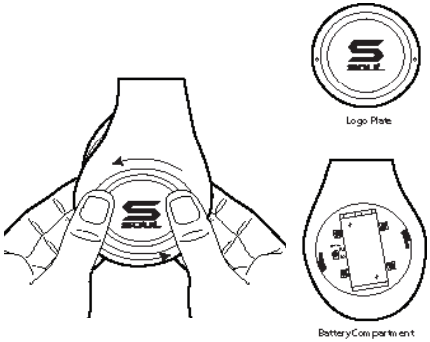
Ajustement du bandeau
Votre casque audio Soul® est complètement réglable pour permettre un ajustement des plus confortables. Retenez fermement le dessus du bandeau avec une main et la partie inférieure du casque avec l'autre. Ne pas tenir les écouteurs lorsque vous procédez à l'ajustement du bandeau. Cela pourrait causer des dommages. Glissez doucement les deux sections vers le haut et le bas jusqu'à ce que vous trouviez l'ajustement qui vous convient. Les écouteurs sont complètement articulés et s'ajusteront automatiquement à votre tête lorsque vous mettrez le casque audio. Une fois que vous aurez trouvé le réglage le plus confortable, vous êtes fin prêt à sélectionner et brancher le câble audio.

Sélectionner et brancher le câble audio approprié
Votre casque d'écoute Soul® est vendu accompagné de deux câbles audio. Le premier câble est équipé d'un contrôle à distance intégré pour utilisation avec un iPhone®, un iPod® ou un iPad®. Le second câble est utilisé avec tous les autres appareils multimédia tels que les téléphones Blackberry® et Android™, les tablettes multimédia ou les lecteurs MP3. Une fois que vous aurez choisi le câble approprié, vous êtes prêt à brancher votre câble à la prise d'entrée audio du casque. La prise d'entrée audio est située dans la partie inférieure gauche du casque. Vous pouvez identifier le côté gauche du casque par le « L » situé sur la portion interne du bandeau du casque. Veuillez vous assurer que la prise est bien branchée.

Une fois que vous avez trouvé le réglage qui vous convient et que le câble audio a été branché à votre casque, vous êtes prêt à profiter pleinement de toute la gamme de son et de la qualité de votre casque audio Soul®.

Installer les piles et sélectionner la sortie Hi/Lo (Élevé/faible)

Veuillez prendre les deux piles AAA qui sont incluses dans vos accessoires et retirer l'emballage plastique protecteur qui les entoure. Vous trouverez le compartiment à pile sur le côté droit de votre casque d'écoute. Positionnez vos pouces sur les deux côtés de la porte du compartiment à pile, tel qu'illustré dans le diagramme ci-dessous (plaque du logo). Vous verrez deux petits boutons situés à l'opposé l'un de l'autre qui vous serviront de guide. Appuyez doucement sur la porte du compartiment et tourner dans le sens contraire de l'aiguille d'une montre (vers la gauche) sur environ 1/8". A ce stade, la porte du compartiment devrait être relâchée. Installer vos piles en prenant en considération les symboles positif + et négatif -. Avant de replacer le couvercle du compartiment, vous verrez un interrupteur à glissière avec l'étiquette Hi (Élevé) et Lo (Faible) (voir l'illustration ci-dessous). La position par défaut de l'interrupteur devrait être dans la position Hi (Élevé). Si l'appareil que vous utilisez a une sortie sonore inhabituellement élevée, vous pouvez mettre l'interrupteur en position Lo(Faible). Ceci réduira la sortie globale sonore de votre casque d'écoute. Remettez le couvercle sur le compartiment et tournez doucement dans le sens de l'aiguille d'une montre (vers la droite) jusqu'à ce que le couvercle du compartiment des piles se verrouille correctement.



Avertissement

Faites une utilisation avisée de vos écouteurs. Une exposition excessive aux bruits forts pourrait causer une perte auditive causée par le bruit (PACB)

⚠ Attention

Ne pas trop resserrer ou appliquer une pression excessive sur le couvercle du compartiment à pile, ce qui pourrait causer le bris des onglets de verrouillage.

Entretien de votre casque audio

Votre casque Soul® est vendu accompagné d'un chiffon de nettoyage doux, que vous trouverez dans la boîte d'accessoires. Utilisez le chiffon pour nettoyer les empreintes, les résidus huileux et la poussière de sur le casque. Lorsque vous procédez au nettoyage de votre casque, évitez d'utiliser un chiffon abrasif, qui pourrait l'égratigner. Utilisez un chiffon doux et sec et frottez doucement les écouteurs pour retirer toute accumulation de poussière ou de saletés.

⚠ Avertissement

Ne jamais utiliser d'agents nettoyants abrasifs.
Conservez votre casque sec en tout temps. L'eau pourrait endommager les fragiles circuits situés dans le casque audio.

Utiliser votre casque d'écoute Soul®

Une fois que l'ajustement vous convient, que le câble audio a été branché, que les piles ont été insérées et que le réglage de sortie Hi (Élevé)/Lo (Faible) a été sélectionné, vous pouvez commencer l'utilisation de vos écouteurs Soul® et profiter de toute la gamme sonore disponible.

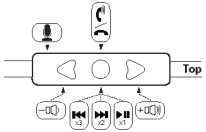
1. Placez les écouteurs sur vos oreilles. Note: les écouteurs ont des indicateurs « L » pour gauche et « R » pour droite situés sur la partie inférieure interne du bandeau pour indiquer sur quelle oreille doit être placé l'écouteur. Il est très important de placer le casque audio correctement afin de profiter pleinement du son et de maximiser votre expérience d'écoute.
2. Assurez-vous que le volume de l'appareil est à zéro.
3. Éteignez votre appareil.
4. Branchez la prise à angle droit de 1/8'' (3,5 mm) dans le connecteur pour écouteurs de votre téléphone ou de votre appareil multimédia.
5. Mettez votre appareil en marche.
6. Faites la sélection de la musique ou du film désiré.
7. Augmentez doucement le volume sonore jusqu'à ce que vous trouviez une puissance sécuritaire et appropriée pour vous.
8. Votre casque d'écoute Soul® SL300 dispose d'une technologie de suppression active du bruit. Cette caractéristique permet de réduire le bruit ambiant qui vous entoure afin de faire une expérience d'écoute plus agréable. Il suffit de glisser l'interrupteur situé sur la partie arrière gauche du casque d'écoute dans la position "on" afin d'activer cette caractéristique. Un voyant DEL bleu indiquera que la fonction de suppression active du bruit est utilisée. Votre casque d'écoute SL300 pourra quand même être utilisé lorsque les piles seront déchargées; cependant, vous devrez les remplacer pour pouvoir continuer à utiliser la fonction de suppression active du bruit. Veuillez-vous souvenir de remettre l'interrupteur en position off (éteint) pour éviter une utilisation inutile des piles.
9. Votre casque d'écoute Soul dispose aussi d'un anneau lumineux situé autour du logo Soul situé sur la portion externe des écouteurs. Un bouton d'alimentation pour allumer/éteindre cette lumière est situé sur la portion interne gauche du bandeau.

⚠ Avertissement

Faites une utilisation responsable de vos écouteurs. Une exposition excessive aux bruits forts pourrait causer une perte auditive causée par le bruit (PACB).

Ne jamais mettre des écouteurs alors que le volume de l'appareil est au maximum, cela pouvant causer des dommages permanents.

Fonction de contrôle à distance intégrée et diagramme



Pour contrôler les fonctions téléphoniques

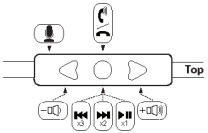
1. **Répondre/Raccrocher** – Lors d'un appel entrant, appuyez sur le bouton du centre (•) une fois pour répondre à l'appel. Une fois que l'appel est com plété, pressez sur le bouton du centre une fois à nouveau pour raccrocher le téléphone.

2. **Rejet d'appel** – Si vous ne souhaitez pas répondre à un appel entrant, pressez et retenez le bouton central pendant environ deux secondes. Vous entendrez deux bips sonores au moment où vous relâchez le bouton vous indiquant que l'appel a été rejeté.

3. **Appel en attente** – Pendant un appel, vous pouvez répondre à un autre appel entrant en pressant le bouton central. Cela mettra l'appel en cour en attente alors que vous répondez à l'autre appel entrant. Si vous souhaitez retourner à l'appel précédent, pressez le bouton central à nouveau. Cela mettra le second appel en attente tandis que vous retournez à l'autre appel. Vous pouvez répéter cette étape pour retourner à nouveau au deuxième appelant.

4. **Contrôle du volume** - Lorsque vous souhaitez augmenter le volume de votre téléphone, pressez sur la flèche vers le haut (▲) qui est située sur votre contrôle intégré. Note: Assurez-vous d'augmenter le volume lentement pour prévenir tout dommage à votre audition. Lorsque vous souhaitez réduire le volume du téléphone, pressez la flèche vers le bas (▼) située sur le contrôle.

Pour les fonctions Contrôle musical et des films



1. **Contrôle du volume** – Lorsque vous souhaitez augmenter le volume de l'appareil téléphonique ou multimédia, appuyez sur la flèche vers le haut (▲) située sur le contrôle intégré. Note: Assurez-vous d'augmenter le volume lentement pour prévenir tout dommage à votre audition. Lorsque vous souhaitez réduire le volume, pressez la flèche vers le bas (▼) située sur le contrôle.

2. **Play ou Pause -** Pour mettre une chanson ou une vidéo en route, appuyez une fois sur le bouton central (•). Pour mettre sur pause, appuyez sur le bouton central une fois pendant la chanson ou le film. Pour redémarrer, appuyez à nouveau sur le bouton central.

3. **FFW/REW** – Pour avancer à la prochaine chanson ou le prochain chapitre d'un film, pressez rapidement sur le bouton central à deux reprises. Pourretourner à la chanson ou le chapitre précédent d'un film, cliquez rapidement sur le bouton central à trois reprises.

4. **Scan** – Pour avancer plus rapidement pendant une chanson ou un film, pressez le bouton central une fois, puis pressezet retenez le bouton central à nouveau immédiatement après. Cela permettra de vous mettre en avance rapide. Relâchez le bouton lorsque vous atteignez le point désiré de la chanson ou du film. Pour reculer pendant une chanson ou un film ,pressez le bouton central deux fois, puis pressez et retenez le bouton central à nouveau immédiatement après. Relâchez le bouton lorsque vous atteignez le point désiré de la chanson ou du film

Note: Il est possible que certaines fonctions ne fonctionnent pas sur certains modèles. Les fonctionnalités disponibles seront déterminées par votre appareil téléphonique ou multimédia.

Guide de compatibilité du contrôle intégré

Les appareils suivants devraient permettre une fonctionnalité complète du contrôle. iPhone® 4S, iPhone® 4 et iPhone® 3GS, iPad® 2 Wi-Fi, iPad® 2 3G, iPad® Wi-Fi et iPad® 3G, iPod touch® 4e Génération, iPod touch® 3e Génération et iPod touch® 2e Génération, iPod nano® 6e Génération, iPod nano® 5e Génération et iPod nano® 4e Génération, iPod classic® . En ce qui concerne les modèles Android™ ou BlackBerry®, il est possible que toutes les fonctionnalités ne soient pas disponibles.

Débrancher vos écouteurs Soul®

Lorsque vous en avez terminé avec vos écouteurs intra-auriculaires Soul®, débranchez-les de l'appareil. Tenez fermement l'appareil téléphonique ou multimédia. Tirez la prise hors de l'appareil en tenant termement la prise. Entreposez vos écouteurs dans l'étui protecteur pour les garder propres et en sécurité. Assurez-vous de toujours entreposer les écouteurs dans l'étui afin d'éviter tout dommage lorsqu'ils ne sont pas en utilisation.

⚠ Avertissement

N'essayez pas de débrancher les écouteurs en tirant sur le fil, cela pourrait causer des dommages.

Guide de résolution de problèmes

Problème	Solution
Pas de son	Vérifiez la prise, et assurez-vous qu'elle est bien branchée. Vérifiez le volume sonore, et augmentez-le si cela s'avère nécessaire. Vérifiez l'alimentation et assurez-vous que l'appareil est en marche. Vérifiez le contrôle intégré, et pressez le bouton central pour vous assurerque l'appareil est en pause.
Volume sonore faible	As Assurez-vous que les écouteurs sont placés de façon à créer un sceau adéquat autour de vos oreilles. Augmentez le volume sur votre appareil. Assurez-vous que l'interrupteur Hi/Lo situé dans le compartiment à pile soit réglé sur Hi (Élevé).
Niveau sonore élevé	Réduisez le volume sonore sur votre appareil ou à partir du contrôle à distance de ligne. Réglez l'interrupteur Hi (Élevé)/Lo (Faible) situé dans le compartiment à pile sur Lo (Faible).
Le son n'est audible que d'un seul côté	Assurez-vous que la prise a été bien insérée dans la prise d'écouteurs de votre appareil. Vérifiez la connexion sur la prise d'entrée du casque audio, et assurez-vous que la prise a été bien branchée.
Pas de suppression active du bruit	Assurez-vous de mettre l'interrupteur à glissière en position On (Allumé) et que le voyant DEL est allumé. Remplacez les deux piles AAA.

Site web pour l'enregistrement du produit: www.soulelectronics.com

Note: Vous devez enregistrer votre produit pour bénéficier de la garantie

Service clients: www.soulelectronics.com

Informazioni sulla sicurezza

Italiano

Leggere attentamente il manuale di istruzioni.

La lettura di questo manuale serve a garantire un uso appropriato e sicuro delle cuffie Soul®. Attenersi alle istruzioni di utilizzo e seguire le avvertenze e precauzioni di sicurezza.

⚠ Attenzione

Usare le cuffie in modo responsabile. L'esposizione a rumori troppo forti può causare danni all'udito. "I livelli di rumore vengono misurati in decibel. Ad esempio, il ronzio di un frigorifero è pari a 40 decibel, il livello sonoro di una conversazione normale è di circa 60 decibel e il rumore del traffico urbano è pari a 85 decibel. Alcune fonti di rumore che possono causare danni all'udito sono le motociclette, i petardi e le piccole armi da fuoco, che emettono suoni compresi tra 120 e 150 decibel. L'esposizione prolungata o ripetuta a rumori a 85 o più decibel può causare la perdita dell'udito. Più alto è il volume, più breve sarà l'intervallo di tempo necessario per causare danni all'udito. Le probabilità di perdita dell'udito in seguito a un'esposizione, anche prolungata, a rumori al di sotto dei 75 decibel sono ridotte."
Fonte: http://www.drf.org. Per maggiori informazioni sulla prevenzione dei danni all'udito, consultare i siti Web di Consumer Electronics Association - http://www.ce.org, Organizzazione Mondiale della Sanità -http://www.who.int, Agenzia per la Protezione Ambientale degli USA - http://epa.gov.

Prima di collegare le cuffie Soul® al telefono o a un altro dispositivo multimediale, assicurarsi che il livello del volume sia impostato su zero (0) e che il dispositivo sia spento. Una volta acceso il dispositivo, alzare il volume fino a raggiungere un livello di ascolto sicuro e confortevole. Indossare le cuffie e accenderle al volume massimo può causare danni all'udito.

Tenere le cuffie fuori dalla portata dei bambini. Queste cuffie non sono un giocattolo e potrebbero causare danni ai bambini.

Indossando cuffie con cancellazione del rumore è più difficile sentire rumori esterni dal tono basso. Fare attenzione a saper riconoscere segnali di avvertimento e altri segnali acustici; tener presente che il suono di tali segnali può essere percepito in maniera diversa dal solito quando si utilizzano le cuffie.

Precauzioni nell'uso delle batterie

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare solo batterie alcaline non ricaricabili di tipo AAA.
- Non usare batterie ricaricabili.
- Rispettare la polarità indicata.
- Rimuovere immediatamente le batterie scariche.
- Smaltire le batterie esaurite in maniera corretta.
- Non utilizzare batterie che presentano una fuoriuscitadi liquido. Se dalla batteria fuoriesce del liquido, evitare il contatto con la pelle. Se si entra a contatto col liquido fuoriuscito, lavarsi subito accuratamente con acqua e sapone.
- Se il liquido fuoriuscito dalle batterie entra in.

La tabella seguente mostra le cause e gli effetti dei diversi livelli di rumore. I livelli di rumore sono misurati in dB (decibel)

Rumore ambientale	**dB livello di rumore**	**Possibili effetti dell'esposizione**
Biblioteca tranquilla	30 dB	Nessun effetto - Normale
Conversazione normale	60 dB	Ascolto confortevole
Traffico urbano (in auto)	85 dB	Livello massimo prima che si producano danni all'udito. L'Agenzia per la Sicurezza e la Salute sul Lavoro raccomanda non più di 8 ore di esposizione a livelli di rumore pari a 90 dB al giorno.
Sega elettrica a 90 cm di	110 dB	Probabilidade de perda de audição permanente devido a exposição desprotegida prolongada.
Aereo a reazione a 30 m di distanza	120-140 dB	A 125 dB l'orecchio umano comincia a provare dolore, che può portare a una perdita di udito permanente anche in seguito a esposizioni brevi senza uso di protezioni.

Sources: http://www.drf.org, The Consumer Electronics Association http://www.ce.org. World Health Organization http://www.who.int, Environmental Protection Agency http://epa.gov, and the Occupa-tional Safety & Health Organization http://OSHA.gov

⚠ Precauzioni

NON guidare veicoli a motore o azionare macchinari pesanti mentre si stanno indossando o utilizzando le cuffie. Tale comportamento non solo è pericoloso, ma in molti stati è anche illegale. Indossare o utilizzare le cuffie diminuisce le possibilità di sentire suoni circostanti, come le sirene dei mezzi di emergenza o il clacson di un'altra auto.

Si sconsiglia di indossare le cuffie mentre si va in bicicletta, si corre o si cammina in aree molto trafficate, dove è necessario prestare la massima attenzione per la propria sicurezza. Usare sempre le cuffie in modo responsabile, in ogni situazione.

Istruzioni di sicurezza

Leggere le istruzioni per intero prima di utilizzare le cuffie.
Conservare le istruzioni per poterle consultare in qualsiasi momento.
Seguire tutte le avvertenze, precauzioni e ra ccomandazioni contenute in questo manuale.
Riporre le cuffie in un ambiente asciutto ed e vitare l'esposizione all'umidit à o all'acqua.

Panoramica

1. Cuffie SL300
2. Padiglione
3. Fascia regolabile 9
4. Jack di ingresso per cavo audio
5. Telecomando per iPhone®, iPo 3
6. Spinotto dorato da 1/8" (3,5 m
7. Selettore della cancellazione at
8. Pulsante spia logo sulle cuffie
9. Vano batterie
10. Interruttore del livello di uscita

Contenuto della confezione

Auscultadores SL300

Cabo de áudio livre de emaranhados e amovível com controlo remoto integrado

Cabo de áudio livre de emaranhados e amovível

Adaptador banhado a ouro de 1/8" (3,5mm) para ¼"

Adaptador banhado a ouro para aviões

Caixa de armazenamento em viagem

Pano de limpeza

Pilhas

Uso delle cuffie Soul®

2nella scatola degli accessori che si trova sotto le cuffie. Aprire completamente le cuffie da entrambi i lati con delicatezza, fino a fissarle in posizione.

Regolazione della fascia

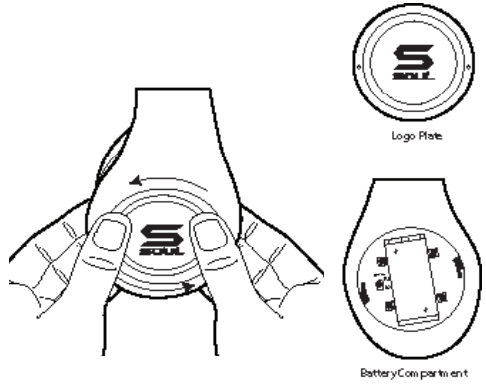
Le cuffie Soul® sono interamente regolabili in modo da garantire il massimo comfort. Tenere saldamente la fascia con una mano e la parte inferiore delle cuffie con l'altra. Mentre si regola la fascia, non tenere le cuffie dai padiglioni; ciò potrebbe causare danni. Far scorrere delicatamente le due sezioni delle cuffie verso l'alto o verso il basso e regolare la posizione a proprio piacimento. I padiglioni sono completamente snodati, perciò si adattano automaticamente alla testa una volta indossate le cuffie. Dopo aver regolato le cuffie nella posizione più confortevole, è possibile selezionare e collegare il cavo audio.

Selezione e collegamento del cavo audio

Le cuffie Soul® sono dotate di due cavi audio. Il primo cavo comprende un telecomando in linea per l'utilizzo con iPhone®, iPod® o iPad®. Il secondo cavo è per l'utilizzo con tutti gli altri dispositivi multimediali, quali telefoni Blackberry® e Android™, tablet multimediali o lettori MP3. Dopo aver scelto il cavo più appropriato, è possibile collegarlo al jack di ingresso per cuffie. Entrambi i cavi hanno un connettore dritto e a pipa. Collegare il connettore dritto nel jack di ingresso sulle cuffie. Il jack di ingresso si trova in basso sul lato sinistro delle cuffie. Il lato sinistro è contrassegnato da una "L" (left) sulla parte interna della fascia delle cuffie. Verificare che il connettore sia inserito correttamente nel jack di ingresso.

Installazione delle batterie e selezione del livello di uscita Hi/Lo

Prendere le due batterie di tipo AAA fornite in dotazione e rimuoverle dall'involucro in plastica. Il vano batterie si trova sul lato destro delle cuffie. Posizionare i pollici della propria mano come illustrato nella figura seguente sui due lati del coperchio del vano batterie (coperchio con logo). Sul coperchio si trovano due scanalature, una di fronte all'altra, che fungono da guida. Premere delicatamente sul coperchio del vano batterie e ruotare verso sinistra (in senso antiorario) di circa 3 mm. A questo punto il coperchio del vano batterie dovrebbe aprirsi. Installare le batterie facendo corrispondere il terminale positivo + e quello negativo - ai simboli indicati nel vano. Prima di riposizionare il coperchio del vano batterie, fare attenzione al selettore (vedi illustrazione sotto) con i contrassegni Hi e Lo. Il selettore è preimpostato in posizione "Hi". Se il dispositivo multimediale al quale sono collegate le cuffie ha un livello di uscita più alto del normale, è possibile impostare il selettore su "Lo". Ciò ridurrà il livello di uscita audio generale delle cuffie. Riposizionare il coperchio del vano batterie e ruotare delicatamente verso destra (in senso orario) fino a farlo scattare in posizione.



Attenzione
Usare le cuffie in modo responsabile. L'esposizione a rumori troppo forti può causare danni all'udito.

⚠ Precauzioni
Non stringere troppo il coperchio del vano batterie e non applicare una pressione eccessiva per evitare di rompere le linguette di bloccaggio.

Manutenzione delle cuffie
Nella confezione delle cuffie Soul®, all'interno della scatola degli accessori, è incluso un panno morbido per la pulizia. Usare il panno per rimuovere eventuali impronte, unto e sporcizia dalle cuffie. Non usare un panno abrasivo per pulire le cuffie, onde evitare graffi alla superficie. Usare un panno morbido asciutto per strofinare delicatamente i padiglioni e per rimuovere sporcizia e polvere.

⚠ Precauzioni
Non usare detergenti abrasivi. Tenere sempre le cuffie in un ambiente asciutto. L'acqua potrebbe danneggiare la circuiteria presente all'interno delle cuffie.

Uso delle cuffie Soul®

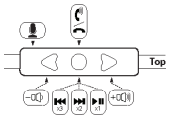
Dopo aver posizionato correttamente le cuffie, collegato il cavo audio, installato le batterie e impostato il livello di uscita Hi/Lo, è possibile iniziare ad apprezzare la gamma completa e la qualità delle cuffie Soul®.

1. Posizionare le cuffie su entrambe le orecchie. Nota: le cuffie sono co7ntrassegnate all'interno della fascia con l'indicazione del lato corretto, "L" per Left, sinistro, e "R" per Right, destro. È molto importante posizionare le cuffie in maniera corretta per apprezzare al massimo la qualità audio e godere di un'esperienza di ascolto ottimale.
2. Assicurarsi che il volume sia completamente al minimo.
3. Spegnere il dispositivo multimediale.
4. Inserire lo spinotto da 1/8" (3,5 mm) nel jack per cuffie/auricolari.
5. Accendere il dispositivo.
6. Scegliere la musica che si desidera ascoltare o il film che si desidera guardare.
7. Aumentare gradualmente il volume fino a un livello sicuro e confortevole.
8. Le cuffie Soul® SL300 sono dotate della tecnologia di "cancellazione attiva del rumore". Questa funzione riduce il rumore ambientale circostante per un ascolto più piacevole. Per attivare questa funzione impostare su "ON" l'interruttore che si trova a sinistra, sul retro delle cuffie. La spia LED blu indica che la funzione "Cancellazione attiva del rumore" è attiva. Le cuffie SL300 continuano a funzionare anche dopo che le batterie si sono esaurite; tuttavia è necessario sostituire le batterie per continuare a usare la funzione "Cancellazione attiva del rumore". Ricordarsi di spegnere l'interruttore impostan dolo su "OFF" per evitare di consumare inutilmente le batterie.
9. Un'altra funzione aggiuntiva delle cuffie Soul è l'anello illuminato che circonda il logo Soul sulla parte esterna dei padiglionx3i. Nx2elxl1 a parte interna della fascia, a sinistra, si trova un interruttore che serve ad attivare e a disattivare questa funzionalità.

⚠Precauzioni

Usare le cuffie in modo responsabile. L'esposizione a rumori troppo forti può causare danni all'udito.
Non indossare mai le cuffie quando il volume della sorgente audio è al massimo per evitare danni permanenti all'udito.

Ilustrazione delle funzioni del telecomando in linea



Funzioni di chiamata

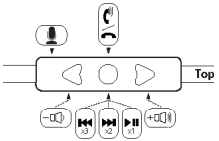
1. **Rispondere/Riagganciare** – Quando si riceve una chiamata, premere una volta e rilasciare il pulsante centrale (•) perrispondere alla chiamata. Al termine della conversazione premere e rilasciare il pulsante centrale ancora una volta per chiudere la chiamata.

2. **Rifiutare una chiamata** – Se non si vuole rispondere a una chiamata in arrivo, tenere premuto il pulsante centrale per circa due secondi. Una volta rilasciato il pulsante, si sentiranno due segnali acustici che indicano che la chiamata è stata rifiutata.

3. **Mettere in attesa** – Durante una conversazione, si può rispondere a un'altra chiamata in arrivo premendo il pulsante centrale. In questo modo la chiamata in corso sarà messa in attesa mentre si risponde alla chiamata in arrivo. Per ritornare alla prima chiamata, premere di nuovo il pulsante centrale. In questo modo, la seconda chiamata è messa in attesa, consentendo di tornare alla prima chiamata. La procedura può essere ripetuta per tornare alla seconda chiamata.

4. **Regolare il volume** – Per aumentare il volume del telefono, premere il pulsante con la freccia rivolta verso l'alto (▲) sul telecomando in linea. Nota: assicurarsi di aumentare il volume gradualmente per evitare danni all'udito. Per ridurre il volume del telefono, premere il pulsante con la freccia rivolta verso il basso (▼) sul telecomando in linea.

Funzioni di riproduzione multimediale



1. **Regolare il volume** – Per aumentare il volume del telefono o del dispositivo multimediale, premere il pulsante con la freccia rivolta verso l'alto (▲) sul telecomando in linea.
   Nota: assicurarsi di aumentare il volume gradualmente per evitare danni all'udito. Per ridurre il volume, premere il pulsante con la freccia rivolta verso il basso (▼) sul telecomando in linea.

2. **Riprodurre o mettere in pausa** – Per riprodurre un brano musicale o un video, premere una volta e rilasciare il pulsante centrale (•). Per mettere in pausa il brano musicale o il video premere una volta e rilasciare il pulsante centrale durante la riproduzione. Per riprendere l'esecuzione, premere una volta e rilasciare il pulsante centrale.

3. **Andare avanti/indietro veloceme** – Per saltare al brano musicale o al capitolo del film seguente, premere due volte e rilasciare velocemente il pul sante centrale. Per tornare al brano musicale o al capitolo del film precedente, premere tre volte e rilasciare velocemente il pulsante centrale.

4. **Scorrere** – Per avanzare velocemente in avanti durante la riproduzione di un brano musicale o di un video, premere una volta e rilasciare il pulsante centrale, quindi premere immediatamente e tenere premuto il pulsante centrale. In questo modo si avanzerà rapidamente. Rilasciare il pulsante quando si raggiunge il punto desiderato del brano musicale o del video. Per scorrere indietro nel corso della riproduzione di un brano musicale o di un film, premere due volte e rilasciare il pulsante centrale, quindi premere immediatamente e tenere premuto il pulsante centrale. Rilasciare il pulsante quando si è tornati al punto desiderato del brano musicale o del film.

Nota: alcune funzioni potrebbero non essere disponibili per alcuni modelli. La loro disponibilità dipende dal modello di telefono o dispositivo multimediale.

Guida alla compatibilità del telecomando in linea

Per i seguenti modelli Apple dovrebbero essere disponibili tutte le funzioni del telecomando: iPhone® 4S, iPhone® 4 e iPhone® 3GS, iPad® 2 Wi-Fi, iPad® 2 3G, iPad® Wi-Fi e iPad® 3G, iPod touch® 4a generazione, iPod touch® 3a generazione e iPod touch® 2a generazione, iPod nano® 6a generazione, iPod nano® 5a generazione e iPod nano® 4a generazione, iPod classic®. Per i modelli Android™ e BlackBerry®, alcune funzioni del telecomando in linea potrebbero non essere disponibili.

Scollegamento delle cuffie Soul®

Una volta terminato l'utilizzo delle cuffie Soul®, scollegarle dal dispositivo multimediale. Tenere saldamente in mano il telefono o il dispositivo multimediale. Tenendo saldamente lo spinotto, scollegarlo dal dispositivo, estraendolo dal jack. Riporre le cuffie nella custodia protettiva per tenerle al sicuro dagli urti e sempre pulite. Quando le cuffie non vengono utilizzate per un lungo periodo, riporlesempre nell'apposita custodia per evitare eventuali danni.

⚠ Precauzioni

Non cercare di scollegare le cuffie tirando i cavi, in quanto si potrebbero danneggiare.

Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Assenza di segnale audio	Verificare che lo spinotto sia inserito correttamente nel jack. Controllare il livello del volume e, se necessario, aumentare il volume. Verificare che il dispositivo collegato sia acceso. Controllare il telecomando in linea, premere il pulsante centrale per verificare che non sia in Pausa.
Volume basso	Assicurarsi che le cuffie aderiscano perfettamente a entrambe le orecchie. Aumentare il volume sul dispositivo multimediale.Verificare che l'interruttore del livello di uscita Hi/Lo all'interno del vano batterie sia impostato su "Hi".
Volume alto	Abbassare il volume del dispositivo multimediale o tramite il telecomando in linea.Impostare l'interruttore del livello di uscita Hi/Lo all'interno del vano batterie su "Lo".
Segnale audio solo da un lato	Assurez-vous que la prise a été bien insérée dans la prise d'écouteurs de votre appareil. Vérifiez la connexion sur la prise d'entrée du casque audio, et assurez-vous que la prise a été bien branchée.
Pas de suppression active	Verificare che lo spinotto sia stato inserito completamente nel jack per cuffie/auricolari del dispositivo. Controllare che il cavo audio sia inserito nel jack di ingresso delle cuffie. Verificare che lo spinotto sia stato inserito completamente.
Cancellazione attiva del rumore non funzionante	Verificare che il selettore relativo sia impostato su "ON" e che la relativa spia LED sia accesa. Sostituire le due batterie di tipo AAA.

Registrazione del prodotto e servizio di garanzia, Visitare il sito Web: www.soulelectronics.com
Nota: è necessario registrare il prodotto per attivare la garanzia.
Supporto Clienti: www.soulelectronics.com

Техника безопасности

русский

Пожалуйста, ознакомьтесь с данным руководством

Прочтение этого руководства обеспечит правильную и безопасную эксплуатацию гарнитуры Soul®. Следуйте всем содержащимся в ней указаниям и принимайте во внимание все предупреждения и предостережения.

⚠ Предупреждение

Пользуйтесь гарнитурой ответственно. Слишком громкие звуки могут вызывать ухудшение слуха в результате воздействия шума (NIHL). "Громкость звука измеряется в децибелах. Например, гул холодильника имеет громкость 40 децибел, обычный разговор около 60 децибел, а городской транспортный шум может достигать 85 децибел. Источники звука, способные вызвать ухудшение слуха, включают мотоциклы, пиротехнические изделия и стрелковое оружие, издающие звуки в пределах от 120 до 150 децибел. Длительное или многократное воздействие звуков громкостью выше 85 децибел может вызвать потерю слуха. Чем громче звук, тем короче период, который требуется, чтобы вызвать ухудшение слуха. Звуки до 75 децибел, даже при длительном воздействии, как правило, не вызывают ухудшения слуха".
Источник: http://www.drf.org. Дополнительные сведения о том, как избежать вредных последствий для слуха, можно найти на сайтах Ассоциации Бытовой Электроники http://www.ce.org, Всемирной Организации Здравоохранения http://www.who.int, Агентства по Охране окружающей среды http://epa.gov

Перед тем, как подключить гарнитуру Soul® к телефону или мультимедийному устройству, убедитесь, что громкость установлена на (0) и питание отключено. Включив устройство, доведите громкость до безопасного и комфортного уровня. Использование надетой гарнитуры с максимально возможным уровнем громкости может вызвать повреждение слуха.

Держите гарнитуру вне досягаемости маленьких детей. Гарнитура — не игрушка, и может быть опасна для маленьких детей.

Гарнитура с шумоподавлением затрудняет восприятие внешних низкочастотных звуков. Примите необходимые меры, чтобы узнать звуковые сигналы предупреждения и звуковые напоминания, так как привычный звук этих сигналов может быть искажен гарнитурой.

Предосторожности, связанные с элементами питания

- Храните элементы питания в недоступном для детей месте.
- Используйте только одноразовые щелочные батарейки типа AAA.
- Не используйте аккумуляторы.
- Соблюдайте полярность согласно обозначениям.
- Немедленно удаляйте истощенные батарейки.
- Сдавайте использованные батарейки на переработку.
- Никогда не используйте протекающие батарейки. Если батарейка протекла, избегайте ее контакта с кожей.
- Если контакт имел место, немедленно тщательно промойте

Ниже приводится график, который позволяет понять причины и последствия разных уровней громкости звука. Уровни шума приводятся в дБ (децибелах)

Внешний шум	Уровень шума дБ	Возможные последствия
Тихая библиотека	30 дБ	Не оказывает воздействия
Обычный разговор	60 дБ	Нормальная слышимость
Городское движение (в машине)	85 дБ	Максимально допустимый уровень, не оказывающий воздействия на слух. OSHA рекомендует ограничивать воздействие звуков громче 90 дБ — не более 8 часов в день.
Мощная пила на расст. 1 м	110 дБ	Возможен необратимый ущерб для слуха при длительном воздействии без использования защитных средств.
Реактивный двигатель на расст. 30 м	120-140 дБ	При 125 дБ человеческое ухо начинает испытывать боль, и это воздействие может привести к постоянной потере слуха даже при непродолжительном воздействии без использования защитных средств.

Источники: http://www.drf.org, Ассоциация Бытовой Электроники http://www.ce.org, Всемирная Организация Здравоохранения http://www.who.int, Агентство по Охране окружающей среды http://epa.gov и Организация охраны труда и профессионального здоровья http://OSHA.gov

⚠Осторожно

НЕ пользуйтесь гарнитурой во время управления механическими транспортными средствами и тяжелой техникой. Это не только опасно для вас и окружающих, но и незаконно во многих государствах. Ношение гарнитуры и прослушивание музыки мешает вам слышать окружающие звуки, например сирену скорой помощи или гудок соседней машины.

Не рекомендуется пользоваться гарнитурой во время езды на велосипеде, бега или ходьбы в местах с интенсивным движением, где от вашего внимания зависит ваша безопасность. Подходите ответственно к использованию гарнитуры в любой ситуации.

Инструкции по безопасности

Прочитайте инструкцию до конца прежде, чем использовать гарнитуру.
Сохраните инструкцию для последующегоиспользования.
Следуйте всем содержащимся в данном руководстве указаниям и рек омендациям.
Храните гарнитуру в сухом месте и не подвергайте ее действию воды и сырости.

Краткий обзор комплектации

1. Гарнитура SL300
2. Чашка
3. Регулируемое оголовье
4. Входной штекер аудиокабеля
5. Переключатель ш3рщту® б ш3щв® и ш3фв®
6. Позолоченный разъем 1/8" (3,5 мм)
7. Ползунковый переключатель активного шумопо давления
8. Кнопка подсветки логотипа
9. Отсек для элементов питания
10. Переключатель выхода Hi/Lo

Содержимое упаковки

Гарнитура SL300

Съемный непут ающийся аудиокабель с встро енным пультом

Съемный непутающийся

Адаптер для использования Элементы 1/8" (3,5 мм) на ¼"

Позолоченный адаптер

Дорожный футляр в самолете

в самолете

питания

Использование Гарнитуры Soul®

Осторожно выньте гарнитуру Soul® из защитной упаковки. В коробке с аксессуарами непосредственно под гарнитурой вы найдете аудиокабели, адаптеры и чистящую салфетку. Осторожно5 открывайте гарнитуру сначала до конца с одной стороны, а затем с другой стороны, пока не почувствуете, что она зафиксировалась в открытом положении.

Регулировка оголовья

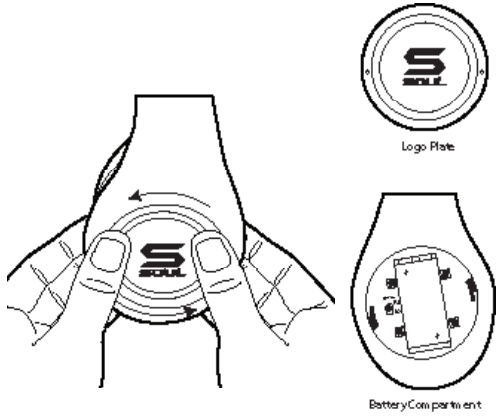
Гарнитура Soul® полностью регулируется для наиболее комфортного охвата. Надежно удерживайте верх оголовья одной рукой, а нижнюю часть гарнитуры другой рукой. Не держите гарнитуру за чашки во время регулировки оголовья во избежание поломки. Осторожно перемещайте две секции вверх и вниз до тех пор, пока не найдете положение, которое удобно для вас. Чашки имеют крепление со всеми необходимыми степенями свободы для того, чтобы автоматически охватывать голову. После настройки удобного для вас охвата гарнитуры вы можете выбрать и подключить аудиокабель.

Выбор и подключение аудиокабеля

Гарнитура Soul® имеет в комплекте два аудиокабеля. Первый имеет встроенный пульт для управления iPhone®, iPod® или iPad®. Второй кабель предназначен для всех остальных мультимедийных устройств, таких как устройства Blackberry®, телефоны Android™, мультимедийные планшеты и MP3-плееры. Выбрав соответствующий кабель, подключите его к входному разъему гарнитуры. У каждого из кабелей есть прямой и угловой штекеры. Подключите прямой штекер к входному разъему гарнитуры. Входной разъем находится в левой нижней части гарнитуры. Левую сторону можно отличить по метке “L” на внутренней стороне оголовья. Убедитесь, что штекер вставлен в разъем до конца.

Установка элементов питания и выбор выхода Hi/Lo

Возьмите две батарейки AAA, находящиеся вместе с аксессуарами, и удалите защитную термоусадочную упаковку. На правой стороне гарнитуры находится отсек для элементов питания. Поместите палец на обе стороны дверцы отсека для элементов питания (пластинка с логотипом), как показано на рисунке. Вы заметите два углубления. Осторожно нажмите на дверцу отсека для элементов питания и поверните влево (против часовой стрелки) примерно на 3 мм. В этот момент дверца должна открыться. Установите батарейки согласно полярности, обозначенной знаками + и -. Перед тем, как закрыть дверцу, вы увидите скользящий переключатель (см. иллюстрацию ниже), обозначенный Hi и Lo. Переключатель изначально установлен в положение Hi. Если устройство, к которому вы присоединяете гарнитуру, имеет необычно сильный выходной сигнал, измените положение переключателя на Lo. Это уменьшит уровень громкости звука на выходе. Установите дверцу на место и поверните ее осторожно вправо (по часовой стрелке) до тех пор, пока она не зафиксируется на месте.



Предупреждение
Пользуйтесь гарнитурой ответственно. Слишком громкие звуки могут вызывать ухудшение слуха в результате воздействия шума (NIHL)

⚠ Осторожно
Не затягивайте дверцу отсека для элементов питания с чрезмерным усилием и не надавливайте на нее слишком сильно, чтобы не сломать фиксирующие выступы.

Уход за гарнитурой
В комплект гарнитуры Soul® включена мягкая чистящая салфетка, которая находится в коробке с аксессуарами. При ее помощи следует удалять с гарнитуры отпечатки пальцев, следы жира и грязи. При чистке гарнитуры не используйте абразивную ткань, так как можно поцарапать отделку. Сухой мягкой салфеткой осторожно протирайте чашки и удаляйте любую накопившуюся грязь или пыль.

⚠ Осторожно
Никогда не используйте сильные моющие средства. Всегда дер жите гарнитуру в сухом месте. Вода может повредить электронные компоненты гарнитуры и вывести ее из строя.

Использование Гарнитуры Soul®

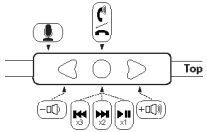
После настройки оптимального охвата, подключения аудиокабеля, установки элементов питания и выбора значения выхода Hi или Lo, вы можете насладиться полным диапазоном и качеством гарнитуры Soul®.

1. Наденьте гарнитуру. Примечание: правая и левая стороны гарнитуры помечены буквами “L” (левая) и “R” (правая) в нижней части внутренней стороны оголовья. Очень важно надевать гарнитуру правильно для того, чтобы получать полноценный звук и удовольствие от прослушивания.
2. Убедитесь, что громкость установлена на 0.
3. Выключите устройство.
4. Вставьте штекер 1/8” (3,5 мм) в разъем для гарнитуры.
5. Включите устройство.
6. Выберите музыку или видео, которое вы будете слушать или смотреть.
7. Медленно увеличивайте громкость до безопасного и комфортного уровня.
8. Гарнитура Soul® SL300 снабжена функцией активного шумоподавления. Эта функция уменьшает окружающий шум для большего комфорта восприятия. Для включения этой функции переведите переключатель на левой нижней стороне гарнитуры в положение “on”. Горящий синий светодиодный индикатор показывает, что функция активного шумоподавления включена. Если заряд элементов питания истощится, гарнитура SL300 все еще будет работать; однако, чтобы продолжать пользоваться функцией активного шумоподавления, элементы питания придется заменить. Не забывайте выключать функцию активного шумоподавления, чтобы избежать истощения заряда элементов питания.
9. Еще одна дополнительная функция гарнитуры Soul — круговая подсветка вокруг логотипа Soul на внешней стороне чашек. На внутренней стороне левой части оголовья имеется кнопка питания, позволяющая включать и выключать подсветку.

⚠ Осторожно

Пользуйтесь гарнитурой ответственно. Слишком громкие звуки могут вызывать ухудшение слуха в результате воздействия шума (NIHL). Никогда не надевайте гарнитуру, если устройство включено на полную громкость: это может привести к непоправимому ущербу для здоровья.

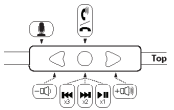
Встроенный пульт управления



Управление функциями телефона

1. Прием/Завершение вызова – Во время входящего вызова нажмите и отпустите центральную кнопку (•) один раз для ответа на вызов. После окончания разговора нажмите и отпустите центральную кнопку еще раз для завершения вызова.
2. **Отклонение вызова** – Если вы не хотите отвечать на вызов, вы можете удерживать центральную кнопку в течение приблизительно двух секунд. Когда вы отпустите кнопку, вы услышите два звуковых сигнала, которые означают, что вызов отклонен.
3. **Ожидающий вызов** – Во время разговора вы можете ответить на другой входящий вызов нажатием центральной кнопки. Это поместит текущий вызов в режим ожидания на время ответа на новый вызов. Если вы хотите переключиться обратно на первоначальный вызов, нажмите центральную кнопку еще раз. Это поместит текущий вызов в режим ожидания, пока вы заняты первым разговором. При необходимости вы можете снова вернуться ко второму вызову.
4. **Громкость -** Если вы хотите увеличить громкость телефона, нажмите стрелку вверх (▲) на встроенном пульте.
   Примечание: Увеличивайте громкость постепенно, чтобы избежать воздействия, которое может привести к ухудшению слуха. Если вы хотите уменьшить громкость телефона, нажмите стрелку вниз (▼) на встроенном пульте.

Управление функциями музыки и видео



1. **Громкость –** Если вы хотите увеличить громкость телефона или мультимедийного устройства, нажмите стрелку вверх (▲) навстроенном пульте. Примечание: Увеличивайте громкость постепенно, чтобы избежать воздействия, которое может привести к ухудшению слуха. Если вы хотите уменьшить громкость, нажмите стрелку вниз (▼) на встроенном пульте.
2. **Воспроизведение или Пауза –** Для воспроизведения музыкальной композиции или видео нажмите и отпустите центральную кнопку (•) один раз. Для приостановки воспроизведения нажмите и отпустите центральную кнопку один раз во время воспроизведения. Чтобы продолжить воспроизведение, нажмите и отпустите центральную кнопку еще раз.
3. **Прямая и обратная перемотка –** Чтобы перейти к следующей музыкальной композиции или части фильма, дважды быстро нажмите и отпустите центральную кнопку. Чтобы перейти к предыдущей музыкальной композиции или части фильма, трижды быстро нажмите и отпустите центральную кнопку.
4. **Поиск –** Для поиска вперед во время воспроизведения музыкальной композиции или фильма нажмите и отпустите центральную кнопку один раз, затем немедленно нажмите центральную кнопку еще раз и удерживайте ее. Начнется поиск вперед. Отпустите кнопку, как только достигнете нужного места. Для поиска назад во время воспроизведения музыкальной композиции или фильма нажмите и отпустите центральную кнопку дважды, затем немедленно нажмите центральную кнопку еще раз и удерживайте ее. Отпустите кнопку, как только достигнете нужного места.

Примечание: Некоторые функции могут работать не на всех моделях. Функциональность определяется телефоном или мультимедийным устройством.

Сведения о совместимости встроенного пульта

Следующие модели Apple должны иметь полную совместимость с пультом. iPhone®4S, iPhone® 4 и iPhone® 3Gs, iPad®2 Wi-Fi iPad®2 3G, iPad® Wi-Fi и iPad® 3G, iPod Touch® 4th Generation, iPod Touch® 3rd Generation и iPod Touch® 2nd Generation, iPod Nano® 6th, iPod Nano® 5th Generation и iPod Nano® 4th Generation, iPod Classic®. С моделями Android™ и BlackBerry® некоторые функции пульта могут не работать.

Отсоединение гарнитуры Soul®

Когда вы не пользуетесь гарнитурой Soul®, отключайте ее от устройства. Надежно удерживайте музыкальное устройство или телефон. Выньте штекер из разъема. Тяните за штекер, а не за кабель. Храните гарнитуру в футляре, чтобы защитить ее от повреждений и загрязнения. Всегда убирайте гарнитуру в футляр, когда она не используется.

⚠ Осторожно

Не пытайтесь отсоединить гарнитуру, выдергивая ее за кабель, так как это может привести к повреждению.

Поиск и устранение неполадок

Проблема	Решение
Нет звука	Проверьте разъем, убедитесь, что штекер вставлен до конца. Проверьте положение регулятора громкости и увеличьте громкость при необходимости. Проверьте питание устройства и убедитесь, чтооно включено. Проверьте встроенный пульт, нажмите центральную кнопку, чтобы убедиться, что воспроизведение не было приостановлено.
Низкий уровень громкости	Убедитесь, что наушники создают достаточно плотную изоляцию вокруг ушей. Увеличьте уровень громкости на устройстве. Убедитесь, что переключатель Hi/Lo, находящийся в отсеке для элементов питания, установлен на Hi.
Высокий уровень громкости	Уменьшите громкость на устройстве или на встроенном пульте. Установите переключатель Hi/Lo, находящийся в отсеке для элементов питания, в положение Lo.
Звук только в одном наушнике	Убедитесь, что штекер вставлен в разъем для гарнитуры на устройстве до конца.

Посетите веб-сайт: www.soulelectronics.com

Примечание: для того, чтобы гарантия была действительна, изделие необходимо зарегистрировать

поддержка клиентов: www.soulelectronics.com

Informação de Segurança

Português

Por favor, leia este guia do proprietário e do produto

Ao ler este guia está a garantir uma utilização segura e adequada dos seus Auriculares Soul®. Siga todas as orientações de operação e respeite todos os avisos e recomendações de segurança.

⚠ Aviso

Use os seus auriculares de forma responsável. A exposição a um volume de ruído excessivo pode causar perda de audição devida ao ruído (Noise Induced Hearing Loss), também denominada abreviadamente NIHL. "O volume do som é medido em unidades chamadas decibéis. Por exemplo, o trepidar de um frigorífico tem 40 decibéis, uma conversação normal ocorre, em geral, a 60 decibéis e o ruído do trânsito da cidade chega aos 85 decibéis. As fontes de ruído que podem causar NIHL incluem motociclos, fogo de artifício e pequenas armas de fogo, todas elas emitindo entre 120 a 150 decibéis. Uma longa ou repetida exposição a sons acima de 85 decibéis, inclusive, podem causar perda de audição. Quanto mais alto for o som, mais curto será o período até que a NIHL possa ocorrer. Sons de menos de 75 decibéis, mesmo após longa exposição, não é provável que causem perda de audição."

Fonte: http://www.drf.org . Informação adicional sobre prevenção de danos de audição pode ser obtida através da Associação de Consumidores de Produtos Eletrónicos (The Consumer Electronics Association) em http://www.ce.org. Organização Mundial de Saúde http://www.who.int, Agência de Proteção Ambiental: http://epa.gov.

Ante de ligar os seus auriculares Soul® ao seu telefone ou dispositivo multimédia, certifique-se de que o volume está no zero (0) e que a energia está desligada. Quando ligar o dispositivo, aumente o volume até um nível seguro e confortável. Colocar os auriculares e ligá-los no volume máximo pode causar danos auditivos.

Mantenha os auriculares fora do alcance de crianças pequenas. Estes auriculares não são um brinquedo e podem ser prejudiciais às crianças mais jovens.

Os auriculares com eliminação de ruído tornam difícil ouvir sons exteriores de tom grave. Tome cuidado para reconhecer os sinais sonoros de aviso e outros lembretes auditivos; tenha em atenção que o som familiar destes alertas pode ser alterado pelos auriculares.

Precauções com as Pilhas

- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Use apenas pilhas alcalinas AAA não recarregáveis.
- Não use pilhas recarregáveis.
- Respeite a polaridade correta de acordo com a marcação.
- Retire as baterias gastas imediatamente.
- Por favor, elimine as pilhas usadas de forma adequada.
- Nunca use pilhas que estejam a verter. Se ocorrer um derramamento de uma pilha, evite o contacto com a pele. Se ocorrer o contacto, lave imediatamente com água e sabão. Se o derrame da bateria entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente com água abundante e procure cuidados médicos.
- Não exponha as pilhas a calor excessivo.

Em baixo encontra um gráfico que ajuda a compreender melhor as causas e efeitos de diferentes níveis de som. Os níveis de som estão classificados em dB (decibéis)

Ruído ambiente	Nível de ruído (dB)	Possíveis efeitos da exposição
Biblioteca sossegada	30 dB	Sem efeito – Normal
Conversação Normal	60 dB	Audição confortável
Trânsito da cidade (dentro do carro)	85 dB	Nível máximo antes de se iniciar a perda auditiva. A OSHA recomenda não mais de 8 horas de exposição a níveis de som de 90bB diariamente
Serra Elétrica a velocidade 3'	110 dB	Perda auditiva permanente, devida a prolongada exposição sem proteção
Motor de avião a 100'	120 a 140 dB	A 125 dB o ouvido humano começa a sentir dor que pode levar a perda auditiva permanente mesmo durante curtos períodos sem proteção

Fontes: http://www.drf.org, Associação de Consumidores de Produtos Eletrónicos (The Consumer Electronics Association) http://www.ce.org. Organização Mundial de Saúde http://www.who.int, Agência de Proteção Ambiental http://epa.gov , e a Organização de Saúde e Segurança no Trabalho em http://OSHA.gov

⚠ Cuidado

NÃO conduza qualquer veículo ou maquinaria pesada enquanto ouve ou utiliza os seus auriculares. Fazer isso, não só é perigoso para si e para os outros, como também é ilegal em muitos estados. Ouvir ou usar auriculares reduz a sua capacidade de ouvir sons ao seu redor, como as sirenes de um veículo de emergência ou a buzina de outro motorista.

Não é recomendado que use auriculares quando anda de bicicleta, ou anda em zonas de tráfego intenso, onde toda a sua atenção é necessária à sua segurança. Use sempre os seus auriculares de forma responsável em todas as situações.

Instruções de segurança

Leia todas as instruções antes de utilizar os seus auriculares.
Guarde sempre as instruções para consulta futura.
Respeite todos os avisos, recomendações e sugestões desde guia do proprietário e do produto. Guarde os seus auriculares em local seco e evite e exposição à humidade ou à água.

Um olhar rápido

1. Auricular SL300
2. Cobertura do ouvido
3. Banda de cabeça ajustável
4. Ficha de entrada do cabo áudio
5. Interruptor de controlo para iPhone®, iPod® e iPad®
6. Ficha revestida a ouro de 1/8" (3.5mm)
7. Interruptor ativo deslizante de cancelamento de ruído
8. Botão iluminado em forma de crachá do auricular
9. Compartimento das pilhas
10. Interruptor de Saída Alto/Baixo

Conteúdo da Caixa

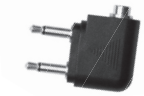
Auriculares SL300

Cabo áudio destacável anti-emaranhamento com Comando Remoto em Linha

Cabo áudio destacável anti-emaranhamento

Adaptador revestido a ouro de 1/8" (3,5mm) a ¼"

Adaptador para avião revestido a ouro



Estojo de armazenamento

Pano de limpeza

Pilhas

Utilização dos seus Auriculares Soul®

Retire cuidadosamente os seus auriculares Soul® do estojo protetor de armazenamento. Encontrará os cabos de áudio, adaptadores e pano de limpeza na caixa dos acessórios precisamente por baixo dos auriculares. Abra gentilmente os auriculares até ao máximo, um lado de cada vez até sentir que encaixaram no local certo

Ajuste da banda da cabeça

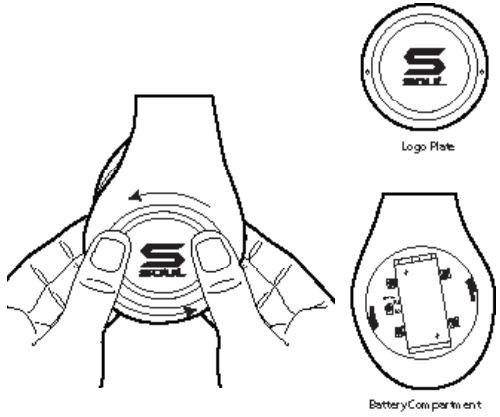
Os seus auriculares Soul® são completamente ajustáveis para uma utilização superiormente confortável. Segure firmemente a banda de cabeça do topo com uma mão e a parte de baixo dos auriculares com a outra. Não segure pelas coberturas dos ouvidos quando estiver a ajustar a banda da cabeça, pois poderá causar danos. Faça deslizar gentilmente as duas secções para cima e para baixo até encontrar a posição correta para si. As coberturas dos ouvidos são completamente articuladas, pelo que se ajustarão à sua cabeça automaticamente quando colocar os auriculares. Depois de ter encontrado o ajuste mais confortável, está pronto para selecionar e ligar o cabo de áudio

Selecionar e ligar o cabo de áudio

Os seus auriculares Soul® incluem dois cabos de áudio. O primeiro cabo inclui o comando remoto em linha para uso com um iPhone®, iPod® ou iPad®. O segundo cabo é para ser usado com todos os outros dispositivos multimédia, tais como um telefone Blackberry®, Android™, tablet multimédia ou leitor de MP3. Depois de ter selecionado o cabo adequado, está pronto a ligar à ficha de entrada do auricular. Ambos os cabos têm fichas a direito e com ângulo reto. Ligue a ficha a direito à tomada de entrada dos auriculares. A tomada de entrada localiza-se ao fundo do lado esquerdo dos auriculares. Pode identificar o lado esquerdo pelo "L" que encontra na parte interior da banda de cabeça dos seus auriculares. Por favor, certifique-se que a ficha é inserida até ao fundo na tomada de entrada

Instalar as pilhas e selecionar a Saída Alto/Baixo

Por favor, pegue nas duas pilhas AAA incluídas nos acessórios e remova o invólucro protetor de plástico retrátil. Do lado direito dos seus auriculares encontra-se o compartimento das pilhas. Coloque os polegares como mostra o diagrama abaixo de ambos os lados da porta da bateria (Placa com o logótipo). Deverá reparar que há duas cavidades em lados opostos a funcionar como guia. Prima gentilmente a porta das pilhas e rode para a esquerda (no sentido retrógrado), cerca de 1/8". Nesta altura a porta da bateria deve soltar-se. Instale as pilhas seguindo os símbolos positivo + e negativo -. Antes de voltar a colocar a tampa da bateria poderá reparar que existe um interruptor deslizante (ver a ilustração abaixo) com uma etiqueta a dizer Alto e Baixo (Hi /Lo). O interruptor deve ser pré-definido na posição Hi. Se o dispositivo que está a usar tem uma saída invulgarmente elevada, poderá mudar o interruptor para Lo (Baixo). Isto fará baixar o nível geral da saída de som dos seus auriculares. Volte a colocar a tampa das pilhas e rode gentilmente para a direita (no sentido dos ponteiros do relógio) até que a tampa da bateria se fixe no local correto



Aviso
Use os seus auriculares de forma responsável. A exposição a ruído excessivamente alto pode causar Perda de Audição Devido ao Ruído (Noise Induced Hearing Loss - NIHL)

⚠ Cuidado
Não aperte demasiado nem faça demasiada pressão na tampa das pilhas pois pode partir as patilhas de fecho.

Manutenção dos Auriculares
Os seus auriculares Soul® incluem um tecido macio de limpeza que se encontra na caixa dos acessórios. Use o tecido para remover dedadas, resíduos de gordura ou sujidade dos auriculares. Ao limpá-los, não use um pano abrasivo pois pode riscar o revestimento. Use um pano suave e macio para limpar com cuidados as coberturas dos ouvidos e remover qualquer sujidade ou acumulação de poeira

⚠ Cuidado
Logo que tenha encontrado o ajuste adequado, quando o cabo de áudio estiver ligado, as pilhas instaladas e a saída Alto/Baixo selecionada, estará pronto para começar a desfrutar do elevado alcance e alta qualidade dos seus auriculares Soul®.

Utilização dos seus auriculares Soul®

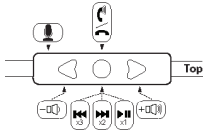
Ha megtalálta a helyes illeszkedést, az audiokábelt csatlakoztatta, az elemeket behelyezte, a Hi/Lo kimenő-teljesítményt kiválasztotta, akkor készen áll arra, hogy elkezdje a Soul® fejhallgatója által nyújtott teljes körű minőség élvezetét.

1. Coloque os auriculares nos ouvidos. Nota: os auriculares têm indicadores de "L" de Left (Esquerdo) e "R" de Right (Direito) na parte de baixo interior da banda de cabeça. É muito importante colocar os auriculares na cabeça corretamente para desfrutar por completo do som e poder assim apreciar a sua experiência de audição.
2. Certifique-se de que o volume está completamente colocado a zero.
3. Desligue o seu dispositivo
4. Ligue a ficha de 1/8" (3,5mm) à tomada do auricular.
5. Ligue o dispositivo.
6. Selecione a música ou filme que deseja ver ou ouvir.
7. Aumente lentamente o nível do volume até encontrar um nível de som seguro e apropriado para si.
8. Os seus auriculares Soul® SL300 incluem tecnologia de "Cancelamento Ativo de Ruído". Esta funcionalidade reduz o ruído am biente em seu redor para uma mais agradável experiência de audição. Para ativar esta funcionalidade, faça deslizar o interruptor na parte de trás esquerda do auricular, para a posição "on" (ligado). Um LED azul indicará que a funcionalidade de "Cancelamento Ativo de Ruído" está ligada. Os seu auriculares SL300 continuará a funcionar mesmo se a pilhas estiverem gastas; contudo, precisará de substituir as pilhas para continuar a usar a funcionalidade de "Cancelamento Ativo de Ruído". Por favor, não se esqueça de rodar o interruptor para a posição "Off" (desligado) para evitar o gasto desnecessário das pilhas.
9. Outra funcionalidade adicional dos seus auriculares Soul é o anel iluminado em redor o Logótipo Soul na parte exterior das coberturas dos ouvidos. Na parte interior esquerda da faixa da cabeça, existe um botão de energia para ligar e desligar esta funcionalidade.

⚠ Cuidado

Use os seus auriculares de forma responsável. A exposição a ruídos demasiado elevados pode causar perda de audição devida ao ruído (NIHL). Nunca ligue os auriculares quando a unidade está no máximo do volume pois isso pode causar danos permanentes.

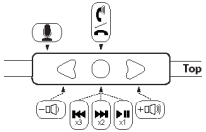
Função e diagrama do controlo remoto em linha



Para controlar as funções do telefone

1. **Responder/Desligar –** Durante uma chamada recebida, prima e solte o botão central (•) uma vez, para responder à chamada. Logo que tenha acabado de falar, prima e solte o botão central mais uma vez para desligar o telefone.
2. **Rejeição de chamada –** Se não quiser atender uma chamada recebida, pode manter premido o botão central durante, aproximada mente, dois segundos. Ouvirá dois sinais sonoros depois de soltar o botão, o que indica que a chamada foi rejeitada.
3. **Chamada em espera –** Durante o atendimento de uma chamada pode responder a outra chamada recebida premindo o botão central. Isto coloca a chama existente em espera enquanto responde à chamada acabada de chegar. Se quiser voltar à chamada inicial, volte a premir o botão central. Isto colocará em espera a segunda pessoa que telefonou enquanto você regressa à sua conversa inicial. Pode repetir de novo o processo para voltar ao segundo interlocutor.
4. **Controlo de volume –** Quando quer aumentar o volume do seu telefone, prima a seta para cima (▲) no seu controlador em linha. Nota: Certifique-se de que aumenta o volume devagar para evitar danos ao ouvido. Quando quiser diminuir o volume do seu telefone, prima a seta para baixo (▼) no seu controlador.

Para controlar funções de música ou filme



1. **Controlo de volume –** Quando quiser aumentar o volume do seu telefone ou dispositivo multimédia, prima a tecla (▲) para cima no seu controlador em linha. Nota: Não se esqueça de aumentar o volume lentamente para evitar danos auditivos. Quando quiser diminuir o volume, (▼)prima a seta para baixo no seu controlador.

2. **Reprodução ou Pausa –** Para reproduzir uma canção ou vídeo, prime e solte o botão central (•) uma vez. Para colocar em pausa, prime e solte o botão central uma vez durante a canção ou filme. Para retomar, prime e solte o botão central uma vez.

3. **FFW/REW (Avançar/Recuar) –** Para saltar para a frente, avançando para o próxima canção ou capítulo de um filme, prima rapidamente e solte o botão central duas vezes. Para regressar à canção ou capítulo de um filme anteriores, prima rapidamente e solte o botão central três vezes.

4. **Procurar –** Para procurar para a frente durante uma canção ou filme, prima e solte o botão central uma vez, depois, imediatamente, prima e mantenha premido o botão central de novo. Isto fará uma pesquisa para a frente. Solte o botão logo que tenha chegado ao ponto da canção ou filme que procura. Para procurar para trás, durante uma canção ou filme, prime e solte o botão central duas vezes e depois, imediatamente, prima e mantenha premido o botão central outra vez. Solte o botão logo que tenha regressado à parte da canção ou do filme que procurava.

Nota: Nem todas as funções funcionarão em todos os modelos. A funcionalidade será determinadas pela telefone ou dispositivo multimédia.

Guia de compatibilidade do controlador em linha

Os seguinte modelos da Apple devem ter uma funcionalidade total do controlador: iPhone® 4S, iPhone® 4 e iPhone® 3GS, iPad® 2 Wi-Fi , iPad®2 3G, iPad® Wi-Fi e iPad®3G, iPod touch® 4ª Geração, iPod touch® 3ª Geração e iPod touch® 2ª Geração, iPod nano® 6ª Geração , iPod nano® 5ª Geração e iPod nano® 4ª Geração, iPod Classic ®. Para modelos Android™ ou BlackBerry®, poderão não funcionar todas as funções do controlador em linha.

Desligar os seus Auriculares Soul®

Quanto parar de utilizar os seus auriculares Soul®, desligue-os do dispositivo ou do telefone. Puxe a ficha do dispositivo, segurando-a firmemente. Guarde os auriculares na caixa protetora para os manter seguros e limpos. Guarde sempre os auriculares no estojo para evitar damos quando não estiverem a ser utilizados.

⚠ Cuidado

Não tente desligar os auriculares puxando pelos cabos, pois pode danificar o equipamento.

Guia de resolução de problemas

Problema	Solução
Sem som	Verifique a ficha: certifique-se de que está introduzida até ao fim. Verifique o nível de volume, aumente o volume se necessário. Veja a alimentação, certifique-se de que o dispositivo está ligado. Verifique o controlador em linha, prima o botão central para se certificar que não está em Pausa.
Baixo nível de volume	Certifique-se que os auriculares estão bem ajustados em redor dos seus ouvidos. Aumenta o nível de volume no seu dispositivo. Certifique-se de que o interruptor Alto/Baixo localizado no compartimento das pilhas está na posição HI (Alto).
Nível de Volume Elevado	Baixe o nível de volume no seu dispositivo ou com o seu comando remoto em linha Coloque o interruptor Alto/Baixo localizado no compartimento das pilhas em Lo (Baixo).
Volume apenas um dos lados	Certifique-se de que a ficha foi introduzida até ao fundo na tomada de auricular do seu dispositivo. Verifique a ligação à ficha de entrada dos auriculares. Certifique-se de que essa ficha foi também introduzida até ao fundo..
Sem Cancelamento Ativo de Ruído	Certifique-se de que o interruptor deslizante está na posição "On" (Ligado) e que a luz do LED está ligada.

Site de Registro do Produto: www.soulelectronics.com
Observação: Você deverá registrar o seu produto para ter direito a garantia.
Atendimento ao Consumidor: www.soulelectronics.com

Veiligheidsinformatie

Dutch

Lees deze eigenaars- en producthandleiding door.

Het lezen van deze handleiding zorgt voor gepast en veilig gebruik van uw Soul®-koptelefoon. Volg alle bedieningsrichtlijnen op en leef alle veiligheidswaarschuwingen na.

⚠ Waarschuwing

Gebruik uw koptelefoon op een verantwoorde manier. Blootstelling aan te luid geluid kan leiden tot gehoorverlies. "De luidheid van geluid wordt gemeten in eenheden die decibel heten. Zo is het zoemen van een koelkast bijvoobeeld 40 decibel, een normaal gesprek ongeveer 60 decibel en kan het lawaai van stadsverkeer oplopen tot 85 decibel. Geluidsbronnen die gehoorverlies kunnen veroorzaken zijn, onder andere, motors, vuurwerk en kleine vuurwapen die allemaal geluid uitstoten van 120 tot 150 decibel. Langdurige of herhaaldelijke blootstelling aan geluid van of boven 85 decibel kan leiden tot gehoorverlies. Het luider het geluid, hoe korter de tijd voordat gehoorverlies kan optreden. Het is zeer onwaarschijnlijk dat geluid van minder dan 75 decibel, zelfs na langdurige blootstelling, leidt tot gehoorverlies."

Bron: http://www.drf.org. Meer informatie over het voorkomen van gehoorschade kan gevonden worden op de website van vereniging van consumentenelektronica (Consumer Electronics Association): http://www.ce.org. De wereldgezondheidsorganisatie: http://www.who.int, het bureau voor milieubescherming (Environmental Protection Agency): http://epa.gov..

Voordat u uw Soul®-koptelefoon in uw telefoon of multimedia-apparaat steekt, moet u ervoor zorgen dat het volume op nul (0) staat en dat de stroom uitstaat. Wanneer u het apparaat hebt aangezet, kunt u het volume verhogen naar een veilig en comfortabel niveau. Als u uw koptelefoon opzet en aanzet terwijl het volume halfhoog staat, kan dit leiden tot schade aan uw gehoor.

Houd de koptelefoon buiten bereik van kleine kinderen. Deze koptelefoon is geen speelgoed en kan schadelijk zijn voor kleine kinderen.

Met de geluidsonderdrukkende koptelefoon is het moeilijk om lage geluiden van buiten te horen. Zorg ervoor dat u de waarschuwingsgeluiden en andere signalen herkent; houd er rekening mee dat het bekende geluid van deze waarschuwingen door de koptelefoon gewijzigd kan worden..

Voorzorgsmaatregelen batterijen

- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik alleen wegwerpbare AAA alkaline-batterijen.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Let op de aangegeven polariteit.
- Verwijder de lege batterij onmiddellijk.
- Gooi de gebruikte batterijen op de gepaste manier weg.
- Gebruik geen lekkende batterijen. Indien de batterij lekt, moet u voorkomen dat deze in aanraking komt met huid. Indien contact gemaakt wordt, was het gebied dan onmiddellijk goed met water en zeep. Indien een lekkende batterij in aanraking komt met uw ogen, spoel uw ogen dan onmiddellijk uit met water en raadpleeg een dokter.
- Stel de batterij niet bloot aan extreme hitte.

Hieronder staat een diagram die u helpt de oorzaken en effecten van verschillende geluidsniveaus beter te begrijpen. De geluidsniveaus staan vermeld in dB (decibel)

Omgevingsgeluid	Geluidsniveau dB	Mogelijke effecten van blootstelling
Stille bibliotheek	30 dB	Geen effect – Normaal
Normaal gesprek	30 dB	Comfortabel luisteren
Stadsverkeer (in een auto)	85 dB	Maximaal niveau voordat schade aan gehoor optreedt. De OSHA raadt een dagelijkse blootstelling van maximaal 8 uur aan geluidsniveaus van 90 dB aan
Mechanische zaag op 3’	110 dB	Permanent gehoorverlies wordt waarschijnlijk veroorzaakt door langdurige, onbeschermde blootstelling
Straalmotor op 100’	120 až 140 dB	Op 125 dB begint het menselijke oor pijn te doen wat kan leiden tot permanent gehoorverlies, zelfs tijdens korte onbeschermde perioden

Bronnen: http://www.drf.org, de vereniging van consumentenelektronica (Consumer Electronics Association) http://www.ce.org. de wereldgezondheidsorganisatie (World Health Organization) http://www.who.int, het bureau voor milieubescherming (Environmental Protection Agency) http://epa.gov, en de organisatie voor gezondheid en veiligheid op de werkplek (Occupational Safety & Health Organization) http://OSHA.gov.

⚠ Let op

Bedien **NOOIT** een motorvoertuig of zware apparaten terwijl u luistert naar uw koptelefoon of deze op hebt. Dit is namelijk niet alleen gevaarlijk voor uzelf of anderen, maar in veel staten zelfs illegaal. Het luisteren naar of ophebben van een koptelefoon vermindert uw capaciteit om geluid om u heen te horen, zoals sirenes van noodvoertuigen of de toeter van een ander voertuig.

Het is niet aanbevolen op een koptelefoon te gebruiken tijdens het fietsen, rennen of wandelen in gebieden met zwaar verkeer en wanneer uw volledige aandacht nodig is voor uw eigen veiligheid. Gebruik uw koptelefoon in elke situatie op een verantwoorde manier

Veiligheidsinstructies

Lees alle instructies door voordat u uw koptelefoon gebruikt.
Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
Houdt u aan alle waarschuwingen en suggesties die in deze eigenaars- en producthandleiding staan.
Houd uw koptelefoon droog en voorkom blootstelling aan vocht of water.

Een overzicht

1. Koptelefoon SL300
2. Oorkap
3. Aanpasbare hoofdband
4. Ingangsaansluiting audiokabel
5. Schakelaar iPhone®, iPod® en iPad®
6. Vergulde plug 1/8" (3,5mm)
7. Aan-/uitschuif voor Active Noise Cancelling (actieve geluidsonderdrukking)
8. Lichtknop badge koptelefoon
9. Batterijvak
10. Schakelaar Hi/Lo-output

Inhoud verpakking

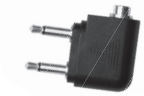
Koptelefoon SL300

Afneembare knoopvrije audiokabel met inline afstandsbediening

Afneembare knoopvrije audiokabel

1/8" (3,5mm) naar 1/4" vergulde adapter

Dubbele, vergulde adapter



Opberghoes

Schoonmaakdoekje

Batterijen

Het gebruik van uw Soul®-koptelefoon

Haal uw Soul®-koptelefoon voorzichtig uit de beschermende opbergdoos. De audiokabels, adapters, het schoonmaakdoekje zitten in het accessoiredoosje onder de koptelefoon. Open de koptelefoon voorzichtig, een zijde per keer, totdat u voelt dat ze op hun plaats vergrendelen

Aanpassen hoofdband

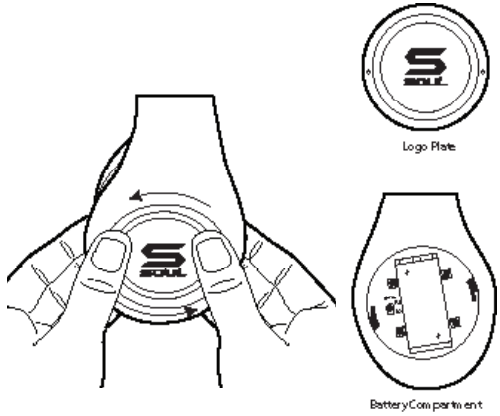
Uw Soul®-koptelefoon is volledig aanpasbaar voor de meest comfortabele pasvorm. Houdt de bovenkant van de hoofdban goed vast met één hand en de onderkant met de andere hand. Houd de koptelefoon niet vast aan de oorkappen wanneer u de hoofdband aanpast, dit kan de koptelefoon. Schuif de twee delen zachtjes omhoog en omlaag totdat u de gepaste vorm voor uw vindt. De oorkappen zijn volledig roteerbaar zodat ze automatisch aangepast worden aan uw hoofd wanneer u de koptelefoon opzet. Wanneer u eenmaal de meest comfortabele pasvorm hebt gevonden, kunt u de audiokabel selecteren en aansluiten

Selecteren en aansluiten van de audiokabel

Uw Soul®-koptelefoon wordt geleverd met twee audiokabels. De eerste kabel bevat de inline afstandsbediening voor gebruik met een iPhone®, iPod® of iPad®. De tweede kabel is voor gebruik met alle andere multimedia-apparaten, zoals een Blackberry®, Android™-telefoon, multimediatablet of MP3-speler. Wanneer u de juiste kabel hebt geselecteerd, kunt u deze aansluiten op de ingangsaansluiting van de koptelefoon. Beide kabels hebben rechte plug en een plug met een rechte hoek. Sluit de rechte plug aan op de ingangsaansluiting van de koptelefoon. De ingangsaansluiting zit aan de linkeronderkant van uw koptelefoon. U kunt de linkerkant identificeren door de "L" aan de binnenkant van de hoofdband van uw koptelefoon. Zorg ervoor dat u de plug helemaal in de ingangsaansluiting steekt.

De batterijen installeren en de Hi/Lo-output selecteren

Haal de twee AAA-batterijen die inbegrepen zijn in uw accessoires uit de plastic verpakking. Het batterijvak zit aan de rechterkant van uw koptelefoon. Plaats uw duimen aan beide zijden van het deksel van het batterijenvak (logo), zoals aangetoond op de afbeelding hieronder. U ziet twee deukjes tegenover elkaar die u kunt gebruiken als hulpmiddel. Druk zachtjes op het deksel van het batterijvak en draai deze ongeveer 1/8" naar links (tegen de klok in). Nu moet het deksel van het batterijvak los zitten. Plaats uw batterijen volgens de symbolen positief + en negatief -. Voordat u het deksel weer terugplaatst, ziet u een schuifschakelaar (zie onderstaande afbeelding) met daarop Hi en Lo. De schakelaar hoort in de vooraf ingestelde positie Hi te staan. Indien het apparaat dat u gebruikt een ongebruikelijk hoge output heeft, dan kunt u deze schakelaar op Lo zetten. Dit zal het algehele geluidsniveau van uw koptelefoon verlagen. Plaats het deksel van de batterij weer terug en draai deze zachtjes naar rechts (met de klok mee) totdat het deksel op zijn plaats vergrendelt.



Waarschuwing
Gebruik uw koptelefoon op een verantwoorde manier. Blootstelling aan een te luid geluid kan leiden tot gehoorschade

⚠ Let op
Maak het deksel niet te strak vast en oefen er niet teveel druk op uit aangezien de vergrendeling zo kapot kan gaan.

Onderhoud koptelefoon
Uw Soul®-kopetelefoon wordt geleverd met een zacht schoonmaakdoekje dat in het accessoiredoosje zit. Gebruik het doekje om vingerafdrukken, olieresten of vuil te verwijderen van de koptelefoon. Gebruik bij het schoonmaken van uw koptelefoon geen schuursponsje omdat u de koptelefoon daarmee zult bekrassen. Gebruik een droog zacht doekje en wrijf zachtjes over de oorkappen om vuil en stof te verwijderen.

⚠Let op
Gebruik nooit een heftig schoonmaakmiddel. Houd uw koptelefoon altijd droog. Water kan het gevoelige circuit in uw koptelefoon beschadigen.

Het gebruik van uw Soul®-koptelefoon

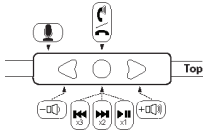
Waneer u de audiokabel eenmaal goed hebt aangesloten, de batterijen geplaatst zijn en u de Hi/Lo-output geselecteerd hebt, kunt u genieten van de volledige functies en kwaliteit van uw Soul®-koptelefoon.

1. Plaats de koptelefoon op uw oren. Opmerking : De koptelefoon is aan de onderkant van de binnenkant van de hoofdband voorzien van een "L" voor links en een "R" voor rechts. Het is belangrijk dat u de koptelefoon correct op uw hoofd zet om te genieten van het volledige geluid en van uw luisterervaring.
2. Zorg ervoor dat het volume helemaal op nul staat.
3. Zet uw apparaat uit.
4. Steek de 1/8" (3,5mm) plug in de ingangsaansluiting van de koptelefoon.
5. Zet uw apparaat aan.
6. Selecteer de muziek of film die u wilt luisteren of kijken.
7. Verhoog het niveau van het volume langzaam totdat u een veilig en geschikt luisterniveau vindt.
8. Uw Soul® SL300-koptelefoon bevat "Active Noise Cancelling"-technologie. Deze functie vermindert het omgevingsgeluid om u heen voor een meer plezierige luisterervaring. Om deze functie te activeren moet u de schakelaar aan de linkerachterkant van de koptelefoon in de positie "aan" zetten. Een blauw LED-lampje geeft aan dat de "Active Noise Cancelling" aanstaat. Uw SL300-koptelefoon zal werken, zelfs als de batterijen leeg zijn; u moet de batterijen echter vervangen om de functie "Active Noise Cancelling Feature" te blijven gebruiken. Onthoud dat u de schakelaar weer uit moet zetten om te voorkomen dat de batterijen onnodig gebruikt worden.
9. Nog een extra functie van uw Soul-koptelefoon is de verlichte ring om het Soul-logo aan de buitenkant van de oorkappen. Aan de binnenzijde van de hoofdband zit een aan-/uitknop om deze functie aan en uit te zetten.

⚠Let op

Gebruik uw koptelefoon op een verantwoorde manier. Blootstelling aan een te luid geluid kan leiden tot gehoorschade.
Gebruik de koptelefoon nooit wanneer het volume helemaal openstaat, dit kan namelijk leiden tot permanente schade.

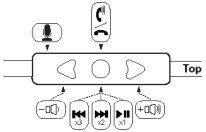
Functie en diagram inline afstandsbediening



Voor het bedienen van telefoonfuncties

1. **Beantwoorden/ophangen –** Druk tijdens een inkomend gesprek op de knop (•) en houd deze ingedrukt om het gesprek te beantwoorden. Druk wanneer u het gesprek hebt afgerond eenmaal op de knop in het midden om de telefoon op te hangen..
2. **Gesprek afwijzen –** Indien u een inkomend gesprek niet wilt beantwoorden, dan kunt u de knop in het midden twee seconden lang in houden. Wanneer u de knop loslaat, hoort u twee pieptonen, dit geeft aan dat het gesprek geweigerd is.
3. **Gesprek in wacht zetten** – Indien u tijdens een gesprek nog een inkomend gesprek krijgt, dan kunt u dat gesprek beantwoorden door op de knop in het midden te drukken. Hierdoor wordt het huidige gesprek in de wacht gezet terwijl u het inkomende gesprek beantwoordt. Indien u terug wilt schakelen naar het oorspronkelijke gesprek, dan moet u nogmaals op de knop in het midden drukken. Hierdoor wordt de tweede beller in de wacht gezet terwijl u teruggaat naar het oorspronkelijke gesprek. U kunt dit nogmaals doen om weer terug te gaan naar de tweede beller.
4. **Volumeregeling –** Druk wanneer u het volume van uw telefoon wilt verhogen, op de pijl omhoog (▲) op uw inline afstandsbediening. Opmerking: Zorg ervoor dat u het volume langzaam verhoogt om schade aan uw gehoor te voorkomen. Druk wanneer u het volume van uw telefoon wilt verlagen op de pijl omlaag (▼) op uw afstandsbediening.

Voor het bedienen van de functies muziek of film



1. **Volumeregeling** – Druk wanneer u het volume van uw telefoon of multimedia-apparaat wilt verhogen op de pijl omhoog (▲) op uw inline afstandsbediening. Opmerking: Zorg ervoor dat u het volume langzaam verhoogt om schade aan uw gehoor te voorkomen. Druk wanneer u het volume wilt verlagen op de pijl omlaag (▼) op uw afstandsbediening.

2. **Afspelen of pauzeren** – Om een nummer of video af te spelen drukt u eenmaal op de knop in het midden (•). Druk om te pauzeren eenmaal op de knop in het midden tijdens een nummer of film. Druk om verder te gaan met afspelen eenmaal op de knop in het midden.

3. **FFW/REW** – Om vooruit te spoelen naar het volgende nummer of hoofdstuk van een film, drukt u snel tweemaal op de knop in het midden. Om terug te gaan naar het vorige nummer of hoofdstuk in een film, drukt u driemaal snel op de knop in het midden.

4. **Scan** – Om vooruit te scannen tijden s een nummer of film, drukt u eenmaal op de knop in het midden en daarna meteen nogmaals op de knop in het midden. Hierdoor wordt er vooruit gescand. Laat de knop los wanneer u het punt van het nummer of de film waarnaar u op zoek was, hebt gevonden. Om achteruit te scannen tijden s een nummer of film, drukt u tweemaal op de knop in het midden en daarna meteen nogmaals op de knop in het midden. Laat de knop los wanneer u bij het deel van het nummer of de film waarnaar u op zoek was bent.

Opmerking: Het kan zijn dat niet alle functies werken op alle modellen. De functionaliteit wordt bepaald door de telefoon of het media-apparaat.

Compatibiliteit inline afstandsbediening

De volgende Apple-modellen moeten volledig functioneel zijn met de afstandsbediening. iPhone® 4S, iPhone® 4 en iPhone® 3GS, iPad®2 WiFi, iPad®2 3G, iPad® WiFi en iPad® 3G, iPod touch® 4e generatie, iPod touch® 3e generatie en iPod touch® 2e generatie, iPod nano® 6e generatie , iPod nano® 5e generatie en iPod nano® 4e generatie, iPod Classic®. Bij Android™ of BlackBerry® modellen, kan het zijn dat niet alle functies van de inline afstandsbediening volledig werken.

Uw Soul®-koptelefoon ontkoppelen

Ontkoppel wanneer u klaar bent met het gebruik van uw Soul®-koptelefoon deze van uw apparaat. Houd uw muziekapparaat of telefoon goed vast. Trek de plug uit het apparaat door de plug vast te houden. Berg uw koptelefoon op in de beschermhoes om deze veilig en schoon te houden. Bewaar de koptelefoon altijd in de hoes om schade te voorkomen wanneer u deze niet gebruikt.

⚠ Let op

Probeer de koptelefoon niet te ontkoppelen door aan de kabels te trekken, dit kan namelijk leiden tot schade.

Gids voor probleemoplossing

Probleem	Oplossing
Geen geluid	Controleer de plug, zorg ervoor dat deze helemaal ingestoken is. Controleer het volume, verhoog indien nodig het volume. Controleer de stoom, zorg ervoor dat het apparaat aanstaat. Controleer de inline afstandsbediening, druk op de knop in het midden om te kijken of deze niet op pauzeren staat
Laag volumeniveau	Zorg ervoor dat de koptelefoon goed op uw oren zit. Verhoog het volume van uw apparaat. Zorg ervoor dat de hi/lo-schakelaar die in het batterijvak zit op Hi staat.
Hoog volumeniveau	Verlaag het geluidsniveau op uw apparaat of met uw inline afstandsbediening. Stel de hi/lo-schakelaar die in het batterijvak zit op Lo.
Er komt slechts volume uit één kant	Zorg ervoor dat u de plug helemaal ingestoken is in de ingangsaansluiting van het apparaat. Controleer de verbinding naar de ingangsaansluiting van de koptelefoon. Zorg ervoor dat de plug helemaal ingestoken is
Geen Active Noise Cancelling	Zorg ervoor dat de schuif in de positie aan staat en het LED-lampje brandt.

Product Registratie Website: www.soulelectronics.com

Opmerking: U moet uw product registreren voor garantie

Klantenservice: www.soulelectronics.com

Bezpečnostní pokyny

český

Důkladně si tento průvodce produktem pro majitele přečtěte

Po přečtení tohoto průvodce budete moci svá sluchátka Soul® správně a bezpečně používat. Řiďte se všemi provozními pokyny a bezpečnostními varováními a upozorněními.

⚠Varování

Svá sluchátka používejte zodpovědně. Příliš hlasitý poslech může mít za následek ztrátu sluchu způsobenou hlukem (NIHL). „Hlasitost zvuku se měří v jednotkách zvaných decibely. Hučení lednice má například 40 decibelů, běžná konverzace přibližně 60 decibelů a hluk dopravy může dosahovat až 85 decibelů. Mezi zdroje hluku, které mohou působit NIHL, patří motocykly, petardy a malé palné zbraně, které vydávají zvuk o hlasitosti 120 až 150 decibelů. Ztrátu sluchu může způsobit i delší nebo opakované vystavení hluku o hlasitosti přes 85 decibelů. Čím je zvuk hlasitější, tím kratší je doba, za kterou se může NIHL objevit. U zvuků pod 75 decibelů není ztráta sluchu pravděpodobná, a to i při dlouhodobé expozici."

Zdroj: http://www.drf.org .Další informace o tom, jak zabránit poškození sluchu, naleznete na stránkách Asociace spotřební elektroniky http://www.ce.org. Světové zdravotní organizace http://www.who.int, a Agentury pro ochranu životního prostředí http://epa.gov.

Než sluchátka Soul® zapojíte do telefonu nebo multimediálního zařízení, ujistěte se, zda byla hlasitost nastavena na nulu (0) a zda je vypnuté napájení. Až zařízení zapnete, nastavte hlasitost na příjemnou úroveň. Pokud byste si sluchátka nasadili a pustili zvuk na plnou hlasitost, mohlo by dojít k poškození sluchu.

Sluchátka udržujte mimo dosah malých dětí. Tato sluchátka nejsou hračka a mohou být pro děti nebezpečná.

Díky sluchátkům s funkcí rušení hluku budou výrazně ztlumeny vnější zvuky o nízkých frekvencích. Dbejte na to, abyste slyšeli varovné signály a jiná zvuková upozornění; mějte na paměti, že známé zvuky těchto varování se mohou ve sluchátkách změnit.

Informace o bateriích

- Baterie udržujte mimo dosah dětí.
- Používejte pouze jednorázové alkalické baterie AAA.
- Nepoužívejte dobíjecí baterie.
- Dbejte na správnou polaritu baterií, která je na nich vyznačena.
- Vybitou baterii okamžitě vyjměte.
- Použité baterie náležitým způsobem zlikvidujte.
- Nepoužívejte baterie, ze kterých uniká tekutina. Pokud k tomu dojde, zabraňte kontaktu tekutiny s pokožkou. Pokud dojde je kontaktu, okamžitě místo důkladně omyjte vodou a mýdlem. Pokud se vám te kutina dostane do kontaktu s očima, okamžitě si je vypláchněte vo dou a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nevystavujte baterii vysokým teplotám.

Tabulka níže vám pomůže lépe porozumět příčinám a následkům různých úrovní hlasitosti zvuku. Úrovně hlasitosti jsou uvedeny v dB (decibelech).

Okolní hluk	**Hlasitost v dB**	**Možný dopad expozice**
Tichá knihovna	30 dB	Žádný dopad - normální
Bžžná konverzace	30 dB	Pohodlný poslech
Městská doprava (uvnitř auta)	85 dB	Maximální hlasitost před poškozením sluchu. Společnost OSHA doporučuje nevystavovat se hluku o úrovni 90 dB déle než 8 hodin denně.
Motorová pila ze 3’	110 dB	Při dlouhodobé expozici bez ochranných pomůcek trvalá ztráta sluchu.
Tryskový motor ze 100’	120 až 140 dB	Při 125 dB začíná lidské ucho pociťovat bolest, která může vést k trvalé ztrátě sluchu i během krátké expozice bez ochranných pomůcek.

Zdroje: http://www.drf.org, Asociace spotřební elektroniky http://www.ce.org., Světová zdravotní organizacehttp://www.who.int,, Agentura pro ochranu životního prostředí http://epa.gov a Organizace pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci http://OSHA.gov

⚠Pozor

Pokud sluchátka posloucháte nebo pokud je máte na uších, **NEPOUŽÍVEJTE** motorová vozidla ani těžké stroje. Není to jen nebezpečné pro vás a pro ostatní, v mnoha státech je to navíc i protizákonné. Poslech sluchátek nebo jejich nošení omezuje vaši schopnost slyšet zvuky kolem sebe, jako jsou sirény záchranných vozidel nebo troubení jiného řidiče.

Nedoporučuje se používat sluchátka při jízdě na kole, běhání a chůzi místy s hustou dopravou, tedy v místech, kde je pro vaši bezpečnost nezbytné, abyste věnovali maximální pozornost okolí. V běžných situacích vždy používejte sluchátka zodpovědně.

Bezpečnostní pokyny

Než začnete sluchátka používat, přečtěte si všechny pokyny.
Pokyny si vždy uschovejte pro budoucí potřebu.
Řiďte se všemi varováními, upozorněními a návrhy uvedenými v tomto průvodci produktem pro majitele.
Sluchátka udržujte v suchu a nedopusťte, aby byla vystavena vlhkosti nebo vodě.

Stručný přehled

1. Sluchátka SL300
2. Náušník
3. Nastavitelný sluchátkový pásek
4. Vstupní zdířka audio kabelu
5. Vypínač pro iPhone®, iPod® a iPad®
6. Pozlacený 1/8" (3,5mm) konektor
7. Přepínač aktivní funkce rušení hluku
8. Tlačítko světla symbolu sluchátek
9. Prostor na baterie
10. Přepínač výstupu na Hi/Lo (Vysoký/Nízký)

Obsah balení

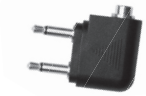
Sluchátka SL300

Odpojitelný audio kabel s dálkovým ovládáním odolný proti zamotání

Odpojitelný audio kabel odolný proti zamotání

Pozlacený adaptér z 1/8" (3,5 mm) na ¼"

Pozlacený adaptér do letadla



Cestovní úložné pouzdro

Čistící hadřík

Baterie

Používání sluchátek Soul®

Opatrně vyjměte sluchátka Soul® z ochranného cestovního úložného pouzdra. Audio kabely, adaptéry a čistící hadřík naleznete v prostoru na příslušenství přímo pod sluchátky. Sluchátka jemně najednou zcela rozevřete, dokud neucítíte, jak se zamknou v rozevřené pozici.

Úprava sluchátkového pásku

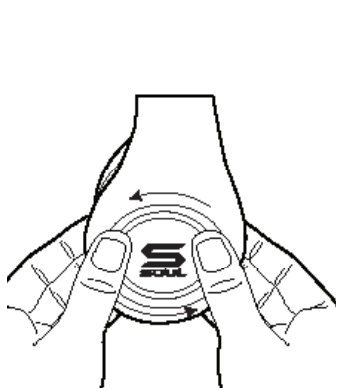
Sluchátka Soul® lze plně nastavit tak, aby vám na hlavě seděla co nejpohodlněji. Pevně uchopte sluchátkový pásek jednou rukou a spodní část sluchátek druhou. Při nastavování sluchátkového pásku nedržte sluchátka za náušníky, mohlo by dojít k poškození. Jemně posouvejte obě části nahoru a dolů, dokud se nedostanou do polohy, která pro vás bude ideální. Náušníky jsou plně přizpůsobivé, jejich poloha se proto automaticky upraví, když si sluchátka nasadíte na hlavu. Jakmile naleznete polohu, ve které vám sluchátka nejlépe sedí, můžete si zvolit audio kabel.

Výběr a připojení audio kabelu

Sluchátka Soul® jsou vybavena dvěma audio kabely. První kabel zahrnuje vestavěné dálkové ovládání, které lze použít s přístroji iPhone®, iPod® nebo iPad®. Druhý kabel se určen k použití s ostatními multimediálními zařízeními, jako je Blackberry®, telefon se systémem Android™, multimediální tablet nebo přehrávač MP3. Až si zvolíte typ kabelu, který chcete použít, můžete jej připojit do vstupního konektoru sluchátek. Oba kabely jsou vybaveny rovným konektorem a konektorem do pravého úhlu. Rovný konektor zapojte do vstupní zdířky sluchátek. Vstupní zdířka se nachází ve spodní levé části sluchátek. Levou stranu poznáte podle písmene „L“ na vnitřní části sluchátkového pásku. Dbejte na to, abyste konektor do vstupní zdířky zastrčili na doraz.

Vložení baterií a volba výstupu na Hi/Lo (Vysoký/Nízký)

Vezměte dvě baterie dodané spolu s příslušenstvím a sejměte z nich ochrannou smršťovací platovou fólii. Prostor na baterie se nachází na pravé straně sluchátek. Položte palce na obě strany krytu prostoru na baterie (destičky s logem), jak je znázorněno na ilustraci níže.naproti sobě se zde nacházejí dva důlky. Jemně na kryt zatlačte a otočte jím doleva (proti směru hodinových ručiček) asi o 1/8 otočky. V tento okamžik by se měl kryt prostoru na baterie uvolnit. Vložte baterie podle symbolů pozitivní + a negativní -. Než vrátíte kryt zpět na místo, všimněte si přepínače (viz obrázek níže) označeného Hi (Vysoký) a Lo (Nízký). Přepínač by měl být přednastaven v poloze Hi (Vysoký). Pokud má zařízení, které používáte, velmi vysoký výkon, můžete přepínač přepnout na Lo (Nízký). Tím snížíte celkovou úroveň zvukového výkonu sluchátek. Vraťte kryt prostoru na baterie na místo a jemně jím otočte doprava (po směru hodinových ručiček), dokud nebude kryt zajištěn na místě.



Varování

Používejte sluchátka zodpovědně. Expozice příliš hlasitým zvukům může vést ke ztrátě sluchu způsobené hlukem (NIHL).

⚠Pozor

Kryt prostoru na baterie neutahujte příliš velkou silou a netlačte na něj příliš velkým tlakem, zajišťovací svorky by se mohly ulomit.

Údržba sluchátek

Sluchátka Soul® jsou vybavena měkkým hadříkem na čištění, který se nachází v prostoru na příslušenství. Pomocí tohoto hadříku můžete ze sluchátek otřít otisky prstů, mastné nečistoty a špínu. Při čištění sluchátek nepoužívejte drsné hadříky, mohli byste tak poškrábat jejich povrchovou úpravu. Náušníky jemně otřete suchým měkkým hadříkem a odstraňte tak nečistoty a nahromaděný prach.

⚠Pozor

Nikdy nepoužívejte hrubé čisticí prostředky. Sluchátka udržujte za všech okolností suchá. Voda by mohla poškodit citlivé obvodu uvnitř sluchátek.

Používání sluchátek Soul®

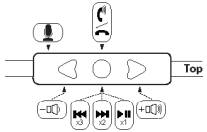
Jakmile sluchátka upravíte tak, aby vám byla pohodlná, připojíte audio kabel, vložíte baterie a zvolíte výstup Hi/Lo (Vysoký/Nízký), můžete si začít užívat plný rozsah a kvalitu svých sluchátek Soul®.

1. Nasaďte si sluchátka na uši. Poznámka: vespod na vnitřní části sluchátkového pásku je písmeno „L", které označuje levou stranu, a písmeno „R", které označuje pravou stranu. Je velmi důležité, abyste si sluchátka na hlavu nasadili správně - jen tak si budete moci užít plný zvuk sluchátek a vychutnat si tak poslech hudby.
2. Ujistěte se, že je hlasitost nastavena na nulu.
3. Vypněte zařízení.
4. Zapojte 1/8" (3,5mm) konektor do zdířky sluchátek.
5. Zapněte zařízení.
6. Zvolte hudbu nebo film, které chcete poslouchat či sledovat.
7. Pomalu zvyšujte úroveň hlasitosti, dokud nedosáhnete úrovně, která pro vás bude bezpečná a přiměřená.
8. Vaše sluchátka Soul® SL300 jsou vybavena technologií „Aktivní rušení hluku". Tato funkce omezuje okolní hluk, abyste si tak mohli lépe užívat poslech. Chcete-li tuto funkci aktivovat, posuňte přepínač v levé zadní části sluchátek do polohy „On" (Zapnuto). Když je funkce „Aktivní rušení hluku" aktivovaná, rozsvítí se modrá LED kontrolka. Sluchátka SL300 budou nadále fungovat, I když budou baterie vybité; abyste však mohli nadále používat funkci „Aktivní rušení hluku", budete muset baterie vyměnit za nové. Nezapomeňte přepnout přepínač do polohy „Off" (Vypnuto), aby nedocházelo ke zbytečnému vybíjení baterií.
9. Další doplňkovou funkcí vašich sluchátek Soul je osvětlený světelný prstenec kolem loga Soul na vnější části náušníků. Na vnitřní části sluchát kového pásku se nachází tlačítko, kterým můžete tuto funkci zapnout nebo vypnout.

⚠Pozor

Používejte sluchátka zodpovědně. Expozice příliš hlasitým zvukům může vést ke ztrátě sluchu způsobené hlukem (NIHL).
Nikdy sluchátka nezapínejte, když je na zařízení nastavená vysoká hlasitost, mohlo by dojít k trvalému poškození sluchu.

Funkce a schéma dálkového ovládání na kabelu



Ovládání funkcí telefonu

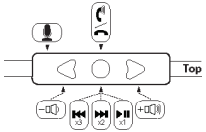
1. **Příjem hovoru/Zavěšení** – Během příchozího hovoru jednou stiskněte a uvolněte prostřední tlačítko (•) pro přijetí hovoru. Jakmile hovor dokončíte, znovu jednou stiskněte prostřední tlačítko pro zavěšení.

2. **Odmítnutí hovoru** – Pokud nechcete přijmout příchozí hovor, na přibližně dvě sekundy přidržte prostřední tlačítko. Až tlačítko uvolní, ozvou se dvě pípnutí, která potvrzují, že byl hovor odmítnut.

3. **Čekající hovor** – Během hovoru můžete stisknutím prostředního tlačítka přijmout další příchozí hovor. Stávající hovor tak bude přidržen, zatímco budete vyřizovat příchozí hovor. Pokud budete chtít přepnout na původní hovor, stiskněte znovu prostřední tlačítko. Druhý hovor tak bude přidržen a vy se vrátíte k původnímu hovoru. Potom se můžete znovu vrátit k druhému volajícímu.

4. **Ovládání hlasitosti** - Pokud chcete zvýšit hlasitost telefonu, stiskněte na vestavěném ovladači šipku nahoru (▲).Poznámka: Dbejte na to, abyste hlasitost zvyšovali pomalu, jinak byste si mohli poškodit sluch. Pokud chcete snížit hlasitost telefonu, stiskněte na vestavěném ovladači šipku dolů (▼).

Ovládání funkcí hudby nebo videa



1. **Ovládání hlasitosti -** Pokud chcete zvýšit hlasitost telefonu nebo multimediálního zařízení, stiskněte na vestavěném ovladači šipku nahoru (▲). Poznámka: Dbejte na to, abyste hlasitost zvyšovali pomalu, jinak byste si mohli poškodit sluch. Pokud chcete hlasitost snížit, stiskněte na ovladači šipku dolů (▼).

2. **Přehrávání nebo pozastavení** – Chcete-li přehrávat skladbu nebo video, jednou stiskněte a uvolněte prostřední tlačítko (•). Pro pozastavení přehrávání prostřední tlačítko znovu stiskněte a uvolněte. Chcete-li přehrávání obnovit, znovu jednou stiskněte a uvolněte prostřední tlačítko.

3. **Přetočení dopředu/dozadu** – Chcete-li přeskočit dopředu na další skladbu nebo kapitolu ve filmu, rychle dvakrát stiskněte a uvolněte prostřední tlačítko. Chcete-li se vrátit na předchozí skladbu nebo kapitolu ve filmu, rychle prostřední tlačítko stiskněte a uvolněte třikrát.

4. **Procházení** – Chcete-li během přehrávání procházet skladbou nebo filmem dopředu, jednou stiskněte a uvolněte prostřední tlačítko, okamžitě poté prostřední tlačítko znovu stiskněte a přidržte. Tak budete souborem procházet dopředu. Jakmile ve skladbě nebo ve filmu dosáhnete místa, které hledáte, tlačítko uvolněte. Chcete-li během přehrávání procházet skladbou nebo filmem dozadu, dvakrát stiskněte a uvolněte prostřední tlačítko, okamžitě poté prostřední tlačítko znovu stiskněte a přidržte. Jakmile se vrátíte k požadované časti skladby nebo filmu, tlačítko uvolněte.

Poznámka: Všechny funkce nemusí fungovat se všemi modely. Funkčnost závisí na konkrétním telefonu nebo multimediálním zařízení.

Průvodce kompatibilitou vestavěného ovladače

S ovladačem by měly plně fungovat následující modely společnost Apple. iPhone® 4S , iPhone® 4 a iPhone® 3GS, iPad®2 Wi-Fi, iPad®2 3G, iPad® Wi-Fi a iPad® 3G, iPod touch® 4th Generation, iPod touch® 3rd Generation a iPod touch® 2nd Generation, iPod nano® 6th Generation, iPod nano® 5th Generation a iPod nano® 4th Generation, iPod Classic®. U modelů Android™ nebo BlackBerry® nemusí všechny funkce vestavěného ovladače zcela fungovat.

Odpojení sluchátek Soul®

Jakmile svá sluchátka Soul® přestanete používat, odpojte je od zařízení. Pevně přidržte telefon nebo hudební přehrávač. Při vytahování konektoru ze zařízení uchopte pevně konektor. Sluchátka uložte do ochranného pouzdra, abyste je udrželi v bezpečí a čistá. Když sluchátka nepoužívejte, vždy je ukládejte do pouzdra, abyste předešli jejich poškození.

⚠Pozor

Nepokoušejte se odpojit sluchátka tahem za kabel, mohlo by dojít k jejich poškození.

Průvodce řešením problémů

Problém	Řešení
Neozývá se zvuk	Zkontrolujte konektor; ujistěte se, že je zcela zapojený. Zkontrolujte nastavení hlasitosti, v případě potřeby hlasitost zesilte. Zkontrolujte napájení, ověřte, zda je zařízení zapnuté. Zkontrolujte dálkové ovládání, stiskněte prostřední tlačítko, abyste se ujistili, že není přehrávání pozastavené.
Nízká úroveň hlasitosti	Ujistěte se, že vám sluchátka kolem ucha náležitě těsní. Zvyšte hlasitost na zařízení. Ujistěte se, zda je přepínač Hi/Lo (Vysoký/Nízký) v prostoru na baterie nastaven na Hi (Vysoký).
Vysoká úroveň hlasitosti	Snižte úroveň hlasitosti na zařízení nebo pomocí dálkového ovládání sluchátek. Nastavte přepínač Hi/Lo (Vysoký/Nízký) v prostoru na baterie nastaven na Lo (Nízký).
Zvuk se ozývá jen z jedné strany	Ujistěte se, že jste konektor do zdířka na sluchátka zařízení zasunuli Na doraz. Zkontrolujte připojení do vstupní zdířky sluchátek. Ujistěte se, že je konektor zcela zasunutý.
Funkce aktivní rušení hluku nefunguje	Ujistěte se, že je posuvný přepínač zapnutý a že svítí LED kontrolka.

Stránka registrace výrobků: www.soulelectronics.com

Poznámka: Pro získání záruky musíte svůj výrobek registrovat

Zákaznická podpora: www.soulelectronics.com

Säkerhetsinformation

Svenska

Läs denna ägar- och produktguide

Läsning av den här guiden kommer att säkerställa korrekt och säker användning av hörlurar Soul ®. Följ alla driftriktlinjer och följ alla säkerhetsvarningar och försiktighetsåtgärder

⚠ Varning

Använd dina hörlurar på ett ansvarsfullt sätt. Exponering för alltför högt buller kan orsaka hörselnedsättning . "Ljudstyrka mäts i enheter, som kallas decibel. Till exempel är surrande kylskåp 40 decibel, normal konversation ca 60 decibel och stadens trafikbuller kan vara 85 decibel. Bullerkällor, som kan orsaka NIHL, innefattar motorcyklar, smällare och små skjutvapen, alla ljud från 120 till 150 decibel. Lång eller upprepad exponering för ljud på eller över 85 decibel kan orsaka hörselskador. Ju högre ljud desto kortare tid innan NIHL kan förekomma. Ljudstyrka mindre än 75 decibel, även efter lång exponering, anses inte orsaka hörselskador."

Källa: http://www.drf.org. Ytterligare information om hur man förebygger hörselskador kan hittas på The Consumer Electronics Association http://www.ce.org. Världshälsoorganisationen http://www.who.int, Environmental Protection Agency http://epa.gov.

Innan du ansluter dina hörlurar Soul ® i telefonen eller multimediaenheten, se till att volymen har ställts in på noll (0) och strömmen är avstängd. När du har aktiverat enheten, öka volymen till en säker och behaglig nivå. Att sätta på hörlurarna och slå på full volym kan skada din hörsel.

Hålla hörlurarna utom räckhåll för små barn. Dessa hörlurar är inte en leksak och kan vara skadligt för små barn.

Brusreducerande hörlurar gör det svårt att höra omgivningens bakgrundsljud. Var noga med att känna igen varningssignaler och andra akustiska påminnelser. Var medveten om att välbekanta ljud kan ändras och låta annorlunda genom hörlurarna.

Försiktighetsåtgärder - Batteri

- Förvara batterier utom räckhåll för barn.
- Använd endast disponibla AAA alkaliska batterier.
- Använd inte laddningsbara batterier.
- Observera rätt polaritet enligt märkningen.
- Ta bort urladdat batteri omedelbart.
- Kasta bort använda batterier på rätt sätt.
- Använd inte batterier som läcker. Om batterierna skulle börja läcka, undvik kontakt med huden. Om kontakt uppstår, tvätta omedelbart noggrant med tvål och vatten. Om batteriläckage kommer i kontakt med ögonen, skölj omedelbart med vatten och kontakta läkare.
- Utsätt inte batteriet för hög värme.

Nedan är ett diagram för att hjälpa dig att bättre förstå orsakerna till och effekterna av olika ljudnivåer. Ljudnivåerna är klassade i dB (decibel).

Omgivningsbuller	**Ljudnivå (dB)**	**Eventuella effekter av exponering**
Tyst bibliotek	30 dB	Ingen effekt - Normal
Normal konversation	60 dB	God hörbarhet
Stadstrafik (inuti bil)	85 dB	Maximal nivå innan hörselskador börjar. OSHA rekommenderar inte mer än 8 timmars exponering för ljudnivåer på 90 dB dagligen.
Motorsåg vid 3 '	110 dB	Din hörsel sannolikt på grund av långvarig oskyddad exponering.
Jetmotor på 100 '	120 till 140 dB	Vid 125 dB börjar det mänskliga örat börjar uppleva smärta, som kan leda till permanent hörselnedsättning, även under korta oskyddade perioder.

Källor: http://www.drf.org, Consumer Electronics Association http://www.ce.org. Världshälsoorganisationen http://www.who.int, Environmental Protection Agency http://epa.gov och Occupational Safety & Health Administration http://OSHA.gov

⚠ Varning

Använd **INTE** motorfordon eller tunga maskiner medan du lyssnar på eller bär hörlurarna. Att göra det är inte bara farligt för dig eller andra, men olagligt i många stater. Att lyssna och att bära hörlurar minskar din förmåga att höra ljud omkring dig som utryckningsfordons sirener eller signalhorn från en annan bilist.

Det är inte rekommenderat att använda hörlurar när du cyklar, springer eller går i starkt trafikerade områden, där din fulla uppmärksamhet är nödvändig för din säkerhet. Använd alltid dina hörlurar på ett ansvarsfullt sätt i varje situation.

Säkerhetsinstruktioner

Läs alla instruktioner innan du använder hörlurarna.
Förvara alltid bruksanvisningen för framtida referens.
Följ alla varningar, försiktighetsåtgärder och förslag i denna ägar- och produktguide.
Håll dina hörlurar torra och förhindra exponering för fukt eller vatten.

Överblick

1. SL300 hörlurar
2. Kåpan
3. Justerbart huvudband
4. Audiokabel Ingång
5. iPhone ®, iPod ® och iPad ® manöverkontakt
6. 1/8 "(3,5 mm) guldpläterad plugg
7. Av-på omkopplare for brusreducering
8. Ljusknapp på hörlurar
9. batterifack
10. Hi / Lo utgångomkopplare

Förpackningens innehåll

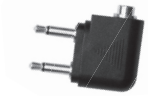
SL300 Hörlurar

Löstagbar rak ljudkabel med inbyggd fjärrkontroll

Löstagbar rak ljudkabel

1/8 "(3,5 mm) till ¼" Guldpläterad adapter

Flyganpassad guldpläterad adapter



Portabel förvaringslåda

Rengöringsduk

Batterier

Användning av Soul ® hörlurar

Ta försiktigt bort hörlurarna Soul® från skyddsfodralet. Du hittar ljudkablar, adaptrar och rengöringsduk i tillbehörslådan direkt under hörlurarna. Öppna försiktigt hörlurarna hela vägen en sida i taget tills du känner att de låses på plats.

Justera huvudbandet

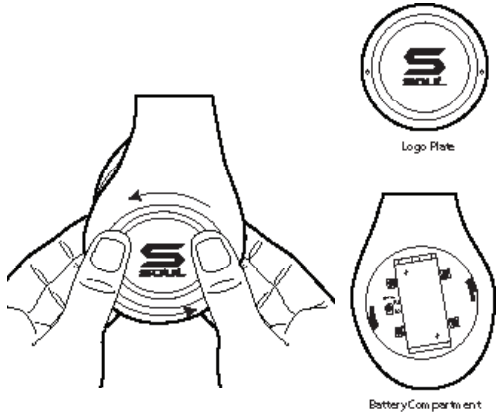
Dina Soul® hörlurar är fullt justerbara för den mest bekväma passformen. Håll stadigt det övre huvudbandet med en hand och den nedre hörlursdelen med den andra. Håll inte i kåporna vid justering av huvudbandet, då skada kan inträffa. Dra försiktigt de två sektionerna upp och ner tills du hittar rätt läge för dig. Kåporna är helt ledade så att de kommer att anpassa sig till ditt huvud automatiskt, när du sätter på hörlurarna. När du har hittat den mest bekväma passformen är du redo att välja och ansluta ljudkabeln.

Välja och ansluta ljudkabeln

Dina Soul® hörlurar omfattar två ljudkablar. Den första kabeln är handkontrollen för användning med en iPhone®, iPod® eller iPad®. Den andra kabeln är till för användning med alla andra multimediaenheter, t. ex. en Blackberry®, Android™-telefon, multimediaenhet eller MP3-spelare. När du har valt rätt kabel, är du redo att ansluta till hörluraringången. Båda kablarna har raka och rätvinkliga pluggar. Anslut den raka kontakten i hörlursingången. Ingången sitter på nedre vänstra sidan av hörlurarna. Du kan identifiera vänster av "L" på den inre huvudbandsdelen av hörlurarna. Se till att stickkontakten har satts in hela vägen in i ingången.

Installera batterier och välj Hi / Lo utgång

Ta de två AAA-batterier som medföljer tillbehören och ta bort den skyddande plasten. På den högra sidan av hörlurarna är batterifacket. Placera tummarna enligt diagrammet nedan på båda sidor av batteriluckan (Logo Plate). Du kommer att märka två fördjupningar mitt emot varandra, som en guide. Tryck försiktigt ner på batteriluckan och vrid åt vänster (moturs) ca 1/3 cm. Vid denna punkt bör batteriluckan vara lös. Installera batterierna efter de positiva + och negativa - symbolerna. Innan du sätter tillbaka batteriluckan kommer du att se en omkopplare (se illustration nedan) märkt Hi och Lo. Omkopplaren ska vara förinställd till Hi läget. Om den enhet du använder har ovanligt hög effekt kan du ändra övergången till Lo. Detta kommer att sänka den totala ljudnivån för dina hörlurar. Sätt tillbaka batteriluckan och vrid försiktigt åt höger (medurs) tills batteriluckanär i låst läge igen.



Varning
Använd dina hörlurar på ett ansvarsfullt sätt. Exponering för alltför högt buller kan orsaka hörselnedsättning.

⚠ Varning
Dra inte åt eller använd för mycket tryck på batteriluckan då du kan bryta låsflikarna.

Hörlurar Underhåll
Till dina Soul ® hörlurar hör en mjuk rengöringsduk, som ligger i tillbehörspaketet. Använd trasan för att avlägsna fingeravtryck, oljiga rester eller smuts från hörlurarna. Vid rengöring av dina hörlurar ska du inte använda en trasa, som du kan repa finishen. Använd en torr, mjuk och ren trasa för att försiktigt torka av kåporna och ta bort smuts och damm som ansamlats.

⚠ Varning
Använd aldrig starka rengöringsmedel. Håll dina hörlurar torra hela tiden. Vatten kan skada den känsliga kretsen i dina hörlurar.

Användning av Soul ® Hörlurar

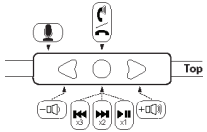
När du har hittat rätt passform på bygeln, ljudkabeln har anslutits, batterierna har installerats och du har valt Hi / Lo utgång du är redo att börja njuta av ljud kvaliteten registret på dina Soul ® hörlurar.

1. Placera hörlurarna på öronen. Obs: hörlurarna har ett "L" för vänster och ett "R" för höger öra på insidan av nedre delen av huvudbandet. Det är mycket viktigt att placera hörlurarna på huvudet rätt för att få fullt ljudutnyttjande och njuta av din lyssnarupplevelse.
2. Se till att volymen är hela vägen ner till noll.
3. Stäng av enheten
4. Anslut 1/8 "(3,5 mm) kontakten i hörlursuttaget.
5. Starta enheten.
6. Välj den musik eller film som du vill höra eller se.
7. Öka volymen tills du hittar en säker och lämplig ljudnivå för dig.
8. Dina Soul ® SL300 Hörlurar använder sig av "aktiv brusreducerings" teknik. Denna funktion reducerar omgivande brus runt omkring dig för en bättre ljudupplevelse. För att aktivera den här funktionen flyttar du knappen på vänster bakre delen av hörlurarna till "ON". En blå lysdiod indikerar att brusreduceringsfunktionen är aktiverad. Dina SL300 Hörlurar kommer fortfarande att fungera även om batterierna är slut, men du måste byta batterier för att fortsätta använda brusreduceringsfunktionen. Kom ihåg att ändra omkopplaren till OFF läge för att förhindra onödig batterianvändning.
9. En annan ytterligare egenskap av din Soul ® hörlurar är den upplysta ringen runt Soul logon på den yttre delen av kåporna. På den inre vänstra delen av huvudbandet är en strömbrytare för att sätta på och stänga av denna funktionen.

⚠ Varning

Använd dina hörlurar på ett ansvarsfullt sätt. Exponering för alltför högt buller kan orsaka hörselnedsättning.
Sätt aldrig på hörlurarna, när enheten är på full volym, eftersom det kan orsaka permanenta skador.

Funktion och diagram av den inbyggda handkontrollen



För styrning av telefonfunktioner

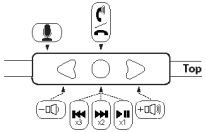
1. **Svara / lägg på** - Under ett inkommande samtal tryck och släpp mittenknappen (•) en gång för att besvara samtalet. När du har avslutat sam talet trycker du på mittknappen och släpper den igen för att lägga på luren

2. **Svara ej -** Om du inte vill svara på ett inkommande samtal, kan du hålla in mittknappen i ungefär två sekunder. Du kommer att höra två pip, när du släpper knappen som indikerar att samtalet avvisas.

3. **Samtal väntar** - Under ett pågående samtal, kan du svara på ett inkommande samtal genom att trycka på mittknappen. Detta kommer att placera det befintliga samtalet i väntläge medan du svarar på det inkommande samtalet. Om du vill byta till det ursprungliga samtalet trycker du på mittknappen igen. Det kommer att placera den andra, som ringer, i väntläge medan du går tillbaka till det ursprungliga samtalet. Du kan upprepa igen för att gå tillbaka till den andra, som ringer.

4. **Volymkontroll** - När du vill öka volymen på telefonen, trycker du på uppåtpilen ( ) på din handkontroll.
   Obs: Se till att öka volymen långsamt för att förhindra skador på hörseln. När du vill sänka volymen på telefonen gör du det genom att trycka på nedåtpilen( ) på handkontrollen

Styra musik- eller filmfunktioner



1. **Volymkontroll** - När du vill öka volymen på din telefon eller multimediaenhet tryck på uppåtpilen ( ) på din handkontroll. Obs: Se till att öka volymen långsamt för att förhindra skador på hörseln. När du vill sänka volymen, tryck på nedåtpilen ( ) på handkontrollen.

2. **Spela eller Pausa** - Att spela en låt eller video, tryck på och släpp mittknappen (•) en gång. För att pausa tryck på och släpp mittknappen en gång under låten eller filmen. För att återuppta igen, tryck på mittknappen en gång.

3. **FFW / REW** - För att hoppa framåt till nästa låt eller kapitel i en film tryck snabbt på och släpp mittknappen två gånger. För att återgå till föregående låt eller kapitel i en film tryck snabbt på och släpp mittknappen tre gånger.

4. **Scan** - Om du vill skanna framåt under en låt eller film, tryck på och släpp i mitten knappen en gång, sedan omedelbart tryck och håll inne mittknappen igen för att söka framåt. Släpp knappen när du har nått den punkt i låten eller filmen du söker. För att skanna bakåt under en låt eller film, tryck på och släpp mittknappen två gånger sedan omedelbart tryck och håll mittknappen igen. Släpp knappen när du har återvänt till den del av låten eller filmen du söker.

Obs: Inte alla funktioner kan fungera på alla modeller. Funktionalitet kommer att bestämmas beroende på telefon eller multimedia enhet.

Kompabilitets guide for handkontrollfunktioner

Följande Applemodeller ska ha full funktionalitet . iPhone ® 4S, iPhone ® 4 och iPhone ® 3GS, iPad ®2 Wi-Fi, iPad ®2 3G, iPad ® Wi-Fi och iPad ® 3G, iPod touch ® 4th Generation, iPod touch ® 3rd Generation och iPod touch ® 2nd Generation, iPod nano ® 6th Generation iPod nano ® 5th Generation och iPod nano ® 4th Generation, iPod Classic ®. För Android ™ eller BlackBerry ®-modeller, inte alla handkontrollfunktioner kan helt fungera.

Koppla ur dina Soul ® hörlurar

När du är klar med din Soul ® in-ear hörlurar, koppla från enheten. Håll fast din musik- eller telefonenhet. Dra ut kontakten ur apparaten medan du håller i kontakten ordentligt. Förvara dina hörlurar i skyddande fodral för att hålla dem säkra och rena. Förvara alltid hörlurarna i fodralet för att förhindra skador, när de inte används.

⚠Varning

Försök inte att koppla ur hörlurarna genom att dra i kablarna eftersom det kan orsaka skada.

Felsökning

Problem	Lösning
Inget ljud	Kontrollera kontakten, se till att den är inkopplad i hela vägen. Kontrollera volymen, öka volymen om det behövs. Kontrollera att enheten är på. Kolla handkontrollen, tryck på mittknappen för att säkerställa att det inte är på Paus.
Låg volym	Se till att hörlurarna skapar en ordentlig tätning runt öronen. Öka volymen på enheten. Se till att Hi / Lo omkopplaren placerad i batterifacket är satt till Hi.
På hög volym	Sänk volymen på enheten eller från handkontrollen. Ställ Hi / Lo omkopplaren placerad i batterifacket till Lo.
Endast ena sidan har volym	Se till att kontakten har satts in hela vägen i enhetens hörlursuttag.. Kontrollera anslutningen till hörlursingången. Se till att kontakten har satts in hela vägen
Ingen aktiv brusreducering	Se till att omkopplaren är i läge ON och lysdioden lyser.

Webbplats för produktregistrering: www.soulelectronics.com
OBS: Du måste registrera din produkt för garantiservice
Kundsupport: www.soulelectronics.com

Biztonsági információ

magyar

Kérjük, olvassa el ezt a felhasználói terméktájékoztatót.

A tájékoztató elolvasása biztosítja Soul® fejhallgatójának megfelelő és biztonságos használatát. Kövesse a tájékoztató használatra vonatkozó összes útmutatását és tartson be minden biztonsági figyelmeztetést.

⚠ Figyelem!

Fejhallgatóját használja felelősséggel. „A túlságosan hangos zajnak történő kitettség akut zajártalmat (zaj által kiváltott halláskárosodás, hallásvesztés) okozhat. A zaj szintjét decibelnek nevezett mértékegységben mérik. A hűtőszekrény zümmögése például 40 decibeles, a normál beszélgetés körülbelül 60 decibeles, míg a városi közlekedés zaja 85 decibel lehet. Akut zajártalmat kiváltó zajforrás a motorkerékpár, a petárdák és a kézi lőfegyverek, amelyek mind 120-150 decibel zajt bocsátanak ki. A 85 decibeles, vagy ennél erősebb hangoknak történő hosszas vagy ismételt kitettség okozhat halláskárosodást. Minél hangosabb a zaj, az akut zajártalom annál rövidebb idő alatt következik be. A 75 decibelnél kisebb zajszinteknél még hosszabb idő után sem valószínű halláskárosodás."

Forrás: http://www.drf.org . Additional information about preventing hearing damage may be found from The Consumer Electronics Association http://www.ce.org. World Health Organization http://www.who.int, Environmental Protection Agency http://epa.gov.

Soul® fejhallgatójának telefonhoz vagy multimédiás eszközhöz történő csatlakoztatása előtt feltétlenül állítsa a hangerő szabályozót nullára (0) és az eszközt kapcsolja ki. A készülék bekapcsolása után a hangerőt állítsa biztonságos és kényelmes értékre. Ha a hangerőt a fején lévő fejhallgatóval a legnagyobbra állítja, akkor az károsíthatja a hallását.

A fejhallgatót tartsa távol gyermekektől. Ez a fejhallgató nem játékszer, és káros lehet kisgyermekek számára.

A zajcsökkentős fejhallgató megnehezíti a kívülről jövő mély hangok észlelését. Vigyázzon, hogy felismerje a figyelmeztető hangokat és egyéb hangjelzéseket. Legyen tudatában annak, hogy ezeket az ismerős figyelmeztető hangjelzéseket a fejhallgató megváltoztathatja.

Elővigyázatosság az elemekkel

- Az elemekhez gyermekek ne férjenek hozzá.
- Csak eldobható AAA Alkaline elemeket használjon.
- Ne használjon újratölthető elemeket.
- A jelölt polaritást tartsa be.
- A lemerült elemet azonnal távolítsa el.
- Az elemeket megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ne használjon szivárgó elemet. Az elem szivárgása esetén kerülje a bőrrel történő érintkezést. Ha ez mégis megtörténik, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha az elemből kifolyt folyadék a szemébe kerül, akkor azonnal öblítse ki vízzel és forduljon orvoshoz.
- Az elemet ne tegye ki magas hőmérsékletnek.

Az alábbi táblázat segít jobban megérteni a különböző zajszintek forrásait és azok hatásait. A zajszintek decibelben kerültek feltüntetésre (dB).

Környezeti zaj	Zajszint dB	Lehetséges hatás
Csendes könyvtár	30 dB	Nincs hatás - normális
Normál beszélgetés	60 dB	Jól hallható
Városi közlekedés (gépkocsiban)	85 dB	A halláskárosodás bekövetkezte előtti legnagyobb zajszint. Az OSHA ajánlása szerint a 90 dB zajszintnek való kitettség ne haladja meg a napi 8 órát.
1 m-re lévő elektromos fűrész	110 dB	Maradandó halláskárosodás valószínű a hosszantartó, zajvédelem nélküli kitettség következtében.
30 m-re lévő sugárhajtómű	120 - 140 dB	125 dB-nél az emberi fül fájdalmat érez, ez pedig maradandó hallásvesztéshez vezethet még rövid idejű zajvédelem nélküli időszakok esetén is.

Forrás: http://www.drf.org , The Consumer Electronics Association http://www.ce.org. World Health Organization http://www.who.int, Environmental Protection Agency http://epa.gov , and the Occupa- tional Safety & Health Organization http://OSHA.gov

⚠ Figyelmeztetés

NE működtessen semmilyen motoros járművet vagy nehézgépet a fejhallgató viselése és valaminek a hallgatása közben. Ez nem csak önmagára vagy másokra veszélyes, hanem sok országban tilos is. A fejhallgató használata csökkenti a képességét, hogy meghallja a környezetében lévő zajokat, mint például a mentőautó szirénája, vagy egy másik autós kürtjelzése.

Nem ajánlott a fejhallgató használata kerékpározás, futás vagy gyaloglás közben nagy forgalmú helyeken, ahol biztonsága megőrzéséhez teljes figyelmére szüksége van. Fejhallgatóját mindig felelősségteljesen használja.

Biztonsági utasítások

Fejhallgatójának használata előtt olvassa el az összes tudnivalót.
A használati útmutatót tartsa meg, hogy később is el tudja olvasni.
Tartson be minden figyelmeztetést és óvintézkedést, amely ebben a felhasználói és terméktájékoztatóban található.
Tartsa fejhallgatóját szárazon és vigyázzon, hogy azt nedvesség, vagy víz ne érje.

Külső megjelenés

1. SL300 fejhallgató
2. Fülpárna
3. Állítható fejpánt
4. Audio kábel bemeneti jack-csatlakozója
5. iPhone®, iPod® and iPad® vezérlő kapcsoló
6. 1/8" (3,5mm) aranyozott csatlakozó
7. Aktív zajcsökkentő kapcsoló
8. Fejhallgató Badge világító gomb
9. Elemtartó
10. Hi/Lo kimenő-teljesítmény kapcsoló

A doboz tartalma

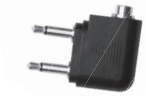
SL300 fejhallgató

Leválasztható gubancmentes audiokábel beépített távvezérlővel

Leválasztható gubancmentes audiokábel

1/8" (3,5mm) – ¼" aranyozott csatlakozó

Airline aranyozott csatlakozó



Szállító tároló

Törlőkendő

Elemek

A Soul® fejhallgató használata

Soul® fejhallgatóját óvatosan vegye ki a szállító tárolóból. Közvetlenül a fejhallgató alatt a tartozék dobozban találja az audio kábeleket, a csatlakozókat és a törlőkendőt. Óvatosan nyissa fel a fejhallgatót, egyszerre csak az egyik oldalánál teljesen, és érezze, hogy a helyére kerül.

A fejpánt beállítása

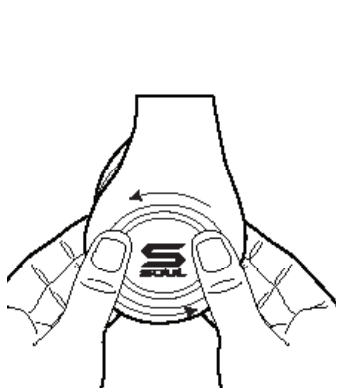
A Soul® fejhallgató teljes mértékben állítható a legkényelmesebben illeszkedéshez. A fejpánt felső részét tartsa erősen egyik kezével, a fejhallgató alsó részét pedig a másikkal. Ne a fülpárnáknál fogja meg, amikor a fejpántot beállítja, mert azok megsérülhetnek. Finoman csúsztassa a két részt fel és le, amíg úgy nem érzi, hogy megfelelően illeszkednek. A fülpárnák csuklósak, ezért automatikusan illeszkednek a fejéhez, amikor a fejhallgatót felveszi. Amikor a legkényelmesebb illeszkedést megtalálta, válassza ki és csatlakoztassa az audio kábelt.

Az audio kábel kiválasztása és csatlakoztatása

Soul® fejhallgatója két audio kábelt tartalmaz. Az első kábelen van a beépített távvezérlő az iPhone®, iPod® or iPad® készülékekkel történő használathoz. A másik kábel az összes többi multimédiás készülékkel történő használathoz való, mint pl. Blackberry®, Android™ telefon, multimediás táblagép vagy MP3 lejátszó. A megfelelő kábel kiválasztása után készen áll arra, hogy készülékét csatlakoztassa a fejhallgató bemeneti jack-csatlakozójához. Mindkét kábelnek van egyenes és derékszögű csatlakozója. Az egyenes csatlakozót csatlakoztassa a fejhallgató bemeneti jack-csatlakozójába. A bemeneti jack-csatlakozó a fejhallgató bal alsó részén helyezkedik el. A bal oldalt a fejpánt belső részén lévő „L" betűről ismerheti fel. . A csatlakozódugót a bemeneti jack-csatlakozóba teljesen be kell illeszteni.

Az elemek behelyezése és a Hi/Lo kimenő-teljesítmény kiválasztása

A tartozékok között található két AAA elemről távolítsa el a műanyag védőcsomagolást. Az elemtartó a fejhallgató jobb oldalán helyezkedik el. Hüvelykujjait helyezze az elemtartó fedelére az alábbi ábrán jelzett módon (Embléma). Észlelni fog két, egymással szemben lévő mélyedést, melyek segítségére lesznek. Kissé nyomja meg az elemtartó fedelét és forgassa el balra (az óramutató járásával ellentétes irányban) kb. 3 cm-re. Ennél a pontnál a elemtartó fedele meglazul. Helyezze be az elemeket a pozitív + és negatíve – jeleknek megfelelően. Az elemtartó fedelének visszahelyezése előtt látni fog egy kapcsolót (lásd az alábbi képet) Hi és Lo jelöléssel. A kapcsoló már be van állítva Hi állásba. Ha az ön által használt készüléknek szokatlanul magas a kimenő-teljesítménye, akkor a kapcsolót állítsa Lo helyzetbe. Ez csökkenti fejhallgatójának általános hangszintjét. Helyezze vissza az elemtartó fedelét és óvatosan forgassa el jobbra (az óramutató járásával egyező irányban), amíg a helyére kattan.



Figyelem!

Fejhallgatóját felelősségteljesen használja! A túlságosan hangos zaj akut zajártalmat okozhat (NIHL)

⚠ Figyelmeztetés

Ne feszítse túl az elemtartó fedelét, és ne alkalmazzon rá túl nagy erőt, mert a rögzítő fülek letörhetnek.

A fejhallgató karbantartása

A Soul® fejhallgató tartozéka egy puha törlőkendő, amely a tartozék dobozban található. Az ujjlenyomatokat, zsírfoltokat és szennyeződéseket ezzel a törlőkendővel távolítsa el a fejhallgatóról. Fejhallgatójának tisztítása közben ne használjon érdes anyagot, mert azzal megkarcolhatja a felületet. Használjon száraz puha rongyot a fülpárnák óvatosan történő letörléséhez és a rajtuk képződött szennyeződés és por eltávolításához.

⚠Figyelmeztetés

Soha ne használjon durva tisztítószereket. Fejhallgatóját mindig tartsa szárazon. A víz kárt tehet a fejhallgató érzékeny belső áramkörében.

A Soul® fejhallgató használata

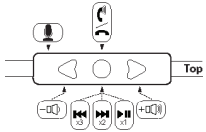
Ha megtalálta a helyes illeszkedést, az audiokábelt csatlakoztatta, az elemeket behelyezte, a Hi/Lo kimenő-teljesítményt kiválasztotta, akkor készen áll arra, hogy elkezdje a Soul® fejhallgatója által nyújtott teljes körű minőség élvezetét.

1. Helyezze a fejhallgatót a fülére. Megjegyzés: a fejhallgatón „L" jelöli a bal oldalt és „R" jelöli a jobb oldalt a fejpánt belső alsó részén. Nagyon fontos, hogy a fejhallgatót megfelelően helyezze a fejére ahhoz, hogy a legteljesebb hanghatást és hangélményt érje el.2. Zorg ervoor dat het volume helemaal op nul staat.
2. A hangerőt feltétlenül állítsa teljesen nullára.
3. Készülékét kapcsolja ki.
4. Csatlakoztassa az 1/8" (3,5mm) csatlakozódugót a fejhallgató jack-csatlakozójába.
5. Kapcsolja be készülékét.
6. Válassza ki a zenét, amit meg szeretne hallgatni, vagy a filmet, amit meg szeretne megnézni.
7. Lassan növelje a hangerőt arra a szintre, amit a maga számára biztonságosnak és megfelelőnek tart.
8. Soul® SL300 fejhallgatója "Aktív zajcsökkentő" technológiával van ellátva. Ez a tulajdonság csökkenti az önt körülvevő környezeti zajokat a kel +lásba. Kék LED világítás jelzi, hogy az "Aktív zajcsökkentés" be van kapcsolva. Az SL300 fejhallgató még akkor is működik, ha az elemek lemerültek, azonban ahhoz, hogy az "Aktív zajcsökkentés" működjön, az elemeket újakra kell cserélnie. Ne feledje a kapcsolót "off" állásba helyezni az elemek szükségtelen lemerülésének megakadályozása érdekében..
9. Soul fejhallgatójának további tulajdonsága a Soul Logo körül világító fénykarika a fülpárnák külső részén. A fejpánt belső bal oldalán lévő kapcsolóval lehet ezt be- és kikapcsolni.

⚠ Figyelmeztetés

Fejhallgatóját felelősséggel használja! A túlságosan hangos zaj akut zajártalmat okozhat (NIHL).
Soha ne tegye fel a fejhallgatót a fejére, amikor teljes hangerőre van állítva, mert az maradandó egészségkárosodást okozhat.

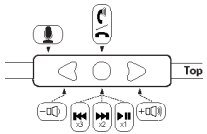
A beépített távvezérlő működése és ábrája



Telefon funkció irányítása

1. **Hívás fogadása/befejezése –** Bejövő híváskor nyomja meg és engedje fel a középső gombot (•) egyszer a hívás fogadásához. A beszélgetés befejezése után újra nyomja meg és engedje fel a középső gombot a vonal bontásához.
2. **Hívás elutasítása –** Ha a bejövő hívást nem akarja fogadni, tartsa lenyomva a középső gombot körülbelül kettő másodpercig. A gomb fe lengedése után két BEEP hangot hall, ami jelzi, hogy a hívás vissza lett utasítva.
3. **Hívásvárakoztatás –** Beszélgetés közben fogadhat újabb hívást a középső gomb megnyomásával. Ezzel várakozásba helyezi az első hívást, amíg a bejövő hívást fogadja. Ha át akar váltani ez eredeti beszélgetésre, nyomja meg újra a középső gombot. Ezzel várakoztatja a második hívót, amíg az elsővel beszél. Ezt megismételve visszatérhet a második hívóhoz.
4. **Hangerő szabályozás –** Ha telefonjának a hangerejét szeretné növelni, nyomja meg a felfelé mutató nyilat (▲) beépített távvezérlőjén. Megjegyzés: A hangerőt feltétlenül csak lassan növelje, nehogy halláskárosodást okozzon. Amikor csökkenteni akarja telefonjának hangerejét, a lefelé mutató nyilat (▼) nyomja meg a vezérlőjén.

Zene és film funkciók irányítása



1. **Hangerő szabályozás** – Ha telefonjának, vagy multimédiás eszközének a hangerejét növelni szeretné, nyomja meg a felfelé mutató nyilat (▲) beépített távvezérlőjén.
   Megjegyzés: A hangerőt feltétlenül csak lassan növelje, nehogy halláskárosodást okozzon. Amikor a hangerőt csökkenteni szeretné, a lefelé mutató nyilat (▼) nyomja meg vezérlőjén.

2. **Lejátszás és szüneteltetés –** Zeneszám vagy video lejátszásához nyomja meg és engedje fel egyszer a középső gombot (•). Szüneteltetéshez nyomja meg és engedje fel egyszer a középső gombot a zeneszám vagy a video közben. A folytatáshoz nyomja meg egyszer a középső gombot.

3. **Előre/Vissza –** A következő zeneszámhoz vagy a film következő fejezetéhez történő előre pörgetéshez nyomja meg gyorsan és engedje fel a középső gombot kétszer. Az előző zeneszámhoz vagy fejezethez történő visszatéréshez a középső gombot háromszor nyomja meg és engedje fel.

4. **Keresés –** A zeneszám vagy film közbeni kereséshez nyomja meg és engedje fel a középső gombot egyszer, majd azonnal nyomja meg és tartsa lenyomva még egyszer. Ezzel előre keres. Ha megtalálta a keresett részt a zeneszámban vagy a filmben, engedje fel a gombot. A zeneszámban vagy filmben történő visszafelé kereséshez nyomja meg és engedje fel a középső gombot kétszer, majd azonnal nyomja meg a gombot még egyszer és tartsa lenyomva. Akkor engedje fel a gombot, ha visszatért ahhoz a részhez a zeneszámban vagy a filmben, amit keresett.

Megjegyzés: Nem minden funkció működik minden modellnél. A funkcionalitást a telefonkészülék vagy a multimédiás eszköz határozza meg

A beépített távvezérlő kompatibilitási útmutatója

A következő Apple modelleknek teljes funkcionalitással kell működniük a vezérlővel: iPhone® 4S, iPhone® 4 és iPhone® 3GS, iPad® 2 Wi-Fi, iPad®2 3G, iPad® Wi-Fi és iPad® 3G, iPod touch® 4th Generation, iPod touch® 3rd Generation és iPod touch® 2nd Generation, iPod nano® 6th Generation, iPod nano® 5th Generation és iPod nano® 4th Generation, iPod Classic®. Az Android™ vagy a BlackBerry® modellek esetében nem minden beépített távvezérlő funkció működik maradéktalanul.

A Soul® fejhallgató leválasztása

Soul® fejhallgatóját használat után válassza le készülékéről. Multimédiás vagy telefonkészülékét fogja meg erősen. A dugós csatlakozót a készülékből úgy húzza ki, hogy közben erősen tartsa a kezében. Tárolja fejhallgatóját a védőtokban, hogy biztonságban legyen és tisztán maradjon. A fejhallgatót használaton kívül mindig tartsa a tokban.

⚠ Figyelmeztetés

Ne próbálja leválasztani fejhallgatóját a vezeték húzásával, mert azzal kárt okozhat.

Hibaelhárítási útmutató

Probléma	Megoldás
Nincs hang	Ellenőrizze a csatlakozódugót és dugja be teljesen. Ellenőrizze a hangerőt és növelje, ha szükséges. Ellenőrizze az áramellátást, és kapcsolja be a készüléket. Ellenőrizze az beépített távvezérlőt és nyomja meg a középső gombot, hogy ne legyen Szünet állásban.
Alacsony hangerő	Igazítsa meg fejhallgatóját, hogy megfelelően illeszkedjen a füle köré. Növelje készülékének hangerejét. Biztosítsa, hogy az elemtartóban lévő Hi/Lo kapcsoló "Hi" állásban legyen.
Magas a hangerő	Csökkentese a hangerőt készülékén, vagy a beépített távirányítóval. Az elemtartóban lévő Hi/Lo kapcsolót helyezze "Lo" állásba.
Csak az egyik oldalon van hang	A fejhallgató bemeneti jack-csatlakozójába a csatlakozódugót teljesen be kell dugni. Ellenőrizze ezt a kapcsolatot és a csatlakozódugót nyomja a helyére.
Nincs aktív hangcsökkentés	A kapcsolót helyezze "on" állásba és ellenőrizze, hogy a LED világít-e.

Termékregisztrációs webhely: www.soulelectronics.com

Megjegyzés: A garanciához a terméket regisztrálni kell

Ügyfélszolgálat: www.soulelectronics.com

Sikkerhetsinformasjon

Norske

Vennligst les denne eierens produktguide

Les denne guiden og lær deg korrekt og sikker bruk av dine Soul® hodetelefoner. Følg alle retningslinjer for drift og overhold alle advarsler og vis forsiktighet.

⚠ Avarsel

Bruk hodetelefonene ansvarlig. Eksponering for overdrevet kraftig støy kan føre til hørselstap (NIHL). "Lydstyrken blir målt i enheter kalt desibel. For eksempel er summing av et kjøleskap 40 desibel, er normal samtale om lag 60 desibel, og trafikkstøy i byen kan være 85 desibel. Støykilder som kan forårsake NIHL omfatter motorsykler, fyrverkeri og håndvåpen, alle lyder fra 120 til 150 desibel. Lang eller gjentatt eksponering for lyder på eller over 85 desibel kan føre til hørselstap. Jo høyere lyd, jo raskere kan NIHL forekomme. Lyder lavere enn 75 desibel, selv etter lang eksponering, fører neppe til hørselstap."

Kilde: http://www.drf.org . Ytterligere informasjon om forebygging av hørselsskader kan bli funnet fra The Consumer Electronics Association http://www.ce.org. World Health Organization http://www.who.int, Environmental Protection Agency http://epa.gov.

Før du plugger dine Soul ®-hodetelefoner inn i telefonen eller multimedia-enheten, må du kontrollere at volumet har blitt satt til null (0) og strømmen er slått av. Når du har slått på enheten, kan du øke volumet til et trygt og behagelig nivå. Å bruke hodetelefonene på på fullt volum kan skade hørselen din.

Hold hodetelefonene utilgjengelig for små barn. Disse hodetelefonene er ikke et leketøy og kan være skadelige for små barn.

Støyfjernende hodetelefoner gjør det vanskelig å høre utenfor lav-lyder. Vær nøye med å gjenkjenne varselspip og lyd påminnelser; vær klar over at den velkjente lyden av disse varslene kan endres av hodetelefonene.

Forholdsregler for batteri

- Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.
- Bruk kun alkaliske AAA-batterier for engangsbruk.
- Ikke bruk oppladbare batterier.
- Pass på riktig polaritet som merket.
- Fjern utladet batteri umiddelbart.
- Kast brukte batterier riktig måte.
- Ikke bruk et batteri som lekker. Hvis batterilekkasje oppstår, unngå kontakt med hud. Hvis det oppstår kontakt, vask straks grundig med såpe og vann. Hvis batterietlekkasjen kommer i kontakt med øynene, skyll med vann og kontakt lege.
- Ikke utsett batteriet for overdreven varme.

Nedenfor er et diagram for å hjelpe deg å bedre forstå årsakene og virkningene av ulike lydnivåer. Støynivåene er vurdert i dB (desibel).

miljøstøy	**Støynivå dB**	**mulige effekter av eksponering**
Stille bibliotek	30 dB	Ingen Effect - Normal
Vanlig samtale	60 dB	komfortabel hørsel
Bytrafikk (i bilen)	85 dB	Maksimalt nivå før hørselsskader begynner. OSHA anbefaler ikke mer enn 8 timer med eksponering for lydnivåer på 90 dB daglig.
Power Saw ved 3’	110 dB	Varige hørselsskader sannsynligvis på grunn av langvarig ubeskyttet eksponering.
Jetmotor ved 100’	120 til 140 dB	Ved 125 dB vil det menneskelige øret begynne å oppleve smerte som kan føre til permanent hørselsskade selv i løpet av korte ubeskyttede perioder..

Kilder: http://www.drf.org , The Consumer Electronics Association http://www.ce.org. World Health Organization http://www.who.int, Environmental Protection Agency http://epa.gov , and the Occupational Safety & Health Organization http://OSHA.gov

⚠ Advarsel

IKKE betjen noen form for motorvogn eller tunge maskiner mens du lytter til eller bruker hodetelefonene. Gjør du det er ikke bare farlig for deg eller andre, men er også ulovlig i mange stater. Å Lytte eller å bruke hodetelefoner reduserer din evne til å høre lyder rundt deg som utrykningskjøretøy sirener eller horn fra en annen bilist.

Det anbefales ikke å bruke hodetelefoner når du sykler, løper eller går i tungtrafikk områder, hvor din fulle oppmerksomhet er nødvendig for din sikkerhet. Bruk alltid hodetelefonene ansvarlig i enhver situasjon.

Sikkerhetsinstruksjoner

Les alle instruksjonene før du bruker hodetelefonene.
Hold alltid instruksjonene for fremtidig referanse.
Følg alle advarsler, forsiktighetsregler og forslag i denne eiers og produkt guide.
Hold hodetelefonene tørre og hindre eksponering for fukt eller vann.

I korte trekk

1. SL300 Hodetelefoner
2. Øreklokken
3. Justerbar hodebøyle
4. Lydkabel inngang Jack
5. iPhone®, iPod® og iPad® bryter
6. 1/8" (3.5mm) Gullbelagt plugg
7. Aktiv støyreduksjon Strøm Skyvebryter
8. Hodetelefon lysknapp
9. Batterirom
10. Høy/Lav Utgang Bryter

Emballasjeinnhold

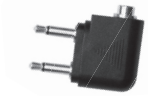
SL300 Headphones

Avtagbar flokefri lydkabel med In-Line fjernkontroll

Avtagbar flokefri lydkabel

1/8" (3.5mm) til ¼" Gullbelagt Adapter plugg

Airline forgylt adapter



Lagring reiseveske

pusseklut

Batterier

Bruke av dine Soul ® hodetelefoner

Fjern forsiktig dine Soul ®-hodetelefoner fra den beskyttende reisevesken. Du finner lydkablene, adaptere og pusseklut i tilbehøret boksen rett under hodetelefonene. Forsiktig åpne hodetelefonene helt en side om gangen til du føler dem på plass.

pannebånd Justering

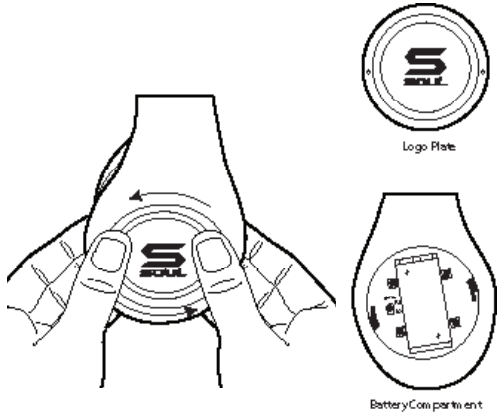
Dine Soul ®-hodetelefoner er fullt justerbare for de mest komfortable passformen. Hold fast på toppen hodebåndet med den ene hånden og den nederste delen av hodetelefonene med den andre. Ikke hold i øreklokkene når du justerer hodebåndet siden skader kan oppstå. Skyv de to delene opp og ned til du finner riktig passform for deg. Øreklokkene er fullt bevegelige slik at de vil tilpasse seg hodet ditt automatisk når du setter hodetelefonene på. Når du har funnet den mest komfortable passformen du er klar til å velge og koble lydkabelen.

Velg og Koble til lydkabelen

Dine Soul ®-hodetelefoner inkluderer to lydkabler. Den første kabelen omfatter fjernkontroll for bruk med en iPhone®, iPod® or iPad®. Den andre kabelen er for bruk med alle andre multimedia enheter som BlackBerry ®, Android ™-telefon, multimedia tablett eller MP3-spiller. Når du har valgt riktig kabel er du klar til å koble til hodetelefon-inngangen. Begge kabler har rett og høyrevinkel plugger. Koble rett plugg i hodetelefon - inngang. Inngangen er plassert nederst til venstre side av hodetelefon. Du kan identifisere venstre side av "L" på den indre hodebånddelen av hodetelefonene. Sørg for at pluggen har blitt satt helt inn i inngangen.

Sett inn batteriene og Velge Høy / Lav-utgang

Vennligst ta de to AAA-batterier som følger med tilbehøret og fjern den beskyttende plasten. På høyre side av hodetelefonene er batterirommet. Plasser tomlene som illustrert i figuren nedenfor på begge sider av batteridekselet (Logoplaten). Du vil merke to gropene motsatt av hverandre som en veiledning. Trykk forsiktig ned batterilokket og vri mot venstre (mot klokka) 1/8". Nå burde batterilokket være løst. Sett inn batteriene etter positiv og negativ - symboler. Før du bytter batteridekselet vil du merke en skyvebryter (se illustrasjon nedenfor) merket Høy og Lav. Bryteren skal være forhåndssatt til Høy posisjon. Hvis enheten du bruker, har uvanlig høy styrke kan du endre bryteren til Lav. Dette vil senke det generelle lydnivået-styrken til hodetelefonene. Sett på batteridekslet og vri forsiktig til høyre (med klokka)til batteridekselet låses på plass.



Avarsel

Bruk hodetelefonene ansvarlig. Eksponering for overdrevet kraftig støy kan føre til hørselstap (NIHL)

⚠ Advarsel

Ikke stram eller bruke for mye press på batteridekslet siden det kan knekke låsetappene.

Headphone Vedlikehold

Dine Soul ®-hodetelefoner inkluderer en myk pusseklut som ligger i tilbehørboksen. Bruk kluten for å fjerne fingeravtrykk, fettrester eller skitt fra hodetelefonene. Ved rengjøring av hodetelefonene ikke bruker en slitende klut som kan lage riper i lakken. Bruk en tørr myk klut for å tørke av øreklokker og fjern all skitt eller støv oppbygging.

⚠ Advarsel

Bruk aldri sterke rengjøringsmidler. Hold hodetelefonene tørre til enhver tid. Vann kan skade det følsomme kretsene inni hodetelefonene.

Bruk av dine Soul® Hodetelefoner

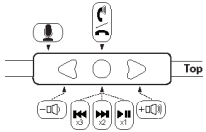
Når du har funnet riktig passform, lydkabelen er tilkoblet, batteriene er installert og du har valgt Høy/ Lav utgang er du klar til å begynne å nyte hele spekteret og kvaliteten på Soul ®-hodetelefoner.

1. Plasser hodetelefonene på ørene. Merk: hodetelefonene har en "L" for venstre og "R" for Høyre indikatorer på innsiden nedre delen av hodebånd. Det er svært viktig å plassere hodetelefonene på hodet riktig for å få full lyd nytte og nyte lytteopplevelsen.
2. Kontroller at volumet er helt ned til null.
3. Slå av enheten.
4. Plugg 1/8"(3.5mm) plugg inn i hodetelefonkontakten.
5. Lad opp enheten.
6. Velg musikken eller filmen du ønsker å høre eller se.
7. Øk volumet til du finner et tryggt og hensiktsmessigt lyttenivå for deg.
8. Dine Soul ® SL300 Hodetelefoner inkluderer "Aktiv støydemping" teknologi. Denne funksjonen reduserer støy fra omgivelsene rundt deg for en mer behagelig lytteopplevelse. For å aktivere denne funksjonen skyves bryteren på venstre bakre delen av hodetelefonene til "på" posisjon. En blå lysdiode vil indikere at "Aktiv støyreduksjon"-funksjonen er på. Dine SL300 Hodetelefoner vil fortsatt fungere selv om batteriene er tomme, men må du skifte batterier for å fortsette å bruke "Aktiv støyreduksjon"-funksjonen". Husk å sett bryteren i av-stilling for å forhindre unødvendig bruk av batteriene.
9. En annen tilleggsfunksjon for dine Soul hodetelefoner er den opplyste lysringen rundt Soul logoen på den ytre delen av øreklokkene. På indre venstre delen av hodebøylen finnes det en knapp for å slå denne funksjonen av og på.

⚠ Advarsel

Bruk hodetelefonene ansvarlig. Eksponering for overdrevet kraftig støy kan føre til hørselstap (NIHL).
Legg aldri hodetelefonene når enheten er på fullt volum som det kan føre til varig skade.

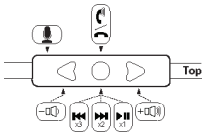
In-Line Remote Control Function and Diagram



For å Kontrollere telefonfunksjoner

1. **Svare / Legg på –** Under en innkommende samtale trykk og slipp midtknappen (•) en gang for å svare på anropet. Når du har fullført sam talen trykk og slipp på midtknappen igjen for å legge på telefonen.
2. **Avslå anrop –** Hvis du ikke vil svare på en innkommende samtalen, kan du holde midtknappen nede i ca to sekunder. Du vil høre to pip når du slipper knappen som indikerer samtalen ble avvist.
3. **Samtale venter –** Under en samtale, kan du besvare et annet innkommende anrop ved å trykke på knappen i midten. Dette vil plassere eksisterende samtale på venting mens du svarer på innkommende anrop. Hvis du ønsker å bytte til den opprinnelige samtalen trykk på midtknappen igjen. Dette vil plassere den andre innringeren på venting mens du går tilbake til den opprinnelige samtalen. Du kan gjenta igjen for å gå tilbake til andre som ringer.
4. **Volumkontroll** – Når du ønsker å øke volumet av telefonen, trykk på pil opp (▲) på in-line kontrolleren.
   Merk Sørg for å øke volumet sakte for å unngå skade på hørselen. Når du ønsker å redusere volumet på telefonen, trykk på pil ned (▼)) på kontrolleren.

For Kontrollere musikk eller film funksjoner



1. **Volumkontroll** - Når du ønsker å øke volumet av telefonen eller multimedia-enhet trykk på pil opp (▲) på in-line kontrolleren. Merk Sørg for å øke volumet sakte for å unngå skade på hørselen. Når du ønsker å redusere volumet på telefonen, trykk på pil ned (▼) på kontrolleren.

2. **Spill eller Pause -** Å spille en sang eller en video, trykk og slipp midtknappen (•) en gang. For pause trykk og slipp på midtknappen én gang i løpet sang eller film. For å fortsette igjen, trykk og slipp midtknappen én gang.

3. **FFW/REW -** For å hoppe frem til neste sang eller kapittel i en film, trykker du raskt og slipper midtknappen to ganger. For å gå tilbake til forrige sang eller kapittel i en film, trykker du raskt og slipper på midtknappen tre ganger.

4. **Skan –** For å skanne fremover under en sang eller film, trykk og slipp på midtknappen én gang, deretter umiddelbart trykk og hold midtknappen igjen. Dette vil skanne fremover. Slipp knappen når du har nådd punkt i sangen eller filmen du søker. For å skanne bakover under en sang eller film, trykk og slipp sentrum knappen to ganger, deretter umiddelbart trykk og hold midtknappen igjen. Slipp knappen når du har vendt tilbake til den delen av sangen eller filmen du søker.

Note: Merk Ikke alle funksjoner kan fungere på alle modeller. Funksjonalitet vil bli bestemt av telefon eller multimedia-enhet.

I-Line Controller kompatibilitetsveiledningen

Følgende Apple-modellene skal ha full funksjonalitet av kontrolleren. iPhone® 4S, iPhone® 4 og iPhone® 3GS, iPad®2 Wi-Fi, iPad®2 3G, iPad® Wi-Fi og iPad®3G, iPod touch® 4th Generation, iPod touch® 3rd Generation og iPod touch® 2nd Generation, iPod nano® 6th Generation, iPod nano® 5th Generation og iPod nano® 4th Generation, iPod Classic®. For Android™ or BlackBerry® models, ikke alle in-line kontrollerinnstillinger kan fullt arbeid.

Frakobling Soul ® hodetelefoner

Når du er ferdig med din Soul ® øretelefoner, koble fra enheten. Hold i musikk eller telefon enhet. Trekk ut støpselet fra enheten mens du holder i støpselet. Oppbevar hodetelefonene i den beskyttende vesken for å holde trygg og ren. Oppbevar alltid hodetelefonene i saken for å unngå skader når den ikke er i bruk.

⚠ Advarsel

Ikke prøv å koble hodetelefonene ved å trekke kablene siden det kan forårsake skade.

Feilsøkingstabell

Problem	Løsning
Ingen lyd	Sjekk pluggen, sørg for at det er plugget helt inn. Sjekk volumnivået, øke volumet om nødvendig. Sjekk strømtilførsel sørg for enheten er på. Sjekk in-line regulator, trykk midtknappen for å sikre at det ikke er på Pause.
Lavt volumnivå	Pass på at hodetelefonene skaper en forsvarlig tetning rundt ørene. Øk lydnivået på enheten. Pass på at Høy / Lav bryteren i batterirommet Settes til Høy.
Høyt volumnivå	Senk volumet på enheten eller fra fjernkontrollen. Sett Høy / Lav bryteren i batterirommet til Lav.
Bare én side har lyd	Pass på at støpselet er satt inn helt inn i enhetens hodetelefonkontakt. Kontroller tilkoblingen til hodetelefon-inngangen. Pass på at støpselet er satt inn hele veien.
Ingen Aktiv støyreduksjon	Pass på at skyvebryteren er i På-posisjon og at LED-lampen lyser.

Nettside for produktregistrering: www.soulelectronics.com

Merk: Du moe registrere produktet ditt for garanti

Kundestøtte: www.soulelectronics.com

Informacje dot. bezpieczeństwa użytkowania

Polski

Należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi

Przeczytanie niniejszej instrukcji użytkowania zapewni prawidłowe i bezpieczne korzystanie ze słuchawek Soul®. Należy stosować się i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i wskazówek dotyczących eksploatacji i bezpieczeństwa.

⚠ Ostrzeżenie

Słuchawek należy używać z należytą ostrożnością. Nadmierny hałas może prowadzić do utraty słuchu spowodowanej hałasem (NIHL). "Poziom głośności dźwięku mierzony jest w jednostkach zwanych decybelami. Na przykład, szum lodówki to 40 decybeli, normalna rozmowa to około 60 decybeli, a hałas komunikacyjny w mieście może wynieść 85 decybeli. Do źródeł hałasu, które mogą spowodować utratę słuchu (NIHL) należą m.in. motocykle, petardy, broń strzelecka, wszystkie dźwięki emitujące od 120 do 150 decybeli. Długa lub powtarzająca się ekspozycja na oddziaływanie dźwięku na poziomie lub powyżej 85 decybeli może spowodować utratę słuchu. Im głośniejszy dźwięk, tym krótszy okres przed wystąpieniem NIHL. Jest mało prawdopodobne, żeby dźwięki poniżej 75 decybeli, nawet po dłuższej ekspozycji, był przyczyną utraty słuchu."

Źródło: http://www.drf.org . Dodatkowe informacje dot. zapobiegania uszkodzeniom słuchu można znaleźć na stronie Consumer Electronics Association http://www.ce.org. Światowej Organizacji Zdrowiahttp://www.who.int, Agencji Ochrony Środowiska http://epa.gov

Przed podłączeniem słuchawek Soul® do telefonu lub urządzenia multimedialnego, należy upewnić się, że głośność jest ustawiona na poziomie zerowym (0) oraz wyłączone jest zasilanie. Po włączeniu urządzenia, należy zwiększyć głośność do bezpiecznego i wygodnego poziomu. Zwiększenie głośności do maksymalnego poziomu po założeniu słuchawek może spowodować uszkodzenie słuchu.

Słuchawki należy trzymać z dala od małych dzieci. Słuchawki to nie zabawka, mogą stanowić zagrożenie dla małych dzieci.

Słuchawki z funkcją redukcji hałasów utrudniają słyszalność niskich tonów z zewnątrz. Uważaj, rozpoznanie sygnałów ostrzegawczych i innych przypomnień dźwiękowych może być utrudnione; miej świadomość, że znajomy dźwięk tych sygnałów może zostać zmieniony przez słuchawki.

Środki bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Należy trzymać baterie z dala od dzieci.
- Należy stosować tylko jednorazowe baterii alkaliczne AAA.
- Nie należy używać baterii ponownie ładowanych.
- Należy zwrócić uwagę na poprawną biegunowość baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast usunąć.
- Zużytych baterii należy pozbyć się we właściwy sposób.
- Nie należy używać uszkodzonych i wylanych baterii. Jeśli nastąpi przeciek baterii, należy unikać kontaktu ze skórą. Jeśli nastąpi kontakt, należy natychmiast umyć wodą z mydłem. W przypadku kontaktu wylanej baterii z oczami, należy natychmiast przepłukać je wodą i zasięgnąć porady lekarza.
- Nie należy wystawiać baterii na nadmierne ciepło.

Poniżej znajduje się wykres, który pomoże lepiej zrozumieć przyczyny i skutki różnych poziomów dźwięku. Poziom hałasu mierzony jest w dB (decybelach).

Hałas w środowisku	Poziom hałasu w dB	Możliwe skutki ekspozycji
Cicha biblioteka	30 dB	Brak skutku - normalny
Zwykła rozmowa	60 dB	Komfortowe słuchanie
Hałas komunikacyjny (w samochodzie)	85 dB	Maksymalny poziom przed wystąpieniem uszkodzenia. OSHA zaleca nie więcej niż 8 godzin ekspozycji na dźwięk na poziomie 90 dB dziennie.
Piła motorowa w odległości 3 stóp	110 dB	Całkowita utrata słuchu może być spowodowana długotrwałą niezabezpieczoną ekspozycją.
Silnik odrzutowy w odległości 100 stóp	120 do140 dB	Na poziomie 125 dB ludzkie ucho zaczyna odczuwać ból, który może spowodować całkowitą utratę słuchu, nawet podczas krótkich niezabezpieczonych odcinków czasu.

Źródło: http://www.drf.org , The Consumer Electronics Association http://www.ce.org. Światowa Organizacja Zdrowia http://www.who.int, Agencja Ochrony Środowiska http://epa.gov oraz Occupational Safety & Health Organization http://OSHA.gov

⚠ Uwaga

NIE WOLNO prowadzić żadnych pojazdów silnikowych lub obsługiwać ciężkiego sprzętu podczas słuchania lub noszenia słuchawek. Niestosowanie się do tego zalecenia jest nie tylko niebezpieczne dla Ciebie i innych, ale nielegalne w wielu krajach. Słuchanie lub noszenie słuchawek ogranicza Twoją zdolność słyszenia dźwięków znajdujących się wokół Ciebie, takich jak syreny pojazdów ratunkowych lub klaksony pojazdów innych kierowców.

Używanie słuchawek nie jest zalecane podczas jazdy na rowerze, biegania lub chodzenia w dużym natężeniu ruchu, gdzie cała uwaga powinna być skierowana na kwestii Twojego bezpieczeństwa. Zawsze i w każdej sytuacji używaj słuchawek z należytą ostrożnością.

Zasady bezpieczeństwa

Przed użyciem słuchawek zapoznaj się z instrukcją obsługi.
Zachowaj niniejszą instrukcję na przyszłość.
Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń, uwag i sugestii znajdujących się w niniejszej instrukcji.
Przechowuj słuchawki w suchym miejscu i unikaj kontaktu z wilgocią lub wodą.

Opis w skrócie

1. Słuchawki SL300
2. Muszla
3. Regulowany pałąk
4. Wtyczka kabla audio
5. Przełącznik kontrolujący iPhone®, iPod® oraz iPad®
6. 1/8" (3.5mm) Pozłacana wtyczka
7. Przełącznik funkcji redukcji hałasów
8. Podświetlany przycisk z logo na słuchawce
9. Komora na baterie
10. Przełącznik Hi/Lo

Zawartość opakowania

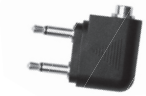
Słuchawki SL300

Odłączany prosty kabel audio z kontrolerem

Odłączany prosty kabel audio

1/8" (3.5mm) do 1/4" Pozłacany adapter

Pozłacana przejściówka do samolotu



Etui ochronne

Szmatka do czyszczenia

Baterie

Sposób użycia Twoich słuchawek Soul®

Ostrożnie wyjmij słuchawki Soul® z opakowania ochronnego. Kable audio, adaptery i szmatka do czyszczenia znajduje się w pudełku na akcesoria pod słuchawkami. Ostrożnie odegnij słuchawki na boki aż poczujesz opór.

Regulacja pałąka

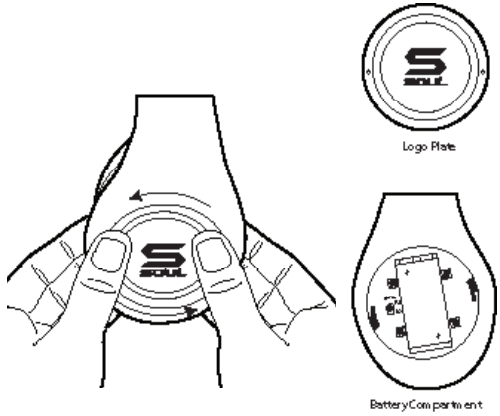
W celu zapewnienia wygody Twoje słuchawki Soul® posiadają możliwość dowolnej regulacji. Mocno chwyć górną część pałąka jedną ręką, a dolną część słuchawek drugą. Aby uniknąć uszkodzenia podczas regulowania pałąka, urządzenia nie należy trzymać za muszle. Delikatnie przesuń obie części w górę i w dół, aż znajdziesz właściwe dopasowanie. Muszle słuchawek są w pełni regulowane i automatycznie dostosowują się do kształtu głowy. Po dopasowaniu muszli słuchawek jesteś gotowy, aby wybrać i podłączyć kabel audio.

Wybór i podłączenie kabla audio

Twoje słuchawki Soul® mają w zestawie dwa kable audio. Jeden z kabli posiada funkcję kontrolera do urządzeń, takich jak iPhone®, iPod® lub iPad®. Drugi kabel jest przeznaczony do używania ze wszystkimi innymi urządzeniami multimedialnymi, takimi jak BlackBerry®, telefon Android ™, tablet multimedialny lub odtwarzacz MP3. Po wybraniu właściwego kabla jesteś gotowy do podłączenia go do wtyczki w słuchawkach. Obydwa kable mają proste i skierowane w prawo wtyczki. Podłącz prostą wtyczkę do wejścia słuchawek. Wejście znajduje się w dolnej części po lewej stronie słuchawek. Lewą stronę można zidentyfikować dzięki oznaczeniu "L" na wewnętrznej części pałąka słuchawek. Upewnij się, że wtyczka została włożona do końca.

Instalacja baterii i wybór opcji Hi / Lo

Należy wyjąć dwie baterie AAA dołączone do akcesoriów i zdjąć plastikową osłonkę. Po prawej stronie słuchawki znajduje się komora na baterie. Umieścić kciuki, jak pokazano na rysunku poniżej, po obu stronach komory na baterie (płytka z logo). Można zauważyć dwa dołeczki naprzeciwko siebie. Delikatnie docisnąć „drzwiczki" komory baterii i obrócić w lewo (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) o około 1/8". W tym momencie "drzwiczki" komory baterii powinny być luźne. Włóż baterie zgodnie z oznaczeniem za pomocą symboli dodatni + i ujemny - . Przed założeniem pokrywy baterii zauważysz przełącznik suwakowy (patrz ilustracja poniżej) oznaczony Hi i Lo. Przełącznik powinien być ustawiony w pozycji Hi. Jeśli urządzenie, którego używasz posiada niezwykle wysoką wydajność, można zmienić pozycję przełącznika do Lo. Pozwoli to obniżyć ogólną wydajność poziomu dźwięku w słuchawkach. Załóż obudowę baterii i delikatnie obróć w prawo (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) aż pokrywa baterii jest zatrzaśnięcia.



Ostrzeżenie
Słuchawek należy używać z należytą ostrożnością. Nadmierny hałas może prowadzić do utraty słuchu spowodowanej hałasem (NIHL).

⚠ Uwaga
Nie dokręcaj lub stosuj zbyt dużego nacisku na pokrywę baterii, aby uniknąć złamania zatrzasków.

Konserwacja słuchawek
W zestawie z Twoimi słuchawkami Soul® w pudełku z akcesoriami znajduje się miękka szmatka do czyszczenia. Użyj szmatki, aby usunąć odciski palców, tłuste plamy i brud ze słuchawek. Do czyszczenia słuchawek nie należy używać ściernych materiałów, aby uniknąć zarysowania powierzchni. Używaj suchej, miękkiej szmatki, aby delikatnie przetrzeć muszle i usunąć wszelkiego rodzaju brud i kurz.

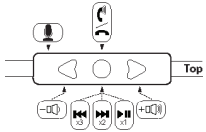
⚠ Uwaga
Nie należy stosować żadnych silnych środków czyszczących. Słuchawki powinny być zawsze suche. Woda może uszkodzić obwody wewnątrz słuchawek, powodując trwałe uszkodzenie urządzenia.

Sposób użycia słuchawek Soul®
Po właściwym dopasowaniu, podłączeniu kabla audio, zainstalowaniu baterii i wybraniu opcji Hi / Lo, jesteś gotowy/a zacząć cieszyć się pełnym zakresem i jakością dźwięku słuchawek Soul®.

1. Włóż słuchawki na uszy. Ważne: słuchawki posiadają oznaczenia „L" (ang. left - lewa) oraz „R" (ang. right czyli prawa) na wewnętrznej dolnej części pałąka słuchawek. Ważne jest, aby odpowiednio założyć słuchawki w celu uzyskania najlepszej jakości dźwięku i odbioru.
2. Upewnij się, że głośność ustawiona jest na poziomie zerowym.
3. Wyłącz urządzenie.
4. Podłącz 1/8 "(3.5mm) wtyczkę do gniazda słuchawkowego.
5. Włącz urządzenie.
6. Wybierz muzykę, której chcesz posłuchać lub film, który chcesz obejrzeć.
7. Powoli zwiększyć poziom głośności aż do ustalenia odpowiedniego i bezpiecznego do słuchania poziomu.
8. Twoje słuchawki Soul® SL300 posiadają funkcję "Aktywnej redukcji hałasów". Funkcja ta redukuje hałas otoczenia i zapewnia bardziej przyjemne wrażenia słuchowe. Aby aktywować tą funkcję, przesuń przełącznik znajdujący się w tylnej części lewej słuchawki do pozycji "ON". Niebieska dioda LED wskazuje, że funkcja "Aktywnej redukcji hałasu" jest włączona. Twoje słuchawki SL300 będą nadal działać, nawet przy wyczerpanych bateriach, jednak trzeba wymienić baterie, aby dalej korzystać z funkcji "Aktywnej redukcji hałasu". Proszę pamiętać, aby przełącznik pozostawić w pozycji OFF, aby zapobiec niepotrzebnego zużycia baterii.
9. Inną dodatkową cechą słuchawek Soul jest podświetlany pierścień światła wokół logo Soul na zewnętrznej części muszli słuchawek. Na wewnętrznej części lewego pałąka znajduje się przycisk zasilania, aby włączyć i wyłączyć tę funkcję.

⚠ Uwaga
Słuchawek należy używać z należytą ostrożnością. Nadmierny hałas może prowadzić do utraty słuchu spowodowanej hałasem (NIHL)
Nigdy nie używaj słuchawek, gdy ustawiony poziom głośności urządzenia jest maksymalny, gdyż może to spowodować trwałe uszkodzenie słuchu.

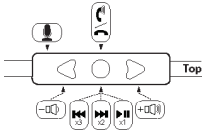
Funkcje kontrolera oraz schemat



Sterowanie funkcjami telefonu

1. **Odbieranie połączeń/Odrzucanie połączeń -** Podczas połączenia przychodzącego, aby odebrać połączenie należy nacisnąć i zwolnić środkowy przycisk (•). Po zakończeniu rozmowy, aby zakończyć połączenie ponownie nacisnąć i zwolnić środkowy przycisk.
2. **Odrzucanie połączeń -** Jeśli nie chcesz odebrać połączenia przychodzącego przytrzymaj środkowy przycisk przez około dwie sekundy. Po zwolnieniu przycisku usłyszysz dwa sygnały, co oznacza, że połączenie zostało odrzucone..
3. **Połączenie oczekujące -** Podczas rozmowy można odpowiedzieć na inne połączenie przychodzące, naciskając środkowy przycisk. Istniejące połączenie zostanie zawieszone, podczas gdy możliwe będzie odebranie drugiego połączenia przychodzącego. Jeśli chcesz przejść do pierwotnego połączenia, ponownie naciśnij środkowy przycisk. Wtedy połączenie z drugim rozmówcą zostanie zawieszone, a wznowione połączenie z pierwszym rozmówcą. Możesz powtórzyć tą procedurę raz jeszcze, aby wrócić do drugiego rozmówcy.
4. **Regulacja głośności -** Jeśli chcesz zwiększyć głośność telefonu naciśnij strzałkę w górę (▲) na kontrolerze.
   Ważne: Głośność należy zwiększać stopniowo, aby zapobiec uszkodzeniom słuchu. Jeśli chcesz zmniejszyć głośność telefonu, naciśnij strzałkę w dół (▼) na kontrolerze.

Kontrolowanie funkcji słuchania muzyki lub odtwarzania filmu



1. **Regulacja głośności** – Jeśli chcesz zwiększyć głośność telefonu lub odtwarzacza multimedialnego naciśnij strzałkę w górę (▲) na kontrolerze. Ważne: Głośność należy zwiększać stopniowo, aby zapobiec uszkodzeniom słuchu. Jeśli chcesz zmniejszyć głośność naciśnij strzałkę w dół (▼) na kontrolerze.

2. **Play lub Pauza** – Aby rozpocząć odtwarzanie utworu lub filmu naciśnij i zwolnij środkowy przycisk (•). Aby wstrzymać, naciśnij i zwolnij środkowy przycisk w trakcie utworu lub filmu. Aby wznowić odbiór, naciśnij i zwolnij środkowy przycisk.

3. **Przyspiesz/Cofnij** – Aby przejść do następnego utworu lub rozdziału w filmie szybko naciśnij i zwolnij dwukrotnie środkowy przycisk Aby powrócić do poprzedniego utworu lub rozdziału w filmie, szybko naciśnij i zwolnij środkowy przycisk trzy razy.

4. **Skanowanie** – Aby skanować w przód w trakcie utworu lub filmu, naciśnij i zwolnij środkowy przycisk, następnie natychmiast naciśnij i przytrzymaj środkowy przycisk. Ta procedura pozwoli na skanowanie w przód. Zwolnij przycisk po osiągnięciu punktu w utworze lub filmie, którego szukasz. Aby skanować w tył w trakcie utworu lub filmu, naciśnij i zwolnij środkowy przycisk dwukrotnie, następnie natychmiast naciśnij i przytrzymaj środkowy przycisk. Zwolnij przycisk po osiągnięciu punktu w utworze lub filmie, którego szukasz.

Ważne: Nie wszystkie funkcje działają we wszystkich modelach. Funkcjonalność zależy od modelu telefonu lub urządzenia multimedialnego.

Informacje o kompatybilności kontrolera

Poniższe modele firmy Apple powinny posiadać pełną funkcjonalność kontrolera. iPhone® 4S, iPhone® 4 oraz iPhone® 3GS, iPad® 2 Wi-Fi , iPad®2 3G, iPad® Wi-Fi oraz iPad® 3G, iPod touch® 4th Generation, iPod touch® 3rd Generation oraz iPod touch® 2nd Generation, iPod nano® 6th Generation, iPod nano® 5th Generation oraz iPod nano® 4th Generation, iPod Classic®. W modelach opartych na technologii Android™ lub BlackBerry® , funkcje kontrolera mogą nie działać prawidłowo.

Odłączanie słuchawek Soul®

Po zakończeniu korzystania ze słuchawek dousznych Soul ®, należy odłączyć je od urządzenia. Mocno przytrzymaj telefon lub odtwarzacz muzyki. Wyciągnij wtyczkę z urządzenia trzymając mocno za wtyczkę. Aby słuchawki były bezpieczne i czyste, przechowuj je w etui ochronnym. Kiedy nie używasz słuchawek, zawsze przechowuj je w etui, aby zapobiec ich uszkodzeniu.

⚠ Uwaga

Nie próbuj odłączać słuchawek, ciągnąc za kable, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Brak dźwięku	Sprawdź wtyczkę, upewnij się, że jest prawidłowo podłączona. Sprawdź poziom głośności, zwiększ głośność w razie potrzeby. Sprawdź zasilanie, upewnij się, że urządzenie jest włączone. Sprawdź kontroler, naciśnij środkowy przycisk, aby upewnić się czy praca urządzenia nie jest wstrzymana.
Niski poziom głośności	Upewnij się, że słuchawki tworzą prawidłowe uszczelnienie. Zwiększ poziom głośności w urządzeniu. Upewnij się, że przełącznik Hi / Lo umieszczony na komorze na baterie ustawiony jest na Hi.
Wysoki poziom dźwięku	Obniż poziom głośności na urządzeniu lub za pomocą kontrolera. Ustaw przełącznik Hi / Lo znajdujący się w komorze baterii do poziomu Lo.
Działa tylko jedna słuchawka	Upewnij się, że wtyczka została włożona do końca. Sprawdź połączenie z wtyczką słuchawek. Upewnij się, że wtyczka została włożona do końca.
Brak redukcji hałasu	Upewnij się, że przełącznik jest ustawiony w pozycji ON i dioda LED jest włączona.

Strona internetowa do rejestracji produktu: www.soulelectronics.com

Ważne: Zarejestruj swój produkt aby uzyskać gwarancję.

Obsługa klienta: www.soulelectronics.com

安全指引

中文(简体)

请详细阅读用户及产品指引

本指引说明了安全及正当使用 Soul® 耳机的方法。请依照所有操作指引，并遵守所有安全警告和注意事项。

⚠ 警告

请正确使用耳机。处于巨大噪音下可能会导致噪音性失聪（NIHL）。「音量是以分贝为单位。例如，冰箱发出嗡嗡的噪音是40分贝，一般的谈话声大约为 60 分贝，而城市交通的噪音可能达到 85 分贝。可能导致噪音性失聪的噪音包括电单车、炮仗和小型枪炮，其音量可高达 120 至 150 分贝。长期或反覆处于 85 分贝或以上的声音，可能导致听力受损。声量越大，就越容易患上噪音性失聪。至于 75 以下分贝的音量，即使长时间鸣响，也不会导致人们的听力受损。」

资料来源：网址：http://www.drf.org。有关预防导致听力受损的信息，请浏览电子消费品协会（The Consumer Electronics Association）网址：http://www.ce.org。世界卫生组织 网址：http://www.who.int. 美国环境保护署 网址：http://epa.gov.

将 Soul® 耳机插入电话或多媒体装置前，请确保声量已经被设定为 0 分贝或装置未开启。开启装置后，将声量调整至舒适安全的声量。在最大声量的情况下带上耳机可能导致您的听力受损。

请将耳机置于小孩子无法触摸到的地方。耳机并非玩具，可能对小童构成伤害。

隔音型耳机会让用户很难听到外界低沉的声音。请小心辨识警告哔哔声和其它提示声响；请注意耳机可能会让这些熟悉的警报声响听起来不一样。

电池注意事项

- 请将电池置于孩童无法触摸到的地方。
- 请仅使用用完即丢弃 AAA 碱性电池。
- 请勿使用充电电池。
- 请依据电极标示正确安装电池。
- 请立即取出耗尽的电池。
- 请适当处理旧电池。
- 请勿使用漏出电池液的电池。若电池漏出电池液，应避免液体接触皮肤。若接触到皮肤，立即使用肥皂和清水彻底清洗。若电池液进入眼内，立即用水冲洗并寻求医疗救护。
- 请勿将电池置于过热的环境中。

以下的表格可协助您进一步了解各音量对人的影响。噪音以分贝为单位

环境噪音	噪音水平（dB）	接触噪音的潜在影响
宁静的图书馆	30 分贝（dB）	无影响—正常
正常的交谈声	60 分贝（dB）	听感舒适
城市交通（车内）	85 分贝（dB）	免导致听力受损的最高安全音量。美国职业安全与健康管理局（OSHA）建议每天切勿处于90分贝声音的环境中超过8小时。
三匹马力的动力锯发出的噪音	110 分贝（dB）	长时间置于其中而不采取保护措施就会导致听力的永久性丧失。
100匹马力的喷气发动机	120 至140 分贝 （dB）	在125分贝（dB）的环境，耳朵开始不适；如不采取任何保护措施，即使噪音时间很短也足以导致听力永久丧失。

数据源：http://www.drf.org ,电子消费品协会 网址： http://www.ce.org.世界卫生组织 网址：http://www.who.int 环境保护局 网址：http://epa.gov 职业安全及健康组织 网址：http://OSHA.gov

⚠注意事项

不要在操作任何机动车或重型机器时戴着耳机听音乐。这样做不仅会对您自己或他人带来危险，而且在很多国家，这样做是非法的。听音乐或戴着耳机会降低您对周围各种声音的反应能力，诸如紧急车辆报警器或其它车辆发出的喇叭声。

在交通繁忙的道路驾驶、跑步或散步时，建议不要配戴耳机，因为在这些地方需要高度警惕，以防发生交通事故。

安全指引

在使用耳机前，请详细阅读所有指引。请妥善保管指引以备将来查阅。
请遵守本用户及产品指引的所有安全警告、注意事项及使用建议。耳机须保持干爽，并避免接触湿气或水份。

耳机外观
1. SL300 耳机
2. 耳罩
3. 可调整头带
4. 音频线输入插口
5. iPhone®、iPod® 及 iPad® 控制键
6. 1/8″ （3.5 毫米）镀金插头
7. 隔音型功能电源开关
8. 耳机商标灯按钮
9. 电池盒
10.Hi/Lo 输出开关

套装配件:

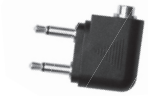
SL300 耳机

可转换直角音频线连内置遥控器

可转换直式音频线

1/8″ （3.5毫米）至 1/4″镀金插头

镀金飞机插头



收藏保护盒

专用清洁抹布

AAA电池

如何使用 Soul® 耳机:

从保护盒取出 Soul® 耳机。耳机附件盒内有音频线、插头和抹布。每次使用时，请轻轻地将耳罩逐一打开，直至感到耳机位置已锁定。

调整耳机头带:

Soul® 耳机头带可以被调整至最舒适的配戴位置。调整头带时，一边紧按着头带的顶部，另一边则托住耳机底部。轻轻地把头带和耳机底部上下滑动，直至找到适合你的佩戴位置。切勿只手持耳罩调整头带，以免损坏耳机。耳罩是完全铰接的，因此戴上耳机时，耳罩就会自然调整以全面罩住耳朵。当耳机调校至最舒适的佩戴位置后，便可接驳音频线。

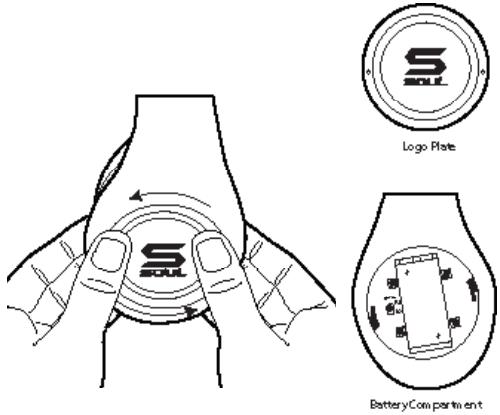
选择并连接音频线选择并连接音频线

Soul® 耳机包括两套音频线。第一套音频线包括内置遥控器，适用于连接 iPhone®、iPod® 和 iPad®。第二套音频线用来连接其它多媒体装置，例如 Blackberry®、Android™ 电话、多媒体 tablet 或 MP3 播放器等。两套音频线均包括直式插头和直角插头。选好合适的音频线后，请将音频线插入耳机输入插口中。耳机头带内的字母「L」标示这是耳机的左边。输入插座位于耳机的左侧底部。请确定插头已经完全插入到输入插口内。

佩戴好耳机并连接好音频线后，便可开始享受Soul®耳机呈献的广阔音域和完美音质。

安装电池并选择 Hi/Lo 输出

请从配件盒内取出两粒 AAA 电池，然后去除保护性塑料膜。电池盒位于耳机的右侧。如下图所示，请将双手拇指置于电池门的两侧（标识牌）。电池门两侧有两个相对的凹点。按住凹点位置，轻轻地按下电池门并左转约 1/8″(沿逆时针方向)，松开电池门。依据正负极符号（+ 和 -）安装电池。将电池盖装回之前，请注意标有 Hi 和 Lo 开关（参见以下插图）。依据预设，该开关应处于 Hi 位置。若装置的音量输出异常高，您可将开关调至 Lo 位置。这将降低耳机的整体输出音量。将电池盖装回原处，然后轻轻地向右转动（沿顺时针方向），直至电池盖锁定入位。



警告
请正确使用耳机。处于巨大噪音下可能会导致噪音性失聪（NIHL）。

⚠注意事项
切勿过度扭紧电池盖或对电池盖施加过度压力，否则会损坏锁定凸耳。

耳机保养
Soul® 耳机配件盒内有一块柔软抹布。您可用来抹拭耳筒上的指纹、油渍或污垢。请勿用砂布清洁耳筒，因为砂布会刮伤耳机表面的涂漆。请使用柔软干净的干布来轻拭耳罩上的污垢或灰尘。

⚠ 注意事项
切勿使用任何烈性清洁剂。必须将耳机放于干爽处。水份可能会损坏耳机内的敏感电路。

如何使用 Soul®耳机:

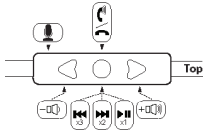
选好合适的音频线并妥善调整头带后，你便可以把音频线插进耳机插口，安装上电池并且选好 Hi/Lo 输出后，然后依照以下步骤，开始享受Soul®呈献的优美音质，体验崭新的听觉效果，请将耳机正确佩戴于头上。
注意：耳机内下方有左右识别标志：「L」代表左边，「R」代表右边。

1.请确保声量一直调较至在0分贝。
2.关闭装置。
3.将1/8″ (3.5毫米) 插头插进装置耳机插口。
4.开启装置。
5.选择要收听的歌曲或要欣赏的电影。
6.慢慢将音量调大，以调至你认为安全合适的音量。即可享受完美的音质，体验崭新的听觉效果。
7.Soul® SL300 耳机采用了「隔音型」技术。该功能可降低您周围的环境噪音，打造更加愉悦的听觉体验。要激活该功能，请将耳机左后部上的开关推至「开启」位置。蓝色的 LED 灯亮起，表示已激活「隔音型」功能。即使电池电量已耗尽，SL300 耳机仍然能继续工作；然而，您需要更换电池才能继续使用「隔音型」功能。请切记将开关推至「关闭」位置，以防不必要的电池耗电。
8.本耳机还有一大特点，即在耳罩外部 Soul⊠名牌周围有一个照明灯环。您可以使用位于耳机左部内侧的电源开关开启或关闭灯环。

⚠ 注意事项:

请正确使用耳机。处于巨大的噪音下可能导致噪音性失聪（NIHL）。当耳机已激活并调至最大音量时切勿戴上，以免导致听力永久损害。

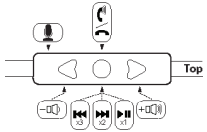
内置遥控各项功能及图标:



各项遥控通话功能

1.接听 / 挂线 - 要接收来电，按中间按钮一次即可接听来电。要结束通话，可再按中间(●)按钮一次以挂线。
2. 拒接来电 – 如不想接听来电，可按住中间按钮约两秒，听到两声「嘟嘟」后放开，即已拒接来电。
3. 来电等候 – 在通话期间，你可按中间按钮插听新来电。透过这个功能，你可插听新来电时，并请原来的通话者等候。再按中间按钮，即可切换至原本的通话。接听原本的的通话后，第二个电话会处在等待状态，你可以重复此步骤再接听第二个电话。
4. 音量控制 – 如要调高电话或多媒体的音量，可按内置遥控器向上箭头(∧)按钮。要调低音量时，按遥控器向下箭头(∨)按钮。注意：请缓慢增加音量，以免损害你的听力。

各项遥控音乐，视频功能



1. 音量控制 – 如要调高电话或多媒体的音量，可按内置遥控器向上箭头(▲)按钮。要调低音量时，按遥控器向下箭头(▼)按钮。注意：请缓慢增加音量，以免损害你的听力。
2. 播放 / 停止 – 按中间按钮一次，即可播放歌曲或视频。若要停止播放，可再按一次中间(•)按钮。若要继续播放，只需再按一次中间按钮。
3. 速播 / 速回（FFW/REW） – 要速播至下一首歌曲或下一个电影章节，可速连按中间按钮两次。需要返回前一首歌或前一个电影章节，可速连按中间按钮三次。
4. 扫描（Scan）- 要快速扫描歌曲或电影，可速按中间按钮一次，再立刻长按中间按钮，直至所想的歌曲或电影位置即可松开按钮。要回扫歌曲或电影，可速连按中间按钮两次，再立刻长按中间按钮，返回所想的歌曲或电影位置即可松开按钮。

注意：遥控器的功能未必适用于所有型号。功能可用性或因不同的电话或多媒体装置而异。

内置遥控兼容性指引

下列系统格式的苹果装置可享用遥控器的所有功能：iPhone® 4S、iPhone® 4 和 iPhone® 3GS、iPad® 2 Wi-Fi、iPad® 2 3G、iPad® Wi-Fi 和 iPad® 3G、四代 iPod touch®、三代 iPod touch® 和 二代 iPod touch®、六代 iPod nano®、五代、iPod nano® 和四代 iPod nano®、iPod classic®。部分 AndroidTM或 BlackBerry®格式的多媒体可能不能使用内置遥控器的所有功能。

把 Soul ®耳机与其它装置分离

暂时不使用 Soul® 耳机时，请把耳机与装置分离。手持插头，紧握您的音乐或电话装置，把插头从装置上分开。将耳机放在保护盒内，保持耳机干净，不被损坏。长时间不用的时候，请把耳机放在盒子内保存，防止损坏。

⚠ 注意事项

不要手持音频线拔掉耳机，因为这样会损害耳机。

问题解决指引

问题	解决方法
没有声音	检查插头，确定插头正确插于插口。 检查音量，必要时尝试调高音量。 检查电源，确定多媒体或电话装置已开启。 检查内置遥控器，按中间按钮，确定装置并非处于暂停状态。
低音量	确定耳机在您的耳朵周边处于一个密封的区域。 增加装置音量。 确保位于电池盒内的 Hi/Lo 开关设为 Hi。
高音量	透过装置或内置遥控器降低音量。 将位于电池盒内的 Hi/Lo 开关设为 Lo。
一边耳机不能调节音量	确定插头正确插于装置耳机的插口上。 检查耳机输入插座的连接情况。确定插头处于正确插入状态。
无隔音型功能	确保开关位处于「开启」位置，且 LED 灯亮起。更换 AAA 电池。

产品注册网站：www.soulelectronics.com

注意：你必须为产品注册，保养方会生效

客户支持：www.soulelectronics.com

安全上のご注意

日本語

ご使用の前に、このオーナーズガイドを必ずお読みください。
ご購入頂いたSoul®ヘッドホンを安全にお使いいただくために、以下の使用上の注意に従って、正しくご利用ください。また必要なときにすぐにご覧になれるように、大切に保管しておく事をお薦めします。

⚠警告

お客様が、過度に大きな音量の試聴を続けると、聴力障害を引き起こすことがあります。音量はデジベル（dB)という単位で計測されますが、例えば冷蔵庫が発生するノイズは約40dB、人間の通常の会話の音量は約60dBです。聴力障害を即座に誘因する音量レベルとしてはバイク、爆竹等があり、120〜150dBとされています。85dB以上の音量を長時間もしくは繰り返し試聴することは、聴力の低下を招く恐れがあります。また音量が大きくなるほど、速やかに聴力障害を誘因させる事となります。
出典：http://www.drf.org聴力障害を防ぐためのより詳しい情報については次のサイトをご参照下さい。
全米家電協会http://www.ce.org、世界保健機構http://www.who.int、環境保護庁http://epa.gov (すべて英語表記)

Soul®ヘッドホンを携帯電話またはその他電子機器に装着する前に、装着機器の音量が ゼロ(0)に設定されており、電源がオフになっていることを確認して下さい。装着機器の電源を入れた後に音量を安全で快適なレベルに設定して下さい。音量を最大にすることは、聴力に損傷を与える可能性があります。

ヘッドホンと小さな部品は小さなお子様の手の届かない場所に置いて下さい。誤飲や窒息などの危険があります。

ノイズキャンセリング機能使用時は、試聴環境周辺の特に低音部が聞きづらくなります。外出時等、周辺環境の音をお客様自身によって絶えず認識するようご注意ください。またこれらの音はノイズキャンセリング機能により、音質が変化する場合があります。踏切や駅のホーム、工事現場、横断歩道や車の通る道等、周囲の音が聞こえないと危険な場所ではこの機能を使わないでください。事故の原因となります。

電池は下記使用上の注意に従い、正しくお使いください。
発熱、液漏れ、破裂等により、火災や怪我、あるいは周辺汚損の原因になります。

・電池は小さなお子様の手の届かない場所に置いて下さい。
・必ず単4アルカリ乾電池を使用して下さい。
・乾電池に充電しないでください。
・電池端子に直接はんだ付けをしないでください。
・種類の異なる電池や、新しい電池と古い電池を混ぜて使用しないでください。
・電池を加熱、火の中に入れるなどしないでください。また分解しないでください。
・極性表示（プラス+とマイナス-）に従って電池は正しく装着して下さい。
・使い切った電池はすぐに機器から取り出して下さい。
・使用済みの電池は法令や条例に従いに処分して下さい。
・液漏れがある電池は使用しないで下さい。電池内部から漏れ出た液には直後触れないでください。液が直接肌に触れてしまった湯合には、石鹸および水で直ちによく洗い流して下さい。液が目に入ってしまった場合には、失明の恐れがりますので、こすらずに、直ちに水道水などの多量のきれいな水でよく洗った後、直ぐに医師の診察を受けて下さい。
・液が皮膚や衣服に付着した場合には、皮膚に障害を起こす恐れがありますので、すぐに多量の水道水などのきれいな水で洗い流してください。
・液をなめた陽台は、すぐにうがいをして医師に相談してください。

音量が聴覚に与える影響をよりよく理解するため、下表をご参照ください。音量レベルはデジベル(dB)で表記されています。

環境	音量レベルdB	聴覚への影響
図書館	30 dB	なし
一般的な会話	60 dB	なし
運転時の車内	85 dB	聴力に影響を及ぼし始めます。 90 dBレベル環境にいる時間が8時間を超えないことを推奨します。
電動のこぎり	110 dB	長時間にわたる試聴により重大な聴覚障害を引き起こす可能性があります。
ジェットエンジン	120-140dB	125dBの音量で人間の耳は痛みを感じ始めます。 短時間の試聴でも聴覚障害を起こす可能性があります。

出典：http://www.drf.org.、全米家電協会http://www.ce.org、世界保健機構http://www.who.int環境保護庁http://epa.gov.、および労働安全衛生機構http://OSHA.gov
(すべて英語表記)

⚠注意

自動車の運転中や、重機等の機械操作をしている時はヘッドホンを使用しないでください。重大な事故の原因となります。交通が激しい場所でのサイクリング、ジョギング、またはウォーキング中に、ヘッドホンを使用することは避けてください。
どのような状況においても、ヘッドホンはお客様自身の責任を持って使用して下さい。

製品取扱い説明書

Soul®ヘッドホンSL300をお買い上げ頂きましてありがとうございます。
本製品を安全にお使い頂くために、このオーナーズマニュアルをご活用ください。

製品各部の名称

1. SL300ヘッドホン
2. イヤーキャップ
3. サイズ調節可能なヘッドバンド
4. オーディオケーブル入力端子
5. iPhone®、iPod®およびiPad®用コントロールスイッチ
6. 3.5mm金メッキプラグ
7. アクティブノイズキャンセリングパワースライドスイッチ
8. ヘッドホンパッジライトボタン
9. パッデリーコンパートメント
10. Hi/Lo出力切り替えスイッチ

製品と付属品

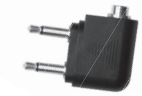
SL300ヘッドホン

アップル製品リモコンオーディオケーブル

オーディオケーブル

3.5mm-6.3mm変換金メッキアダプタ

機内用金メッキアダプタ



保管ケース

クリーニング用クロス

電池

Soul ® ヘッドホンの使用
保管ケースからSoul®ヘッドホンを丁寧に取り出して下さい。ヘッドホンを片方ずつ、固定されるまでゆっくりと開いて下さい。

ヘッドバンドの調節
Soul®ヘッドホンは快適にフィットするよう調節可能です。片方の手でヘッドバンドの上部をしっかりとつかみ、もう片方の手でヘッドホン下部分を掴みます。ヘッドバンドを調節する際はイヤーキャップを掴まない下さい。破損する場合があります。ヘッドバンドをやさしくスライドし、最適にフィットするよう調節して下さい。イヤーキャップは角度調節が可能で、ヘッドホンを装着後に自動的にフィットするようになっています。快適にフィットするように調節出来たら、次にオーディオケーブルを接続します。

オーディオケーブルの選択と接続
Soul®ヘッドホンには2種類のオーディオケーブルが同梱されています。
1つ目のケーブルにはリモコンがついており、iPhone®、iPod®またはiPad®用です。
2つ目のケーブルは、AndroidTM　Blackberry®等の携帯電話、タブレットPCまたはMP3プレイヤー等のその他音声再生機器用です。ケーブルを選んだら、ヘッドホン入力ジャックに接続しましょう。どちらのケーブルにも、ストレートおよび直角プラグがついています。ストレートプラグをヘッドホンの入力ジャックに差し込んで下さい。入力ジャックはヘッドホンの左側下部にあります。ヘッドホンの内側ヘッドバンド部分に「L」と印がある方が左側です。プラグが入力ジャックに根元までしっかりと差し込んであるのを確認して下さい。

電池の装着とHi/Lo出力の選択

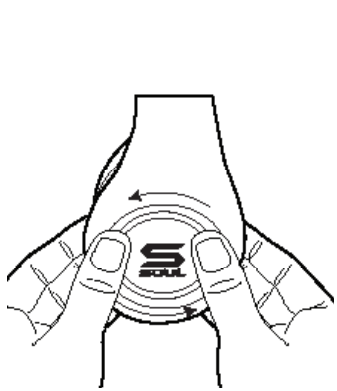
単4電池を取り出し、透明な包みをはがします.

ヘッドホンの右側にパッテリーコンパートメントがあります。右の図に示されているようIに、両手の親指をロゴプレートの両側にあてます。目印として、くぼみがあります。

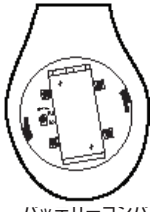
カバーをやさしく押さえながら、左側(反時計回り)に少しだけ回すと、カバーは外れます.

プラス+およびマイナス-の印に従って電池を装着します。パッテリーコンパートメントの左横に、HiおよびLoと記されているスライドスイッチがあります。スイッチはHiの位置に設定されていますが、使用している音楽再生機器が著しく高出力の場合、スイッチをLoこ設定してください。これにより、ヘッドホンの全体的な音響レベルを低くすることができます.

カバーを戻し、カバーが固定されるまで右に(時計回りに)回します。



ロゴプレート



バッテリーコンパートメント

警告
ヘッドホンはお客様の責任をもって使用して下さい。過大な騒音にさらされることにより、聴覚障害を引き起こす場合があります。

⚠注意
電池カバーをきっく閉めすぎたり、過度な圧力を加えたりしないで下さい。ロック機構が壊れてしまう場合があります。

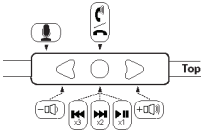
ヘッドホンのメンテナンス
Soul®ヘッドホンにはクリーニング用クロスが同梱されています。ヘッドホンについてしまった指紋、油性の汚れ、ほこりを取り除くのに、このクロスを使用して下さい。ヘッドホンクリーニングには、研磨布は使用しないで下さい。イヤーキャップは、乾いた柔らかい清潔な布を使って優しく拭き、たまってしまった汚れやほこりを取り除いて下さい。

⚠注意
ヘッドホンは常に乾燥した状態にしておいて下さい。洗浄剤は使用しないで下さい。水分によりヘッドホン内部回路の故障の原因になります。

Soul®ヘッドホンの使用
適切なサイズに調節、オーディオケーブルを接続、電池を装着、Hi/Lo出力を選択したら、いよいよSoul®ヘッドホンの素晴らしいクオリティをお楽しみ頂けます。

1 ヘッドホンを耳にあてます。「L」「R」の向きを確認し、ヘッドホンを正しい方向で使用することは非常に重要です。
2. 音声再生機器の音量がゼロになっていることを確認して下さい。
3. 音声再生機器の電源をオフにして下さい。
4. 3.5mmプラグをヘッドホンジャックに差し込みます。
5 音声再生機器の電源を入れます。
6. 音楽または映像を選択します。
7. ゆっくりと音量を上げ、お客様にとって安全で快適なリスニングレベルに合わせます.
8. Soul® SL300ヘッドホンは「アクティブノイズキャンセリング」機能を備えています。
この機能によってお客様の周囲の騒音が減少し、リスニング体験にとって好ましい環境になります。本機能を使用するには、ヘッドホンの左側後方にあるスイッチを「on」の位置へスライドします。青いLEDライトが「アクティブノイズキャンセリング」機能がオンであることを示します。
SL300ヘッドホジ自体は電池が消耗、または電池が切れた後も使用できますが、「アクティブノイズキャンセリング機能」を　引き続きご使用頂くには電池を交換する必要があります。電池を無駄に消耗させないために、スイッチをオフにするのを忘れ ないで下さい。
9. Soul® SL300ヘッドホンのもう一つの魅力的な機能は、イヤーキャップ外側部分にあるSoulロゴのリングが光る機能です。オン/オフのスイッチはヘッドバンドの内側左部分にあります。

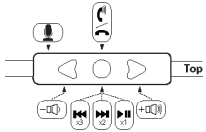
Apple® 製品用リモコン機能
Soul®ヘッドホンは、アップル社製品を操作できる、マイク内蔵型のリモコンオーディオケーブルが装備されています。電話の着信や通話、音楽再生等の音量調節、再生、一時停止等の操作が簡単に行えます。



電話機能

1.**電話に出る/電話を切る**
電話がかかってきたら、中央のボタン(*)を1回押して、電話に出ます。電話が終わったら、もう一度中央ボタンを押して電話を切ります。
2.**着信拒否**
かかってきた電話に出たくない場合、中央ボタンを2秒ほど押し続けます。その後ボタンを離すとビープ音が2度鳴り、着信を拒否したことになります。
3.**割込電話**
通話中に別の電話がかかってきた場合は、中央ボタンを押すことで割込電話に出ることができます。
割込電話に出ている間は、元の通話は保留状態となります。元の通話に戻る場合はもう一度中央ボタンを押して下さい。これにより、元 の通話に戻っている間は割込電話が保留状態となります。2番目の通話に戻る場合は、同じ動作を繰り返して下さい。
4.**音量調節**
電話の音量を上げたい場合は、ヘッドホン側の矢印「↑」ボタンを押します。
※注意：聴力への障害を防ぐため、音量はゆっくりと上げるようにして下さい。電話の音量を下げたい場合は、リモコンの再生機側の矢印ボタン「↓」を押します。

音楽または動画再生機能



1.**音量調節**
音声再生の音量を上げたい場合は、直列リモコンのヘッドホン側矢印ボタン「↑」を押します。
※注意：聴力の障害を防ぐため、音量はゆっくりと上げて下さい。音量を下げる場合は、再生機側の矢印ボタン「↓」を押します。

2.**再生と一時停止**
音楽や動画を再生するには、中央ボタン(*)を一度押します。一時停止するには、再生中に中央ボタンを押します。再生を再開するにはもう一度中央ポタンを押します。

3.**移動**
次の曲または動画の次のチャプターに移動するには、中央ボタンを2度クリックします。前の曲または前の動画のチャプターに戻るには、中央ボタンを3度クリックます。

4.**スキャン**
曲または動画の再生中に早送りするには、中央ボタンを一度押し、すぐにもう一度長押しした状態にします。
ボタンを離すと通常再生に戻ります。再生中に巻き戻しするには、中央ボタンを二度クリックし、すぐにもう一度長押しした状態にします。
※注意全ての機能が全てのモデルに有効では無いことをご了承ください。一部の製品では、操作機能が限定もしくは機能しない場合があります。

リモコンの互換ガイド

次のApple社製品は、リモコンの機能をフルにお使いいただけます。
iPhone®4S、iPhone®4およびiPhone®3GS、iPad®2 Wi-Fi、iPad®23G、iPad®Wi-FiおよびiPad®3G、iPod touch®第4世代、iPod touch®第3世代および iPod touch®第2世代、iPod nano®第6世代、iPod nano®第5世代およびiPod nano®第4世代、iPod classic®。
AndroidTMまたはBlackBerry®モデルの場合、リモコン操作機能が限定もしくは機能しない場合があります。

Soul®ヘッドホンの取り外し

Soul®ヘッドホンを使い終わったら、お使いの音声再生機器から取り外して下さい。再生機器をしっかりと掴みます。オーディオケーブルのプラグをしっかりと掴み、再生機器からプラグを引き抜きます。Soul®ヘッドホンを安全かつ清潔に保管するため、保管ケースにヘッドホンを保管します。損傷を受けるのを防ぐため、ヘッドホンは常にケースに保管するようにして下さい。

※注意：ヘッドホンジャックを無理に抜かないでください。故障の原因になります。

故障かなと思ったら

問題	解決法
音が聞こえない	プラグがしっかりと差し込まれているかどうか確認して下さい。 音量を確認し、必要であれば音量を上げて下さい。 音声再生機器の電源が入っているかどうか確認して下さい。 リモコンを確認し、一時停止になっていないかどうか、中央ボタンを押して確認して下さい。
音量が小さい	ヘッドホンがしっかりと耳に当てられているかどうか確認して下さい。 音量を確認し、音声再生機器の音量を上げて下さい。 バッテリーコンパートメントにあるHi/Loスイッチが Hiに設定されているのを確認して下さい。
音量が大きい	音声再生機器の音量を下げるか、リモコンで音量を下げて下さい。 バッテリーコンパートメントの中のHi/Loスイッチを Loに設定して下さい。
片方からしか音が聞こえない	音声再生機器のヘッドホンジャックに根元までしっかりとプラグが差し込まれているかを確認して下さい。 ヘッドホン入力ジャックの接続を確認して下さい。プラグが最後までしっかりと差し込まれているのを確認して下さい。
アクティブノイズキャンセリングが機能しない	スライドスイッチが「on」に入っていて、LEDライトがついているのを確認して下さい。 単4乾電池2本を交換して下さい。

商品の証明書登録ホームページ: www.soulelectronics.com

ご注意、ホームページに商品の証明書を登録する。

カスタマーサポート: www.soulelectronics.com

©2011 Signeo USA, LLC
1025 Greenwood Blvd, Lake Mary, FL 32746

All trademarks are the property of their respective owners.

iPhone, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad is a trademark of Apple Inc.

MADE IN CHINA

LITSL300-1
VER.4/2011